

To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

► **B****SKLEP SVETA 2014/512/SZVP**

z dne 31. julija 2014

o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini

(UL L 229, 31.7.2014, str. 13)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Sklep Sveta 2014/659/SZVP z dne 8. septembra 2014	L 271	54	12.9.2014
► <u>M2</u>	Sklep Sveta 2014/872/SZVP z dne 4. decembra 2014	L 349	58	5.12.2014
► <u>M3</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2015/971 z dne 22. junija 2015	L 157	50	23.6.2015
► <u>M4</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2015/1764 z dne 1. oktobra 2015	L 257	42	2.10.2015
► <u>M5</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2015/2431 z dne 21. decembra 2015	L 334	22	22.12.2015
► <u>M6</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2016/1071 z dne 1. julija 2016	L 178	21	2.7.2016
► <u>M7</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2016/2315 z dne 19. decembra 2016	L 345	65	20.12.2016
► <u>M8</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/1148 z dne 28. junija 2017	L 166	35	29.6.2017
► <u>M9</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/2214 z dne 30. novembra 2017	L 316	20	1.12.2017
► <u>M10</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2017/2426 z dne 21. decembra 2017	L 343	77	22.12.2017
► <u>M11</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2018/964 z dne 5. julija 2018	L 172	3	9.7.2018
► <u>M12</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2018/2078 z dne 21. decembra 2018	L 331	224	28.12.2018
► <u>M13</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2019/1108 z dne 27. junija 2019	L 175	38	28.6.2019
► <u>M14</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2019/2192 z dne 19. decembra 2019	L 330	71	20.12.2019
► <u>M15</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2020/907 z dne 29. junija 2020	L 207	37	30.6.2020
► <u>M16</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2020/2143 z dne 17. decembra 2020	L 430	26	18.12.2020
► <u>M17</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2021/1144 z dne 12. julija 2021	L 247	99	13.7.2021
► <u>M18</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/52 z dne 13. januarja 2022	L 9	43	14.1.2022
► <u>M19</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/264 z dne 23. februarja 2022	L 42 I	95	23.2.2022
► <u>M20</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/327 z dne 25. februarja 2022	L 48	1	25.2.2022
► <u>M21</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/335 z dne 28. februarja 2022	L 57	4	28.2.2022

► <u>M22</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/346 z dne 1. marca 2022	L 63	5	2.3.2022
► <u>M23</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/351 z dne 1. marca 2022	L 65	5	2.3.2022
► <u>M24</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/395 z dne 9. marca 2022	L 81	8	9.3.2022
► <u>M25</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/430 z dne 15. marca 2022	L 87 I	56	15.3.2022
► <u>M26</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/578 z dne 8. aprila 2022	L 111	70	8.4.2022
► <u>M27</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/884 z dne 3. junija 2022	L 153	128	3.6.2022
► <u>M28</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/1271 z dne 21. julija 2022	L 193	196	21.7.2022
► <u>M29</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/1313 z dne 26. julija 2022	L 198	17	27.7.2022
► <u>M30</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/1909 z dne 6. oktobra 2022	L 259 I	122	6.10.2022
► <u>M31</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/2369 z dne 3. decembra 2022	L 311 I	8	3.12.2022
► <u>M32</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2022/2478 z dne 16. decembra 2022	L 322 I	614	16.12.2022
► <u>M33</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2023/191 z dne 27. januarja 2023	L 26	44	30.1.2023
► <u>M34</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2023/252 z dne 4. februarja 2023	L 32 I	11	4.2.2023
► <u>M35</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2023/434 z dne 25. februarja 2023	L 59 I	593	25.2.2023
► <u>M36</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2023/1217 z dne 23. junija 2023	L 159 I	451	23.6.2023
► <u>M37</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2023/1517 z dne 20. julija 2023	L 184	40	21.7.2023
► <u>M38</u>	Sklep Sveta (SZVP) 2023/2874 z dne 18. decembra 2023	L 2874	1	18.12.2023

popravljena z:

- **C1** Popravek, UL L 204, 4.8.2022, str. 16 (2022/1313)

▼ B**SKLEP SVETA 2014/512/SZVP****z dne 31. julija 2014****o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini****▼ M20***Člen 1*

1. Prepovedani so neposreden ali posreden nakup, prodaja, zagotavljanje investicijskih storitev ali pomoč pri izdaji ali kakršno koli drugo trgovanje z obveznicami, lastniškim kapitalom ali podobnimi finančnimi instrumenti z zapadlostjo, daljšo od 90 dni, ki so bili izdani po 1. avgustu 2014 in do 12. septembra 2014, ali z zapadlostjo, daljšo od 30 dni, ki so bili izdani po 12. septembru 2014 in do 12. aprila 2022, ali s prenosljivimi vrednostnimi papirji in instrumenti denarnega trga, izdanimi po 12. aprilu 2022, s strani:

- (a) večjih kreditnih institucij ali institucij za financiranje razvoja s sedežem v Rusiji, katerih več kot 50-odstotni delež je bil od 1. avgusta 2014 v javni lasti ali pod javnim nadzorom, navedenih v Prilogi I;
- (b) vsake pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem zunaj Unije, katerih več kot 50-odstotni delež je v lasti subjekta s seznama v Prilogi I, ali
- (c) vsake pravne osebe, subjekta ali organa, ki deluje v imenu ali po navodilih subjekta v okviru kategorije iz točke (b) tega odstavka ali s seznama v Prilogi I.

2. Prepovedani so neposreden ali posreden nakup, prodaja, zagotavljanje investicijskih storitev ali pomoči pri izdaji ali drugem poslovanju s prenosljivimi vrednostnimi papirji in instrumenti denarnega trga, izdanimi po 12. aprilu 2022, s strani:

- (a) katere koli večje kreditne institucije ali druge institucije, ki je na dan 26. februarja 2022 v več kot 50-odstotni javni lasti ali pod javnim nadzorom, ali katere koli druge kreditne institucije, ki ima pomembno vlogo pri podpiranju dejavnosti Rusije, njene vlade ali centralne banke, s sedežem v Rusiji s seznama iz Priloge V,
- (b) pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem zunaj Unije, katerega več kot 50- odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta s seznama iz Priloge V, ali
- (c) pravne osebe, subjekta ali organa, ki deluje v imenu ali po navodilih subjekta iz točke (a) ali (b) tega odstavka.

3. Prepovedani so neposreden ali posreden nakup, prodaja, zagotavljanje investicijskih storitev ali pomoči pri izdaji ali drugem poslovanju s prenosljivimi vrednostnimi papirji in instrumenti denarnega trga z zapadlostjo, daljšo od 30 dni, ki so bili izdani po 12. septembru 2014 do 12. aprila 2022, ali s prenosljivimi vrednostnimi papirji in instrumenti denarnega trga, izdanimi po 12. aprilu 2022, s strani:

▼ **M20**

- (a) pravne osebe, subjekta ali organa s seznama iz Priloge II s sedežem v Rusiji, ki se ukvarja predvsem z in namenja obsežno dejavnost načrtovanju, proizvodnji, prodaji ali izvozu vojaške opreme ali storitev, razen pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so dejavni v vesoljskem sektorju in sektorju za jedrsko energijo;
- (b) pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem v Rusiji, ki je pod javnim nadzorom ali katerega več kot 50-odstotni delež je v javni lasti in ima ocenjena skupna sredstva več kot en bilijon ruskih rubljev ter katerega ocenjeni prihodki vsaj v 50 odstotkih izhajajo iz prodaje ali prevoza surove nafte ali naftnih derivatov, s seznama iz Priloge III,
- (c) pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem zunaj Unije, katerega več kot 50- odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta iz točke (a) ali (b) tega odstavka, ali
- (d) pravne osebe, subjekta ali organa, ki deluje v imenu ali po navodilih subjekta iz točke (a), (b) ali (c) tega odstavka.

4. Prepovedani so neposreden ali posreden nakup, prodaja, zagotavljanje investicijskih storitev ali pomoči pri izdaji ali drugem poslovanju s prenosljivimi vrednostnimi papirji in instrumenti denarnega trga, izdatimi po 12. aprilu 2022, s strani:

- (a) pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem v Rusiji, ki je pod javnim nadzorom ali je v več kot 50-odstotni javni lasti in pri katerem imajo Rusija, njena vlada ali centralna banka pravico do udeležbe pri dobičku ali s katero imajo Rusija, njena vlada ali centralna banka druge pomembne gospodarske odnose, s seznama iz Priloge VI; ali
- (b) pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem zunaj Unije, katerega več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta s seznama iz Priloge VI, ali
- (c) pravne osebe, subjekta ali organa, ki deluje v imenu ali po navodilih subjekta iz točke (a) ali (b) tega odstavka.

▼ **M32**

5. Od 12. aprila 2022 je prepovedano navajati in zagotavljati storitve za, ter od 29. januarja 2023 uvrstiti v trgovanje na mestih trgovanja, registriranih ali priznanih v Uniji, prenosljive vrednostne papirje katere koli pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem v Rusiji, ki je v več kot 50-odstotni javni lasti.

▼ **M38**

6. Prepovedano je neposredno ali posredno sklepati ali sodelovati v dogovorih za sklepanje:

- (i) novih posojil ali kreditov z zapadlostjo, daljšo od 30 dni, kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu iz odstavka 1 ali 3 po 12. septembru 2014 do 26. februarja 2022, ali
- (ii) katerih koli novih posojil ali kreditov kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu iz odstavka 1, 2, 3 ali 4 po 26. februarju 2022.

Prepoved se ne uporablja za:

- (a) posojila ali kredite, ki imajo poseben in dokumentiran namen zagotavljati financiranje za uvoz ali izvoz blaga, ki ni prepovedan, in nefinančne storitve med Unijo in katero koli tretjo državo, vključno z izdatki za blago in storitve iz druge tretje države, ki so potrebni za izvrševanje izvozne ali uvozne pogodbe, pod pogojem, da je bil pristojni nacionalni organ o tem uradno obveščen v treh mesecih od datuma posojila ali kredita, ali

▼ M38

- (b) posojila, ki imajo poseben in dokumentiran namen zagotavljati nujna sredstva za doseganje meril solventnosti in likvidnosti za pravne osebe s sedežem v Uniji, ki so v več kot 50-odstotni lasti subjekta iz Priloge I, pod pogojem, da je bil pristojni nacionalni organ o tem uradno obveščen v treh mesecih od datuma posojila ali kredita.

7. Prepoved iz odstavka 6 se ne uporablja za črpanje ali izplačila, ki se izvajajo na podlagi pogodbe, sklenjene pred 26. februarjem 2022, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) vsi pogoji takega črpanja ali izplačil:
- (i) so bili dogovorjeni pred 26. februarjem 2022 in
 - (ii) na ta dan ali po njem niso bili spremenjeni;
- (b) pred 26. februarjem 2022 je bil določen pogodbeni datum zapadlosti za celotno povračilo vseh razpoložljivih sredstev in za prenehanje pogodbenih zavez, pravic in obveznosti;
- (c) pogodba v času sklenitve ni bila v nasprotju s takrat veljavnimi prepovedmi iz tega sklepa ter
- (d) nacionalni pristojni organ je bil uradno obveščen v treh mesecih od datuma črpanja ali izplačil.

Pogoji za črpanje in izplačila iz točke (a) vključujejo določbe v zvezi s trajanjem povračila sredstev za vsako črpanje ali izplačilo, uporabljeno obrestno mero ali metodo izračuna obrestne mere ter najvišji znesek.

▼ M19*Člen 1a*

1. Prepovedani so neposredni ali posredni nakup ali prodaja, neposredno ali posredno zagotavljanje naložbenih storitev ali pomoč pri izdaji ali kakršno koli drugo trgovanje s prenosljivimi vrednostnimi papirji in instrumenti denarnega trga, izdanimi po 9. marca 2022 s strani:

- (a) Rusije in njene vlade;
- (b) Ruske centralne banke ali
- (c) pravne osebe, subjekta ali organa, ki deluje v imenu ali po navodilih subjekta iz točke (b).

▼ M38

2. Po 23. februarju 2022 je prepovedano neposredno ali posredno vzpostavlanje ali sodelovanje v kakršni koli ureditvi za dajanje novih posojil ali kreditov kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu iz odstavka 1.

▼ M38

Prepoved se ne uporablja za posojila ali kredite, ki imajo poseben in dokumentiran namen zagotavljati financiranje za uvoz ali izvoz blaga, ki ni prepovedan, in nefinančne storitve med Unijo in katero koli tretjo državo, vključno z izdatki za blago in storitve iz druge tretje države, ki so potrebni za izvrševanje izvozne ali uvozne pogodbe, pod pogojem, da je bil pristojni nacionalni organ o tem uradno obveščen v treh mesecih od datuma posojila ali kredita.

3. Prepoved iz odstavka 2 se ne uporablja za črpanje ali izplačila, ki se izvajajo na podlagi pogodbe, sklenjene pred 23. februarjem 2022, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) vsi pogoji takega črpanja ali izplačil:
 - (i) so bili dogovorjeni pred 23. februarjem 2022 in
 - (ii) na ta dan ali po njem niso bili spremenjeni;
- (b) pred 23. februarjem 2022 je bil določen pogodbeni datum zapadlosti za celotno povračilo vseh razpoložljivih sredstev in za prenehanje pogodbenih zavez, pravic in obveznosti; ter
- (c) nacionalni pristojni organ je bil uradno obveščen v treh mesecih od datuma črpanja ali izplačil.

Pogoji za črpanje in izplačila iz točke (a) vključujejo določbe v zvezi s trajanjem povračila sredstev za vsako črpanje ali izplačilo, uporabljeno obrestno mero ali metodo izračuna obrestne mere ter najvišji znesek.

▼ M24

4. Prepovedane so vse transakcije, povezane z upravljanjem rezerv in sredstev ruske centralne banke, vključno s transakcijami s katero koli pravno osebo, subjektom ali organom, ki deluje v imenu ali po navodilih ruske centralne banke, kot je Ruski nacionalni premoženjski sklad.

▼ M21

5. Z odstopanjem od odstavka 4 lahko pristojni organi dovolijo transakcijo, če je to nujno potrebno za zagotovitev finančne stabilnosti Unije kot celote ali zadevne države članice.

6. Zadevna država članica nemudoma obvesti druge države članice in Komisijo o svoji nameri, da bo izdala odobritev v skladu z odstavkom 5.

▼ M25*Člen 1aa*

1. Prepovedano je neposredno ali posredno sodelovati v kakršni koli transakciji s:

- (a) pravno osebo, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji, ki je pod javnim nadzorom ali je v več kot 50-odstotni javni lasti ali pri katerem imajo Rusija, njena vlada ali ruska centralna banka pravico do udeležbe pri dobičku ali imajo z njimi druge pomembne gospodarske odnose, kot so navedeni v Prilogi X;

▼ M25

- (b) pravno osebo, subjektom ali organom s sedežem zunaj Unije, katerega več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta s seznama iz Priloge X, ali
- (c) pravno osebo, subjektom ali organom, ki deluje v imenu ali po navodilih subjekta iz točke (a) ali (b) tega odstavka.

▼ M30

1a. Od 22. oktobra 2022 je prepovedano zasedati kakršne koli položaje v upravljaljskih organih pravnih oseb, subjektov ali organov iz odstavka 1.

▼ M32

1b. Od 16. januarja 2023 je prepovedano zasedati kakršne koli položaje v upravljaljskih organih:

- (a) pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem v Rusiji, ki je pod javnim nadzorom ali je v več kot 50-odstotni javni lasti ali pri katerem imajo Rusija, njena vlada ali centralna banka pravico do udeležbe pri dobičku ali imajo z njimi druge pomembne gospodarske odnose;
- (b) pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem v Rusiji, katerih več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta iz točke (a) tega odstavka, ali
- (c) pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem v Rusiji, ki deluje v imenu ali po navodilih subjekta iz točke (a) ali (b) tega odstavka.

Ta prepoved se ne uporablja za nobeno pravno osebo, subjekt ali organ iz odstavka 1, za katerega se uporablja odstavek 1a.

1c. Z odstopanjem od odstavka 1b lahko pristojni organi dovolijo zasedanje položaja v upravljaljskem organu pravne osebe, subjekta ali organa iz odstavka 1b, potem ko so ugotovili, da je ta pravna oseba, subjekt ali organ:

- (a) skupno podjetje ali podobna pravna ureditev, ki vključuje pravno osebo, subjekt ali organ iz odstavka 1b in jo je pravna oseba, subjekt ali organ, ki je registriran ali ustanovljen v skladu s pravom države članice, sklenil pred 17. decembrom 2022 ali
- (b) pravna oseba, subjekt ali organ iz odstavka 1b, ki je imel sedež v Rusiji pred 17. decembrom 2022 in je v lasti pravne osebe, subjekta ali organa, ki je registriran ali ustanovljen v skladu s pravom države članice, oziroma je pod njegovim izključnim ali skupnim nadzorom.

1d. Z odstopanjem od odstavka 1b lahko pristojni organi dovolijo zasedanje položaja v upravljaljskem organu pravne osebe, subjekta ali organa iz odstavka 1b, potem ko so ugotovili, da je zasedanje tega položaja potrebno za zagotovitev kritične oskrbe z energijo.

▼ **M32**

1e. Z odstopanjem od odstavka 1b lahko pristojni organi dovolijo zasedanje položaja v upravljavskem organu pravne osebe, subjekta ali organa iz odstavka 1b, potem ko so ugotovili, da je ta pravna oseba, subjekt ali organ vpleten v tranzit nafte s poreklom iz tretje države prek Rusije in da ima zasedanje tega položaja namen zagotavljanja dejavnosti, ki niso prepovedane v skladu s členoma 4o in 4p.

▼ **M38**

▼ **M30**

2a. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za prejemanje plačil s strani pravnih oseb, subjektov ali organov iz dela A Priloge X v skladu s pogodbami, izvedenimi pred 15. majem 2022.

▼ **M38**

▼ **M30**

2c. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za prejemanje plačil s strani pravnih oseb, subjektov ali organov iz dela B Priloge X v skladu s pogodbami, izvedenimi pred 8. januarjem 2023.

▼ **M38**

▼ **M32**

2e. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za prejemanje plačil s strani pravnih oseb, subjektov ali organov iz dela C Priloge X v skladu s pogodbami, izvedenimi pred 18. marcem 2023.

▼ **M25**

3. ► **M38** Razen če je to drugače prepovedano, se prepoved iz odstavka 1 ne uporablja za: ◀

▼ **M28**

(a) transakcije, ki so nujno potrebne za neposreden ali posreden nakup, uvoz ali prevoz zemeljskega plina, titana, aluminija, bakra, niklja, paladija in železove rude iz Rusije ali prek nje v Unijo, državo, ki je članica Evropskega gospodarskega prostora, Švico ali na Zahodni Balkan;

(aa) razen če je prepovedano v skladu s členom 4o ali 4p, transakcije, ki so nujno potrebne za neposreden ali posreden nakup, uvoz ali prevoz nafte, vključno z rafiniranimi naftnimi proizvodi, iz Rusije ali prek nje;

▼ **M25**

(b) transakcije, ki so povezane z energetske projekti izven Rusije, v katerih je pravna oseba, subjekt ali organ iz Priloge X manjšinski delničar;

▼ **M36**

▼ **M38**

(d) transakcije, vključno s prodajo, ki so nujno potrebne, da se do 31. decembra 2024 izvede prenehanje skupnih podjetij ali podobnih pravnih ureditev, sklenjenih pred 16. marcem 2022, ki vključujejo pravno osebo, subjekt ali organ iz odstavka 1

▼ M27

- (e) transakcije, povezane z zagotavljanjem elektronskih komunikacijskih storitev, storitev podatkovnih središč ter zagotavljanjem storitev in opreme, potrebnih za njihovo delovanje, vzdrževanje, varnost, tudi zagotavljanje požarnih zidov, ter storitev klicnih centrov pravni osebi, subjektu ali organu iz Priloge X;

▼ M28

- (f) transakcije, ki so potrebne za nakup, uvoz ali prevoz farmacevtskih, medicinskih, kmetijskih in živilskih proizvodov, vključno s pšenico in gnojili, katerih uvoz, nakup in prevoz je dovoljen na podlagi tega sklepa.
- (g) transakcije, ki so nujno potrebne za zagotovitev dostopa do sodnih, upravnih ali trgovinskih arbitražnih postopkov v državi članici ter za priznanje ali izvršitev sodbe ali odločbe v postopku trgovinske arbitraže izdane v državi članici, če so takšne transakcije skladne s cilji tega sklepa in Sklepa Sveta 2014/145/SZVP ⁽¹⁾.

▼ M38

3a. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo transakcije, ki so nujno potrebne, da se do 31. decembra 2024 izvedeta dezinvestiranje in umik subjektov iz odstavka 1 ali njihovih odvisnih družb v Uniji iz pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem v Uniji.

▼ M26

4. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

▼ M32

5. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavkov 1c, 1d, 1e in 3a, v dveh tednih po odobritvi.

▼ M30*Člen 1ab*

1. Države članice, ki so Ruskemu ladijskemu registru izdale dovoljenje, da v celoti ali delno izvaja inšpekcijske preglede in nadzore v zvezi s predpisanimi spričevali ter po potrebi izdaja ali podaljšuje z njimi povezana spričevala v skladu s členom 3(2) in členom 5 Direktive 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, ta dovoljenja v skladu s členom 8 navedene direktive preklicujejo pred 5. januarjem 2023.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2014/145/SZVP z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L 78, 17.3.2014, str. 16).

⁽²⁾ Direktiva 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije, pooblaščenec za tehnični nadzor in pregled ladij, ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav (UL L 131, 28.5.2009, str. 47).

▼ **M30**

Države članice v obdobju do preklica takih dovoljenj Ruskemu ladijskemu registru ne dovolijo oziroma ga ne pooblastijo za opravljanje katere koli naloge, ki je v skladu s pravili Unije o pomorski varnosti rezervirana za organizacije, ki jih priznava Unija, vključno z izvajanjem inšpekcijskih pregledov in nadzorov v zvezi s predpisanimi spričevali ter izdajanjem, potrjevanjem ali podaljševanjem z njimi povezanih spričeval.

2. Vsa predpisana spričevala, ki jih je v imenu države članice izdal Ruski ladijski register pred 7. oktobrom 2022, zadevna država članica, ki deluje kot država zastave, prekliče in prekine pred 8. aprilom 2023.

3. Z odstopanjem od postopka iz člena 7(3) Uredbe (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta⁽¹⁾ in člena 21(3) Direktive (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta⁽²⁾ se priznanje Ruskega ladijskega registra s strani Unije na podlagi Uredbe (ES) št. 391/2009 in Direktive (EU) 2016/1629 prekliče.

4. Države članice, ki so vse naloge, povezane s pregledi, prenesle na Ruski ladijski register, kot je opredeljeno v členu 20(3) Direktive (EU) 2016/1629, predvsem za izvajanje tehničnih pregledov, s katerimi preverijo, ali plovni objekt izpolnjuje tehnične zahteve iz Direktive (EU) 2016/1629, predvsem iz njenih prilog II in V, prekličejo navedena dovoljenja pred 6. novembrom 2022.

5. Države članice, ki so v skladu s točko 4.3 Priloge II k Uredbi (ES) št. 725/2004 Evropskega parlamenta in Sveta⁽³⁾ ali členom 11 Direktive 2005/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁽⁴⁾ vse naloge, povezane z varnostjo, prenesle na Ruski ladijski register, predvsem v zvezi z izdajo ali podaljšanjem mednarodnih spričeval o zaščiti ladij in vsemi povezanimi preverjanji v skladu s točkama 19.1.2 in 19.2.2 Priloge II k Uredbi (ES) št. 725/2004, ta dovoljenja prekličejo pred 5. januarjem 2023.

6. Vsa mednarodna spričevala o zaščiti ladij, ki jih je v imenu države članice izdal Ruski ladijski register pred 7. oktobrom 2022, zadevna država članica, ki deluje kot vlada pogodbenica, prekliče in prekine pred 8. aprilom 2023.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij (UL L 131, 28.5.2009, str. 11).

⁽²⁾ Direktiva (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, spremembi Direktive 2009/100/ES in razveljavitvi Direktive 2006/87/ES (UL L 252, 16.9.2016, str. 118).

⁽³⁾ Uredba (ES) št. 725/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o povečanju zaščite na ladjah in v pristaniščih (UL L 129, 29.4.2004, str. 6).

⁽⁴⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/65/ES z dne 26. oktobra 2005 o kreipitvi varnosti v pristaniščih (UL L 310, 25.11.2005, str. 28).

▼ M26*Člen 1b***▼ M28**

1. Prepovedano je sprejemati depozite ruskih državljanov ali fizičnih oseb, ki prebivajo v Rusiji, pravnih oseb, subjektov ali organov s sedežem v Rusiji ali pravnih oseb, subjektov ali organov s sedežem zunaj Unije, katerih več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti ruskih državljanov ali fizičnih oseb, ki prebivajo v Rusiji, če skupna vrednost depozitov te fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa na posamezno kreditno institucijo presega 100 000 EUR.

▼ M30

2. Prepovedano je zagotavljati storitve denarnice, računa ali skrbništva v zvezi s kriptosredstvi ruskim državljanom ali fizičnim osebam, ki prebivajo v Rusiji, ali pravnim osebam, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji.

▼ M38

2a. Od 18. januarja 2024 je prepovedano dovoliti ruskim državljanom ali fizičnim osebam, s prebivališčem v Rusiji, da imajo neposredno ali posredno v lasti ali neposredno ali posredno nadzorujejo pravno osebo, subjekt ali organ, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice in zagotavlja storitve iz odstavka 2, ali zasedajo kakršen koli položaj v njegovih upravljaljskih organih.

3. Odstavki 1, 2 in 2a se ne uporabljajo za državljane držav članic, držav članic Evropskega gospodarskega prostora ali Švice ali fizične osebe, ki imajo dovoljenje za začasno ali stalno prebivanje v državi članici, v državi članici Evropskega gospodarskega prostora ali v Švici.

▼ M28**▼ M27**

5. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi odobrijo sprejem takega depozita ali zagotavljanje denarnice, bančne ali skrbniške storitve pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko se prepričajo, da je sprejem takega depozita ali zagotavljanje denarnice, bančne ali skrbniške storitve:

- (a) potreben za zadovoljevanje osnovnih potreb fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov iz odstavka 1 in njihovih vzdrževanih družinskih članov, vključno s plačili za hrano, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravljenje, davke, zavarovalne premije ter stroške komunalnih storitev;
- (b) namenjen izključno za plačilo zmernih honorarjev ali povračilo nastalih izdatkov, povezanih z zagotavljanjem pravnih storitev;
- (c) namenjen izključno za plačilo pristojbin ali stroškov storitev za redno hrambo ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov;

▼ M27

- (d) potreben za kritje izrednih izdatkov, če ustrezni pristojni organ vsaj dva tedna pred odobritvijo pristojnim organom drugih držav članic in Komisiji uradno sporoči razloge, na podlagi katerih meni, da bi bilo treba izdati posamezno odobritev;
- (e) potreben za uradne naloge diplomatskega ali konzularnega predstavništva ali mednarodne organizacije, ali

▼ M28

- (f) potreben za čezmejno trgovino z blagom in storitvami med Unijo in Rusijo, ki ni prepovedana.

▼ M27

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi točk (a), (b), (c) ali (e) tega odstavka, v dveh tednih po odobritvi.

▼ M26

6. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi odobrijo sprejem takega depozita ali zagotavljanje denarnice, bančne ali skrbniške storitve pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko se prepričajo, da je sprejem takega depozita ali zagotavljanje denarnice, bančne ali skrbniške storitve:

- (a) nujno za humanitarne namene, kot so zagotavljanje ali lajšanje zagotavljanja pomoči, vključno z medicinsko opremo, hrano, prevozom humanitarnih delavcev in s tem povezano pomočjo, ali za evakuacije, ali
- (b) potrebno za dejavnosti civilne družbe, ki neposredno spodbujajo demokracijo, človekove pravice ali pravno državo v Rusiji.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega odstavka, v dveh tednih po odobritvi.

▼ M20*Člen 1c*

1. Centralnim depotnim družbam Unije je prepovedano opravljati kakršne koli storitve, kot so opredeljene v Prilogi k Uredbi (EU) št. 909/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, za prenosljive vrednostne papirje, izdane po 12. aprilu 2022, kateremu koli ruskemu državljanu ali fizični osebi, ki prebiva v Rusiji, ali kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu s sedežem v Rusiji.

▼ M28

2. Odstavek 1 se ne uporablja za državljane države članice, države članice Evropskega gospodarskega prostora ali Švice ali za fizične osebe, ki imajo dovoljenje za začasno ali stalno prebivanje v državi članici, v državi članici Evropskega gospodarskega prostora ali v Švici.

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 909/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o izboljšanju ureditve poravnave vrednostnih papirjev v Evropski uniji in o centralnih depotnih družbah ter o spremembi direktiv 98/26/ES in 2014/65/EU ter Uredbe (EU) št. 236/2012 (UL L 257 28.8.2014, str. 1)

▼ M20*Člen 1d*▼ M36

1. Prepovedano je prodajati prenosljive vrednostne papirje, denominirane v kateri koli uradni valuti držav članic, izdane po 12. aprilu 2022, ali denominirane v kateri koli drugi valuti, izdane po 6. avgustu 2023, ali enote v kolektivnih naložbenih podjetjih, ki zagotavljajo izpostavljenost do takih vrednostnih papirjev, vsem ruskim državljanom ali fizičnim osebam, ki prebivajo v Rusiji, ali kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu s sedežem v Rusiji.

▼ M27

2. Odstavek 1 se ne uporablja za državljane držav članic, držav članic Evropskega gospodarskega prostora ali Švice ali za fizične osebe, ki imajo dovoljenje za začasno ali stalno prebivanje v državi članici, v državi članici Evropskega gospodarskega prostora ali v Švici.

Člen 1e

1. Pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama iz Priloge VIII ali kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu s sedežem v Rusiji, katerega več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta s seznama iz Priloge VIII, je prepovedano zagotavljati specializirane finančne komunikacijske storitve, ki se uporabljajo za izmenjavo finančnih podatkov.

2. Za vsako pravno osebo, subjekt ali organ s seznama iz Priloge VIII se prepoved iz odstavka 1 uporablja od datuma, določenega v navedeni prilogi. Prepoved se od istega datuma uporablja za katero koli pravno osebo, subjekt ali organ s sedežem v Rusiji, katerega več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta s seznama iz Priloge VIII.

▼ M26*Člen 1f*

1. Prepovedano je prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati bankovce, denominirane v kateri koli uradni valuti držav članic, Rusiji ali kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji, vključno z vlado in centralno banko Rusije, ali za uporabo v Rusiji.

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz bankovcev, denominiranih v kateri koli uradni valuti držav članic, če so takšna prodaja, dobava, prenos ali izvoz potrebni za:

(a) osebno uporabo fizičnih oseb, ki potujejo v Rusijo, ali njihovih ožjih družinskih članov, ki z njimi potujejo, ali

▼ **M26**

- (b) uradne namene diplomatskih ali konzularnih predstavništev ali mednarodnih organizacij v Rusiji, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom.

▼ **M25***Člen 1g*▼ **M28**

1. Prepovedano je zagotavljati storitve bonitetnega ocenjevanja kateremu koli oziroma v zvezi s katerim koli ruskim državljanom ali fizično osebo, ki prebiva v Rusiji, ali kateri koli oziroma v zvezi s katero koli pravno osebo, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji.

▼ **M25**

2. Od 15. aprila 2022 je prepovedano zagotavljati dostop do katerih koli naročniških storitev v zvezi z dejavnostmi bonitetnega ocenjevanja kateremu koli ruskemu državljanu ali fizični osebi, ki prebiva v Rusiji, ali kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu s sedežem v Rusiji.

3. Odstavka 1 in 2 se ne uporabljata za državljane države članice ali fizične osebe, ki imajo dovoljenje za začasno ali stalno prebivanje v državi članici.

▼ **M26***Člen 1h*▼ **M36**

1. Prepovedano je dodeljevanje ali nadaljnje izvajanje kakršnih koli javnih naročil ali koncesijskih pogodb, ki spadajo na področje uporabe direktiv 2014/23/EU ⁽¹⁾, 2014/24/EU ⁽²⁾, 2014/25/EU ⁽³⁾ in 2009/81/ES ⁽⁴⁾ Evropskega parlamenta in Sveta ter člena 10, odstavki 1, 3, 6(a) do 6(e), 8, 9 in 10, členov 11, 12, 13 in 14 Direktive 2014/23/EU, členov 7 in 8, člena 10(b) do (f) in (h) do (j) Direktive 2014/24/EU, člena 18, člena 21(b) do (e) in (g) do (i), členov 29 in 30 Direktive 2014/25/EU ter člena 13(a) do (d), (f) do (h) in (j) Direktive 2009/81/ES:

▼ **M28**

- (a) ruskim državljanom, fizičnim osebam, ki prebivajo v Rusiji, ali pravnim osebam, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji;
- (b) pravnim osebam, subjektom ali organom, katerih več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti subjekta iz točke (a) tega odstavka, ali

⁽¹⁾ Direktiva 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o podeljevanju koncesijskih pogodb (UL L 94, 28.3.2014, str. 1).

⁽²⁾ Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES (UL L 94, 28.3.2014, str. 65).

⁽³⁾ Direktiva 2014/25/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetskem in prometnem sektorju ter sektorju poštnih storitev ter o razveljavitvi Direktive 2004/17/ES (UL L 94, 28.3.2014, str. 243)

⁽⁴⁾ Direktiva 2009/81/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o usklajevanju postopkov za oddajo nekaterih naročil gradenj, blaga in storitev, ki jih oddajo naročniki na področju obrambe in varnosti, ter spremembi direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES (UL L 216, 20.8.2009, str. 76).

▼ M28

- (c) fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, ki delujejo v imenu ali po navodilih subjekta iz točke (a) ali (b) tega odstavka, vključno s podizvajalci, dobavitelji ali subjekti, katerih zmogljivosti se uporabljajo v smislu direktiv 2009/81/ES, 2014/23/EU, 2014/24/EU in 2014/25/EU, če predstavljajo več kot 10 % vrednosti naročila.

▼ M26

2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi odobrijo dodelitev in nadaljnje izvajanje pogodb, ki so namenjene:

▼ M38

- (a) delovanju, vzdrževanju, razgradnji in ravnanju z radioaktivnimi odpadki, dobavi goriva in ponovni obdelavi ter varnosti civilnih jedrskih zmogljivosti in nadaljnjemu oblikovanju, izgradnji in začetku delovanja, ki sta potrebna za dokončanje civilnih nuklearnih objektov, kot je projekt Paks II, pa tudi dobavi predhodnih sestavin za proizvodnjo medicinskih radioaktivnih izotopov in podobnih medicinskih aplikacij, kritičnim tehnologijam za spremljanje okoljskega sevanja ter civilnemu jedrskemu sodelovanju, zlasti na področju raziskav in razvoja;

▼ M26

- (b) medvladnemu sodelovanju pri vesoljskih programih;
- (c) zagotavljanju nujno potrebnega blaga ali storitev, ki jih lahko zagotovijo ali jih lahko zagotovijo v zadostnih količinah samo osebe iz odstavka 1;
- (d) delovanju diplomatskih in konzularnih predstavništev Unije in držav članic v Rusiji, vključno z delegacijami, veleposlaništvu in misijami, ali mednarodnih organizacij v Rusiji, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom; ali

▼ M27

- (e) razen če je prepovedano v skladu s členom 4o ali 4p, nakup, uvoz ali prevoz zemeljskega plina in nafte, vključno z rafiniranimi naftnimi proizvodi, ter titana, aluminija, bakra, niklja, paladija in železove rude iz Rusije ali preko nje v Unijo.

▼ M36**▼ M26**

3. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega člena, v dveh tednih po odobritvi.

4. Prepovedi iz odstavka 1 se do 10. oktobra 2022 ne uporabljajo za izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 9. aprilom 2022.

5. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.;

▼ **M26***Člen 1i*

1. Prepovedano je zagotavljanje neposredne ali posredne podpore, vključno s financiranjem in finančno pomočjo, ali katere koli druge koristi v okviru programa Unije, Euratoma ali nacionalnega programa in pogodb države članice v smislu Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽¹⁾ vsem pravnim osebam, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji, ki so v več kot 50-odstotni javni lasti ali pod javnim nadzorom.

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za:

- (a) humanitarne namene, izredne razmere v javnem zdravju, nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje ali v odziv na naravne nesreče;
- (b) fitosanitarne in veterinarske programe;
- (c) medvladno sodelovanje v vesoljskih programih in na podlagi sporazuma o mednarodnem termonuklearnem poskusnem reaktorju;

▼ **M38**

(d) delovanje, vzdrževanje, razgradnjo in ravnanje z radioaktivnimi odpadki, dobavo goriva in ponovno obdelavo ter varnost civilnih jedrskih zmogljivosti in nadaljnje oblikovanje, izgradnjo in začetek delovanja, ki sta potrebna za dokončanje civilnih nuklearnih objektov, kot je projekt Paks II, pa tudi dobavo predhodnih sestavin za proizvodnjo medicinskih radioaktivnih izotopov in podobnih medicinskih aplikacij, kritične tehnologije za spremljanje okoljskega sevanja ter civilno jedrsko sodelovanje, zlasti na področju raziskav in razvoja;

▼ **M26**

- (e) izmenjave v okviru mobilnosti posameznikov in medosebne stike;
- (f) podnebne in okoljske programe, razen podpore v okviru raziskav in inovacij;
- (g) delovanje diplomatskih in konzularnih predstavništev Unije in držav članic v Rusiji, vključno z delegacijami, veleposlaništvi in misijami, ali mednarodnih organizacij v Rusiji, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom.

▼ **M27***Člen 1j*

1. Prepovedano je registrirati, zagotavljati registrirani sedež, poslovni ali upravni naslov ter upravljavske storitve za sklad ali katero koli podobno pravno ureditev, ki ima za skrbnika ali upravičenca:

- (a) ruske državljanke ali fizične osebe, ki prebivajo v Rusiji;

⁽¹⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

▼ M27

- (b) pravne osebe, subjekte ali organe s sedežem v Rusiji;

- (c) pravne osebe, subjekte ali organe, katerih več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa iz točke (a) ali (b);

- (d) pravne osebe, subjekte ali organe, ki jih obvladuje fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz točke (a), (b) ali (c);

- (e) fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, ki deluje v imenu ali po navodilih fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa iz točke (a), (b), (c) ali (d).

2. Od 5. julija 2022 je prepovedano delovati kot skrbnik, pooblaščen delničar, direktor, sekretar ali izvajati podoben položaj ali poskrbeti za to, da druga oseba deluje kot skrbnik, pooblaščen delničar, direktor, sekretar ali izvaja podoben položaj za sklad ali podobno pravno ureditev iz odstavka 1.

3. Odstavka 1 in 2 se ne uporabljata za posle, ki so nujno potrebni, da se do 5. julija 2022 prekinejo pogodbe, ki niso združljive s tem členom, sklenjene pred 9. aprilom 2022, ali pomožne pogodbe, potrebne za izvrševanje takih pogodb.

▼ M30

4. Odstavka 1 in 2 se ne uporabljata, kadar je skrbnik ali upravičenec državljan države članice, države članice Evropskega gospodarskega prostora ali Švice ali fizična oseba, ki ima dovoljenje za začasno ali stalno prebivanje v državi članici, v državi članici Evropskega gospodarskega prostora ali v Švici.

▼ M27

5. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo, da se storitve iz odstavka 2 nadaljujejo tudi po 5. juliju 2022:

- (a) da se do 5. septembra 2022 dokončajo posli, ki so nujno potrebni za prekinitev pogodb iz odstavka 3, če so se taki posli začeli izvajati pred 11. majem 2022, ali

- (b) iz drugih razlogov, pod pogojem, da izvajalci storitev od oseb iz odstavka 1 niti neposredno niti posredno ne sprejemajo sredstev ali gospodarskih virov oziroma da tem osebam ne dajejo na voljo sredstev ali gospodarskih virov ali jim drugače zagotavljajo koristi od sredstev, vloženih v sklad.

6. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi dovolijo storitve iz navedenih odstavkov pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko se prepričajo, da je to potrebno za:

▼ M27

- (a) humanitarne namene, kot so zagotavljanje ali lajšanje zagotavljanja pomoči, vključno z medicinsko opremo, hrano, prevozom humanitarnih delavcev in s tem povezano pomočjo, ali za evakuacije, ali
- (b) dejavnosti civilne družbe, ki neposredno spodbujajo demokracijo, človekove pravice ali pravno državo v Rusiji,
- (c) delovanje skladov, katerih namen je upravljanje shem poklicnega pokojninskega zavarovanja, zavarovalnih polic ali delniške sheme za zaposlene, dobrotelnih organizacij, amaterskih športnih društev ter skladov za mladoletnike ali ranljive odrasle osebe.

7. Zadevna država članica obvesti Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 5 ali 6, v dveh tednih po takšni odobritvi.

▼ M32*Člen 1k*

1. Prepovedano je neposredno ali posredno zagotavljati računovodske ali revizijske storitve, vključno z obvezno revizijo, knjigovodske storitve ali davčne svetovalne storitve ali storitve poslovnega in podjetniškega svetovanja ali storitve v zvezi z odnosi z javnostmi:

- (a) vladi Rusije ali
- (b) pravnim osebam, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji.

2. Prepovedano je neposredno ali posredno zagotavljati arhitekturne in inženirske storitve, storitve pravnega svetovanja in svetovalne storitve IT:

- (a) vladi Rusije ali
- (b) pravnim osebam, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji.

▼ M38

2a. Prepovedano je neposredno ali posredno zagotavljati storitve tržnih analiz in raziskav javnega mnenja, storitve tehničnega preizkušanja in analiz ter oglaševalske storitve:

▼ M32

- (a) vladi Rusije ali
- (b) pravnim osebam, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji.

▼ M38

2b. Prepovedano je neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati, izvažati ali zagotavljati programsko opremo za upravljanje podjetij ter programsko opremo za industrijsko oblikovanje in proizvodnjo:

- (a) vladi Rusije ali
- (b) pravnim osebam, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji.

▼ M38

3a. Prepovedano je:

- (a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom in storitvami iz odstavkov 1, 2, 2a in 2b za njihovo zagotavljanje vladi Rusije ali pravnim osebam, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji;
- (b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom in storitvami iz odstavkov 1, 2, 2a in 2b za njihovo zagotavljanje ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev vladi Rusije ali pravnim osebam, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji.

4b. Odstavek 2b se ne uporablja za prodajo, dobavo, prenos, izvoz ali zagotavljanje programske opreme, ki je nujno potrebna, da se do 20. marca 2024 prekinejo pogodbe, ki niso skladne s tem členom in so bile sklenjene pred 19. decembrom 2023, ali pomožne pogodbe, potrebne za izvrševanje takih pogodb.

▼ M32

5. Odstavka 1 in 2 se ne uporabljata za zagotavljanje storitev, ki so nujno potrebne za uveljavljanje pravice do obrambe v sodnih postopkih in pravice do učinkovitega pravnega sredstva.

6. Odstavka 1 in 2 se ne uporabljata za zagotavljanje storitev, ki so nujno potrebne za zagotovitev dostopa do sodnih, upravnih ali trgovinskih arbitražnih postopkov v državi članici ali za priznanje ali izvršitev sodbe ali odločbe v postopku trgovinske arbitraže izdane v državi članici, pod pogojem, da je tako zagotavljanje storitev skladno s cilji tega sklepa in Sklepa 2014/145/SZVP.

▼ M38

7. Odstavki 1, 2, 2a in 2b se do 20. junija 2024 ne uporabljajo za zagotavljanje storitev, namenjenih izključni uporabi pravnih oseb, subjektov ali organov s sedežem v Rusiji, ki so v lasti ali pod izključnim ali skupnim nadzorom pravne osebe, subjekta ali organa, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice, države članice Evropskega gospodarskega prostora, Švice ali partnerske države s seznama iz Priloge VII.

8. Odstavki 2, 2a in 2b se ne uporabljajo za prodajo, dobavo, prenos, izvoz ali zagotavljanje storitev, ki so potrebne za obravnavanje izrednih razmer v javnem zdravju, nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje ali v odziv na naravne nesreče.

▼ **M36**

9a. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi odobrijo opravljanje storitev iz navedenih odstavkov pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko se prepričajo, da so te storitve nujno potrebne za vzpostavitev, certificiranje ali oceno požarnega zidu, s katerim:

- (a) se odpravi nadzor, ki ga fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ s seznama iz Priloge k Sklepu 2014/145/SZVP izvaja nad sredstvi pravne osebe, subjekta ali organa, ki ni na seznamu in je registriran ali ustanovljen v skladu s pravom države članice ter je v lasti ali pod nadzorom prve fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa, ter
- (b) se zagotovi, da se v korist navedene fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama ne črpajo dodatna sredstva ali gospodarski viri.

▼ **M38**

9b. Z odstopanjem od odstavka 2b lahko pristojni organi dovolijo opravljanje storitev iz navedenega odstavka pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko se prepričajo, da so te storitve potrebne za prispevek ruskih državljanov k mednarodnim odprtokodnim projektom.

10. Z odstopanjem od odstavkov 1, 2, 2a, 2b in 3a lahko pristojni organi dovolijo storitve iz navedenih odstavkov pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko se prepričajo, da je to potrebno za:

▼ **M32**

- (a) humanitarne namene, kot so zagotavljanje ali lajšanje zagotavljanja pomoči, vključno z medicinsko opremo, hrano, prevozom humanitarnih delavcev in s tem povezano pomočjo, ali za evakuacije;
- (b) dejavnosti civilne družbe, ki neposredno spodbujajo demokracijo, človekove pravice ali pravno državo v Rusiji;
- (c) delovanje diplomatskih in konzularnih predstavništev Unije in držav članic ali partnerskih držav v Rusiji, vključno z delegacijami, veleposlaništvimi in misijami, ali mednarodnih organizacij v Rusiji, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom;
- (d) zagotavljanje kritične oskrbe z energijo v Uniji ter nakup, uvoz ali prevoz titana, aluminija, bakra, niklja, paladija in železove rude v Unijo;
- (e) zagotavljanje neprekinjenega delovanja infrastruktur ter strojne in programske opreme, ki so ključnega pomena za zdravje in varnost prebivalstva ali za varnost okolja;

▼ **M38**

- (f) vzpostavitev, delovanje, vzdrževanje, dobavo goriva in ponovno obdelavo ter varnost civilnih jedrskih zmogljivosti in nadaljnje oblikovanje, izgradnjo in začetek delovanja, ki so potrebni za dokončanje civilnih nuklearnih objektov, kot je projekt Paks II, dobavo predhodnih sestavin za proizvodnjo medicinskih radioaktivnih izotopov in podobnih medicinskih aplikacij ali za kritične tehnologije za spremljanje okoljskega sevanja ter za civilno jedrsko sodelovanje, zlasti na področju raziskav in razvoja;

▼ **M32**

- (g) zagotavljanje elektronskih komunikacijskih storitev s strani telekomunikacijskih operaterjev Unije, ki so potrebne za delovanje, vzdrževanje in varnost elektronskih komunikacijskih storitev, vključno s kibernetско varnostjo, v Rusiji, Ukrajini, Uniji, med Rusijo in Unijo ter med Ukrajino in Unijo, ter za storitve podatkovnih centrov v Uniji;

▼ **M38**

- (h) izključno uporabo pravnih oseb, subjektov ali organov s sedežem v Rusiji, ki so v lasti ali pod izključnim ali skupnim nadzorom pravne osebe, subjekta ali organa, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice, države članice Evropskega gospodarskega prostora, Švice ali partnerske države s seznama iz Priloge VII.

11. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh dovoljenjih, izdanih na podlagi odstavkov 9a, 9b in 10, v dveh tednih po izdaji dovoljenja.

▼ **M35***Člen 11*

1. Od 27. marca 2023 je prepovedano dovoliti ruskim državljanom ali fizičnim osebam s prebivališčem v Rusiji zasedati katero koli delovno mesto v organih upravljanja lastnikov ali upravljavcev kritične infrastrukture, evropske kritične infrastrukture in kritičnih subjektov.

2. Odstavek 1 se ne uporablja za državljane države članice, države članice Evropskega gospodarskega prostora ali Švice.

Člen 1m

1. Prepovedano je zagotavljati zmogljivost skladišča, kot je opredeljena v členu 2, odstavek 1, točka 28, Uredbe (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, v skladišču, kot je opredeljeno v členu 2, točka 9, Direktive 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, razen dela obrata za utekočinjeni zemeljski plin, ki se uporablja za skladiščenje, naslednjim:

- (a) ruskim državljanom, fizičnim osebam, ki prebivajo v Rusiji, ali pravnim osebam, subjektom ali organom s sedežem v Rusiji;
- (b) pravnim osebam, subjektom ali organom, katerih več kot 50-odstotni delež je v neposredni ali posredni lasti pravne osebe, subjekta ali organa iz točke (a) tega odstavka, ali
- (c) fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, ki delujejo v imenu ali po navodilih pravne osebe, subjekta ali organa iz točke (a) ali (b) tega odstavka.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do prenosnih omrežij zemeljskega plina in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1775/2005 (UL L 211, 14.8.2009, str. 36).

⁽²⁾ Direktiva 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 2003/55/ES (UL L 211, 14.8.2009, str. 94).

▼ **M38**▼ **M35**

3. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo zagotavljanje zmogljivosti skladišča iz odstavka 1, potem ko so ugotovili, da je to potrebno za zagotavljanje kritične oskrbe z energijo v Uniji.

4. Zadevna država članica ali države članice obvestijo druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 3, v dveh tednih po odobritvi.

▼ **M38***Člen 1n*

1. Pravne osebe, subjekti in organi s sedežem v Uniji, katerih več kot 40-odstotni delež je neposredno ali posredno v lasti:

(a) pravne osebe, subjekta ali organa s sedežem v Rusiji;

(b) ruskega državljana ali

(c) fizične osebe s prebivališčem v Rusiji,

morajo od 1. maja 2024 pristojnemu organu države članice, v kateri imajo sedež, v dveh tednih po koncu vsakega četrletja poročati o vsakem prenosu sredstev nad 100 000 EUR izven Unije, ki so ga neposredno ali posredno izvedli v navedenem četrletju v okviru ene ali več operacij.

2. Ne glede na veljavna pravila o poročanju, zaupnosti in poslovni skrivnosti kreditne in finančne institucije od 1. julija 2024 naprej pristojnemu organu države članice, v kateri se nahajajo, najpozneje v dveh tednih po koncu posameznega semestra sporočijo informacije o vseh prenosih sredstev izven Unije, katerih skupni znesek v zadevnem semestru presega 100 000 EUR in ki so jih neposredno ali posredno začeli za pravne osebe, subjekte ali organe iz odstavka 1.

3. Države članice ocenijo informacije, prejete v skladu z odstavkoma 1 in 2, da bi identificirale transakcije, subjekte in poslovne sektorje, v zvezi s katerimi obstaja resno tveganje za kršitev tega sklepa ali sklepov Sveta 2014/145/SZVP ⁽¹⁾, 2014/386/SZVP ⁽²⁾, 2014/512/SZVP

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2014/145/SZVP z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L 78, 17.3.2014, str. 16).

⁽²⁾ Sklep Sveta 2014/386/SZVP z dne 23. junija 2014 o omejevalnih ukrepih v odgovor na nezakonito priključitev Krima in Sevastopola (UL L 183, 24.6.2014, str. 70).

▼ M38

ali (SZVP) 2022/266 ⁽¹⁾ ali uredb Sveta (EU) št. 269/2014 ⁽²⁾, (EU) št. 833/2014 ⁽³⁾, (EU) št. 692/2014 ⁽⁴⁾ ali (EU) 2022/263 ⁽⁵⁾, ali za izogibanje tem sklepom oziroma uredbam ali za uporabo sredstev za namene, ki niso združljivi s temi sklepi oziroma uredbami, ter druga drugo in Komisijo redno obveščajo o svojih ugotovitvah.

4. Komisija na podlagi informacij, ki jih prejme od držav članic na podlagi odstavka 3, najpozneje 20. decembra 2024 pregleda delovanje ukrepov iz tega člena.

▼ B*Člen 2*

1. Neposredna ali posredna prodaja, dobava, prenos ali izvoz orožja in sorodnega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za našteto v Rusijo s strani državljanov držav članic ali z ozemelj držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod njihovo zastavo so prepovedani, ne glede na to, ali navedeno izvira z ozemelj držav članic ali ne.

2. Prepovedano je:

- (a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z vojaškimi dejavnostmi ter zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo orožja in sorodnega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za našteto, vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom v Rusiji ali za uporabo v njej;
- (b) neposredno ali posredno nuditi financiranje ali finančno pomoč v zvezi z vojaškimi dejavnostmi, ki vključuje zlasti nepovratna sredstva, posojila in izvozna kreditna zavarovanja ali garancije, pa tudi zavarovanje in pozavarovanje za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz orožja in sorodnega materiala ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških ali drugih storitev vsem osebam, subjektom ali organom v Rusiji ali za uporabo v njej.

▼ M30

3. Prepovedani so neposredni ali posredni uvoz, nabava ali prenos orožja in sorodnega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za našteto, iz Rusije s strani državljanov držav članic ali z uporabo plovil ali letal pod zastavo držav članic.

⁽¹⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2022/266 z dne 23. februarja 2022 o omejevalnih ukrepih v odgovor na nezakonito priznanje, zasedbo ali priključitev nekaterih območij Ukrajine, ki niso pod vladnim nadzorom, s strani Ruske federacije (UL L 42 I, 23.2.2022, str. 109).

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) št. 269/2014 z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodbopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L 78, 17.3.2014, str. 6).

⁽³⁾ Uredba Sveta (EU) št. 833/2014 z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, 31.7.2014, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (EU) št. 692/2014 z dne 23. junija 2014 o omejevalnih ukrepih v odgovor na nezakonito priključitev Krima in Sevastopola (UL L 183, 24.6.2014, str. 9).

⁽⁵⁾ Uredba Sveta (EU) 2022/263 z dne 23. februarja 2022 o omejevalnih ukrepih v odgovor na nezakonito priznanje, zasedbo ali priključitev nekaterih območij Ukrajine, ki niso pod vladnim nadzorom, s strani Ruske federacije (UL L 42 I, 23.2.2022, str. 77).“;

▼ M2

4. Prepovedi iz ► **M26** odstavek 3 ◀ ne posegajo v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 1. avgustom 2014, ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvrševanje takšnih pogodb, in ne posegajo v zagotavljanje rezervnih delov in storitev, potrebnih za vzdrževanje in zagotavljanje varnosti obstoječih zmogljivosti v okviru Unije.

▼ M26

4a. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 se ne uporabljajo za zagotavljanje rezervnih delov in storitev, potrebnih za vzdrževanje, popravilo in zagotavljanje varnosti obstoječih zmogljivosti v okviru Unije.

▼ M4

5. Prepovedi iz odstavkov 1 in 3 se ne uporabljajo za:

- (a) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz in za uvoz, nabavo ali transport hidrazina (CAS 302-01-2) v koncentracijah 70 % ali več;
- (b) uvoz, nabavo ali transport nesimetričnega dimetil hidrazina (CAS 57-14-7),
- (c) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz in za uvoz, nabavo ali transport monometil hidrazina (CAS 60-34-4);

za uporabo v izstrelnih napravah, ki jih upravljajo evropski izvajalci izstrelitev, ali za uporabo pri izstrelitvah evropskih vesoljskih programov, ali za preskrbo satelitov z gorivom s strani evropskih proizvajalcev satelitov.

Količina izvoženega hidrazina se izračuna glede na izstrelitev oziroma izstrelitve ali glede na satelit za katerega je pripravljen, in ne presega skupne količine 800 kg za vsako posamezno izstrelitev ali satelit. Količina izvoženega monometil hidrazina se izračuna glede na izstrelitev oziroma izstrelitve ali glede na satelit, za katerega je pripravljen.

▼ M9

5a. Prepovedi iz odstavkov 1 in 3 se ne uporabljajo za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz in za uvoz, nabavo ali transport hidrazina (CAS 302-01-2) v koncentracijah 70 % ali več za testiranja in polet pristajalnega modula ExoMars (*ExoMars Descent Module*) in za polet nosilnega modula ExoMars (*ExoMars Carrier Module*) v okviru misije ExoMars 2020, in sicer pod naslednjimi pogoji:

- (a) količina hidrazina, namenjenega za testiranja in polet pristajalnega modula ExoMars v okviru misije ExoMars 2020, izračunana glede na potrebe vsake posamezne faze misije, ne presega skupne količine 5 000 kg za celotno obdobje misije;

▼ M9

- (b) količina hidrazina, namenjenega za polet nosilnega modula ExoMars v okviru misije ExoMars 2020, ne presega skupne količine 300 kg.

6. Prepovedi iz odstavka 2 se ne uporabljajo za zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških ali drugih storitev in za zagotavljanje financiranja ali finančne pomoči v zvezi z dejavnostmi iz odstavkov 5 in 5a.

7. Pristojni organi držav članic morajo predhodno odobriti dejavnosti iz odstavkov 5, 5a in 6. Države članice ustrezno obvestijo Svet vsakič, ko izdajo dovoljenje. Ob tem navedejo podrobne informacije o prenesenih količinah in o končni uporabi.

▼ M20*Člen 3*

1. Neposredna ali posredna prodaja, dobava, prenos ali izvoz vsega blaga in tehnologije z dvojno rabo s seznama v Prilogi I k Uredbi (EU) 2021/821 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji s strani državljanov držav članic ali z ozemelj držav članic ali z uporabo plovil ali zrakoplovov pod njihovo zastavo so prepovedani, ne glede na to, ali navedeno izvira z ozemelj držav članic ali ne.

▼ M35

1a. Prepovedan je tranzit blaga in tehnologij z dvojno rabo iz odstavka 1, ki se izvažajo iz Unije, prek ozemlja Rusije.

▼ M20

2. Prepovedano je:

- (a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;
- (b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz tega blaga in tehnologij ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2021/821 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2021 o vzpostavitvi režima Unije za nadzor izvoza, posredovanja, tehnične pomoči, tranzita in prenosa blaga z dvojno rabo (prenovitev) (UL L 206, 11.6.2021, str. 1)

▼ M36

- (c) neposredno ali posredno prodati, licencirati ali na kakršen koli drug način prenesti pravice intelektualne lastnine ali poslovne skrivnosti kot tudi podeliti pravice do dostopa ali ponovne uporabe za katero koli gradivo ali informacije, ki so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine ali pomenijo poslovne skrivnosti, v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

▼ M20

3. Brez poseganja v obveznost pridobitve dovoljenja na podlagi Uredbe (EU) 2021/821 se prepovedi iz odstavkov 1 in 2 ne uporabljajo za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologij z dvojno rabo ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične in finančne pomoči za nevojaško rabo in nevojaške končne uporabnike za naslednje namene:

- (a) humanitarne namene, izredne zdravstvene razmere, nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje, ali v odziv na naravne nesreče;
- (b) medicinske ali farmacevtske namene;
- (c) začasni izvoz predmetov za potrebe novičarskih medijev;
- (d) posodobitev programske opreme;
- (e) komunikacijske naprave za potrošnike; ali

▼ M28
_____**▼ M20**

- (g) osebno uporabo fizičnih oseb, ki potujejo v Rusijo, ali njihovih ožjih družinskih članov, ki z njimi potujejo, omejeno na osebne predmete, gospodinjske predmete, vozila ali delovno opremo, ki so v lasti navedenih posameznikov in niso namenjeni prodaji.

▼ M28

Z izjemo točke (g) prvega pododstavka izvoznik v carinski deklaraciji navede, da se predmeti izvažajo v okviru ustrezne izjeme, določene v tem odstavku, in pristojni organ države članice, v kateri ima izvoznik prebivališče ali sedež, uradno obvesti o prvi uporabi ustrezne izjeme v 30 dneh od datuma, ko se je prvi izvoz izvedel.

▼ M35

3a. Brez poseganja v zahteve za dovoljenje v skladu z Uredbo (EU) 2021/821 se prepoved iz odstavka 1a tega člena ne uporablja za tranzit blaga in tehnologij z dvojno rabo prek ozemlja Rusije za namene iz točk (a), (b), (c), (d) in (e) odstavka 3 tega člena.

▼ M20

4. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 tega člena in brez poseganja v obveznost pridobitve dovoljenja na podlagi Uredbe (EU) 2021/821 lahko pristojni organi dovolijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologij z dvojno rabo ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči za nevojaško rabo in nevojaške končne uporabnike, potem ko ugotovijo, da so tako blago ali tehnologije ali s tem povezana tehnična ali finančna pomoč namenjeni:

(a) sodelovanju med Unijo, vladami držav članic in vlado Rusije v izključno civilne namene;

(b) medvladnemu sodelovanju pri vesoljskih programih;

▼ M38

(c) upravljanju, vzdrževanju in varnosti civilnih jedrskih zmogljivosti, kot je projekt Paks II, predelavi jedrskega goriva ter civilnemu jedrskemu sodelovanju, zlasti na področju raziskav in razvoja;

▼ M20

(d) pomorski varnosti;

▼ M26

(e) civilnim elektronskim komunikacijskim omrežjem, ki niso javno dostopna in niso v lasti subjekta, ki je pod javnim nadzorom ali katerega več kot 50-odstotni delež je v javni lasti;

▼ M20

(f) izključni uporabi s strani subjektov, ki jih posamično ali skupno nadzira pravna oseba, subjekt ali organ, ki je registriran ali ustanovljen v skladu z zakonodajo ene od držav članic ali partnerske države;

(g) diplomatskim predstavništvom Unije, držav članic in partnerskih držav, vključno z delegacijami, veleposlaništvimi in misijami;

▼ M28

(h) zagotavljanju kibernetске varnosti in informacijske varnosti za fizične in pravne osebe, subjekte in organe v Rusiji, razen za rusko vlado in podjetja pod neposrednim ali posrednim nadzorom ruske vlade.

▼ M35

4a. Z odstopanjem od odstavka 1a in brez poseganja v zahteve za dovoljenje v skladu z Uredbo (EU) 2021/821 lahko pristojni organi odobrijo tranzit blaga in tehnologij z dvojno rabo prek ozemlja Rusije, potem ko ugotovijo, da je to blago ali tehnologija namenjeno za namene iz točk (b), (c), (d) in (h) odstavka 4 tega člena.

▼ M20

5. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 tega člena in brez poseganja v obveznost pridobitve dovoljenja na podlagi Uredbe (EU) 2021/821 lahko pristojni organi dovolijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologij z dvojno rabo ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči za nevojaško rabo in nevojaške končne uporabnike, potem ko ugotovijo, da je tako blago ali tehnologije ali s tem povezano tehnično ali finančno pomoč treba zagotoviti na podlagi pogodb, sklenjenih pred 26. februarjem 2022, ali pomožnih pogodb, ki so potrebne za izvrševanje takih pogodb, če se za dovoljenje zaprosi pred 1. majem 2022.

6. Vsa dovoljenja, ki so potrebna v skladu s tem členom, izdajo pristojni organi v skladu s pravili in postopki, določenimi v Uredbi (EU) 2021/821, ki se uporablja smiselno. Dovoljenje velja po vsej Uniji.

▼ M25

7. Pri odločanju o zahtevkih za dovoljenja v skladu z odstavkoma 4 in 5 pristojni organi ne izdajo dovoljenja, če lahko utemeljeno sklepajo, da:

▼ M26

(i) bi končni uporabnik lahko bil vojaški končni uporabnik, fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz Priloge IV ali da bi blago lahko bilo namenjeno za končno uporabo v vojaške namene, razen če so prodaja, dobava, prenos ali izvoz blaga in tehnologij iz odstavka 1 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči dovoljeni na podlagi odstavka 1(a) člena 3b;

(ii) so prodaja, dobava, prenos ali izvoz blaga in tehnologij iz odstavka 1 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči namenjeni letalski ali vesoljski industriji, razen če so taka prodaja, dobava, prenos ali izvoz ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči dovoljeni v skladu z odstavkom 4(b), ali

▼ M25

(iii) so prodaja, dobava, prenos ali izvoz blaga in tehnologije iz odstavka 1 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči namenjeni energetskega sektorju, razen če je taka prodaja, dobava, prenos ali izvoz ali s tem povezana tehnična ali finančna pomoč dovoljena na podlagi izjem iz odstavkov 3 do 6 člena 4.

▼ M20

8. Pristojni organi držav članic lahko razveljavijo izvozno dovoljenje, ki so ga izdali na podlagi odstavkov 4 in 5, odložijo njegovo izvršitev, ga spremenijo ali preklicajo, če menijo, da so taka dejanja potrebna za učinkovito izvrševanje tega sklepa.

9. Partnerske države iz tega člena in točk (f) in (g) člena 3a(4), ki uporabljajo vsebinsko enakovredne ukrepe za nadzor izvoza, so vključene v Prilogi VII.

Člen 3a

1. Prepovedano je neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati blago in tehnologije, ki bi lahko prispevali k vojaškim in tehnološkim izboljšavam Rusije ali k razvoju obrambnega in varnostnega sektorja, ne glede na to, ali izvirajo iz Unije ali ne, vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

▼ M36

1a. Prepovedan je tranzit blaga in tehnologij, ki bi lahko prispevali k vojaškim in tehnološkim izboljšavam Rusije ali razvoju njenega obrambnega in varnostnega sektorja ter so izvoženi iz Unije, preko ozemlja Rusije.

▼ M20

2. Prepovedano je:

- (a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;
- (b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz tega blaga in tehnologij ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;

▼ M36

- (c) neposredno ali posredno prodati, licencirati ali na kakršen koli drug način prenesti pravice intelektualne lastnine ali poslovne skrivnosti kot tudi podeliti pravice do dostopa ali ponovne uporabe za katero koli gradivo ali informacije, ki so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine ali pomenijo poslovne skrivnosti, v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

▼ M20

3. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 se ne uporabljajo za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologij iz odstavka 1 ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične in finančne pomoči za nevojaško rabo in nevojaške končne uporabnike za naslednje namene:

- (a) humanitarne namene, izredne zdravstvene razmere, nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje ali v odziv na naravne nesreče;
- (b) medicinske ali farmacevtske namene;
- (c) začasni izvoz predmetov za potrebe novičarskih medijev;
- (d) posodobitev programske opreme;
- (e) komunikacijske naprave za potrošnike; ali

▼ M28**▼ M20**

- (g) osebno uporabo fizičnih oseb, ki potujejo v Rusijo, ali njihovih ožjih družinskih članov, ki z njimi potujejo, omejeno na osebne predmete, gospodinjske predmete, vozila ali delovno opremo, ki so v lasti navedenih posameznikov in niso namenjeni prodaji.

▼ M28

Z izjemo točke (g) prvega pododstavka izvoznik v carinski deklaraciji navede, da se predmeti izvažajo v okviru ustrezne izjeme, določene v tem odstavku, in pristojni organ države članice, v kateri ima izvoznik prebivališče ali sedež, uradno obvesti o prvi uporabi ustrezne izjeme v 30 dneh od datuma, ko se je prvi izvoz izvedel.

▼ M36

3a. Prepoved iz odstavka 1a tega člena se ne uporablja za tranzit blaga in tehnologije, ki bi lahko prispevali k vojaškim in tehnološkim izboljšavam Rusije ali razvoju njenega obrambnega in varnostnega sektorja, iz Priloge VII k Uredbi Sveta (EU) št. 833/2014 prek ozemlja Rusije za namene odstavka 3, točke (a) do (e), tega člena.

▼ M20

4. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi dovolijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologij z dvojno rabo iz odstavka 1 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične in finančne pomoči za nevojaško rabo in nevojaške končne uporabnike, potem ko ugotovijo, da so tako blago ali tehnologije ali s tem povezana tehnična ali finančna pomoč namenjeni:

- (a) sodelovanju med Unijo, vladami držav članic in vlado Rusije v izključno civilne namene;
- (b) medvladnemu sodelovanjem pri vesoljskih programih;

▼ M38

(c) upravljanju, vzdrževanju in varnosti civilnih jedrskih zmogljivosti, kot je projekt Paks II, predelavi jedrskega goriva ter civilnemu jedrskemu sodelovanju, zlasti na področju raziskav in razvoja;

▼ M20

(d) pomorski varnosti;

▼ M26

(e) civilnim elektronskim komunikacijskim omrežjem, ki niso javno dostopna in niso v lasti subjekta, ki je pod javnim nadzorom ali katerega več kot 50-odstotni delež je v javni lasti;

▼ M20

(f) izključni uporabi s strani subjektov, ki jih posamično ali skupno nadzira pravna oseba, subjekt ali organ, ki je registriran ali ustanovljen v skladu z zakonodajo ene od držav članic ali partnerske države;

(g) diplomatskim predstavništvom Unije, držav članic in partnerskih držav, vključno z delegacijami, veleposlaništvimi in misijami;

▼ M28

(h) zagotavljanju kibernetске varnosti in informacijske varnosti za fizične in pravne osebe, subjekte in organe v Rusiji, razen za rusko vlado in podjetja pod neposrednim ali posrednim nadzorom ruske vlade; ali

▼ M36

(i) izključni uporabi države članice, ki je dala odobritev, in pod njenim popolnim nadzorom, in za izpolnjevanje njenih obveznosti vzdrževanja na območjih, ki so predmet dolgoročne zakupne pogodbe med to državo članico in Rusijo.

4a. Z odstopanjem od odstavka 1a lahko pristojni organi odobrijo tranzit blaga in tehnologij, ki bi lahko prispevali k vojaškim in tehnološkim izboljšavam Rusije ali razvoju njenega obrambnega in varnostnega sektorja, iz Priloge VII k Uredbi (EU) št. 833/2014 prek ozemlja Rusije, potem ko se prepričajo, da je tako blago ali tehnologija namenjena za namene iz točk (b), (c), (d) in (h) odstavka 4 tega člena.

▼ M20

5. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi dovolijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologij iz odstavka 1 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči za nevojaško rabo in nevojaške končne uporabnike, potem ko ugotovijo, da je tako blago ali tehnologije ali s tem povezano tehnično ali finančno pomoč treba zagotoviti na podlagi pogodb, sklenjenih pred 26. Februarjem 2022, ali pomožnih pogodb, ki so potrebne za izvrševanje takih pogodb, če se za dovoljenje zaprosi pred 1. majem 2022.

6. Vsa dovoljenja, ki so potrebna v skladu s tem členom, izdajo pristojni organi v skladu s pravili in postopki, določenimi v Uredbi (EU) 2021/821, ki se uporablja smiselno. Dovoljenje velja po vsej Uniji.

▼ M25

7. Pri odločanju o zahtevkih za dovoljenja v skladu z odstavkoma 4 in 5 tega člena pristojni organi ne izdajo dovoljenja, če lahko utemeljeno sklepajo, da:

▼ M26

(i) bi končni uporabnik lahko bil vojaški končni uporabnik, fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz Priloge IV ali da bi blago lahko bilo namenjeno za končno uporabo v vojaške namene, razen če so prodaja, dobava, prenos ali izvoz blaga in tehnologij iz odstavka 1 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči dovoljeni na podlagi odstavka 1 člena 3b;

(ii) so prodaja, dobava, prenos ali izvoz blaga in tehnologij iz odstavka 1 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči namenjeni letalski ali vesoljski industriji, razen če so taka prodaja, dobava, prenos ali izvoz ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči dovoljeni na podlagi odstavka 4(b), ali

▼ M25

(iii) so prodaja, dobava, prenos ali izvoz blaga in tehnologije iz odstavka 1 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči namenjeni energetskega sektorju, razen če je taka prodaja, dobava, prenos ali izvoz ali s tem povezana tehnična ali finančna pomoč dovoljena na podlagi izjem iz odstavkov 3 do 6 člena 4.

▼ M20

8. Pristojni organi držav članic lahko razveljavijo izvozno dovoljenje, ki so ga izdali na podlagi odstavkov 4 in 5, odložijo njegovo izvršitev, ga spremenijo ali preklicajo, če menijo, da so taka dejanja potrebna za učinkovito izvrševanje tega sklepa.

9. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

▼ **M30***Člen 3aa*▼ **M36**

1. Prepovedano je neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati strelno orožje, njegove dele in pomembne sestavne dele ter strelivo iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 258/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ in nekatero drugo strelno orožje in orožje ne glede na to, ali izvirajo iz Unije ali ne, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.“;

▼ **M35**

1a. Prepovedan je tranzit strelnega orožja, njegovih delov in pomembnih sestavnih delov ter streliva iz odstavka 1, ki se izvažajo iz Unije, prek ozemlja Rusije.

▼ **M30**

2. Prepovedano je:

- (a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;
- (b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom iz odstavka 1 za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz tega blaga ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;

▼ **M36**

(c) neposredno ali posredno prodati, licencirati ali na kakršen koli drug način prenesti pravice intelektualne lastnine ali poslovne skrivnosti kot tudi podeliti pravice do dostopa ali ponovne uporabe za katero koli gradivo ali informacije, ki so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine ali pomenijo poslovne skrivnosti, v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

3. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

▼ **M20***Člen 3b*▼ **M25**

1. Kar zadeva fizične ali pravne osebe, subjekte ali organe iz Priloge IV, lahko pristojni organi držav članic z odstopanjem od členov 3 in 3a tega sklepa in brez poseganja v obveznost pridobitve dovoljenja na podlagi Uredbe (EU) 2021/821 dovolijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologije z dvojno rabo ter blaga in tehnologije iz člena 3a tega sklepa ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči šele, ko ugotovijo, da:

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 258/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2012 o izvajanju člena 10 Protokola Združenih narodov o nedovoljeni proizvodnji strelnega orožja, njegovih sestavnih delov in streliva ter trgovini z njimi, ki dopolnjuje Konvencijo Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu (Protokol ZN o strelnem orožju), uvedbi izvoznih dovoljenj za strelno orožje, njegove sestavne dele in strelivo ter ukrepov glede njihovega uvoza in tranzita (UL L 94, 30.3.2012, str. 1)

▼ M25

- (a) so tako blago ali tehnologijo ali s tem povezana tehnična ali finančna pomoč potrebni za nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje, ali
- (b) je tako blago ali tehnologijo ali s tem povezano tehnično ali finančno pomoč treba zagotoviti na podlagi pogodb, sklenjenih pred 26. februarjem 2022, ali pomožnih pogodb, ki so potrebne za izvrševanje takih pogodb, če se za dovoljenje zaprosi pred 1. majem 2022.

▼ M20

- 2. Vsa dovoljenja, ki so potrebna v skladu s tem členom, izdajo pristojni organi v skladu s pravili in postopki, določenimi v Uredbi (EU) 2021/821, ki se uporablja smiselno. Dovoljenje velja po vsej Uniji.
- 3. Pristojni organi držav članic lahko razveljavijo izvozno dovoljenje, ki so ga izdali na podlagi odstavka 1, odložijo njegovo izvršitev, ga spremenijo ali prekličejo, če menijo, da so taka dejanja potrebna za učinkovito izvrševanje tega sklepa.

▼ M25*Člen 4*

1. Prepovedano je neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati določeno blago ali tehnologijo, primerno za določene kategorije projektov iskanja in pridobivanja, ne glede na to, ali izvira iz Unije ali ne, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji, vključno z njeno izključno ekonomsko cono ali epikontinentalnim pasom, ali za uporabo v Rusiji, vključno z njeno izključno ekonomsko cono ali epikontinentalnim pasom.

Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta odstavek.

2. Prepovedano je:

- (a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom in tehnologijo iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologije kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;
- (b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom in tehnologijo iz odstavka 1 za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz tega blaga in tehnologije ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

3. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 se ne uporabljajo za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologije, ali za zagotavljanje tehnične ali finančne pomoči, potrebne za:

▼ M27

- (a) prevoz zemeljskega plina in nafte, vključno z rafiniranimi naftnimi proizvodi, razen če je prepovedan v skladu s členom 4o ali 4p, iz Rusije ali preko nje v Unijo, ali

▼ M25

- (b) nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje.

▼ **M38**

4. Prepovedi iz odstavka 2 se do 20. junija 2024 ne uporabljajo za opravljanje storitev zavarovanja ali pozavarovanja kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice v zvezi s svojimi dejavnostmi zunaj energetskega sektorja v Rusiji.

5. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo opravljanje storitev zavarovanja ali pozavarovanja po 20. juniju 2024 kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice v zvezi s svojimi dejavnostmi zunaj energetskega sektorja v Rusiji.

▼ **M25**

6. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz in zagotavljanje tehnične ali finančne pomoči, potem ko ugotovijo, da je to:

- (a) potrebno za zagotovitev kritične oskrbe z energijo v Uniji; ali
- (b) namenjeno izključni uporabi s strani subjektov, ki so v lasti ali jih posamično ali skupno nadzira pravna oseba, subjekt ali organ, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice.

7. Zadevna država članica ali države članice obvestijo druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 6, v dveh tednih po odobritvi.

▼ **M32***Člen 4a*

1. Prepovedano je:

- (a) pridobiti nove ali povečati kakršne koli obstoječe deleže v kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava Rusije ali katere koli tretje države ter ki deluje v energetskega sektorju v Rusiji;
- (b) odobriti ali sodelovati pri dogovoru o odobritvi novega posojila ali kredita ali na kakršen koli drug način zagotavljati financiranje, vključno z lastniškim kapitalom, pravni osebi, subjektu ali organu, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava Rusije ali katere koli tretje države ter ki deluje v energetskega sektorju v Rusiji, ali za dokazan namen financiranja take pravne osebe, subjekta ali organa;
- (c) ustvariti kakršno koli novo skupno podjetje s katero koli pravno osebo, subjektom ali organom, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava Rusije ali katere koli tretje države ter ki deluje v energetskega sektorju v Rusiji;
- (d) zagotavljati investicijske storitve, ki so neposredno povezane z dejavnostmi iz točk (a), (b) in (c).

2. Prepovedano je:

- (a) pridobiti nove ali povečati kakršne koli obstoječe deleže v kateri koli pravni osebi, subjektu ali organu, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava Rusije ali katere koli tretje države ter ki deluje v sektorju rudarstva in kamnoseštva v Rusiji;
- (b) odobriti ali sodelovati pri dogovoru o odobritvi novega posojila ali kredita ali na kakršen koli drug način zagotavljati financiranje, vključno z lastniškim kapitalom, pravni osebi, subjektu ali organu, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava Rusije ali katere koli tretje države ter ki deluje v sektorju rudarstva in kamnoseštva v Rusiji, ali za dokazan namen financiranja take pravne osebe, subjekta ali organa;

▼ M32

(c) ustvariti kakršno koli novo skupno podjetje s katero koli pravno osebo, subjektom ali organom, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava Rusije ali katere koli tretje države ter ki deluje v sektorju rudarstva in kamnoseštva v Rusiji;

(d) zagotavljati investicijske storitve, ki so neposredno povezane z dejavnostmi iz točk (a), (b) in (c).

3. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo katero koli dejavnost iz odstavka 1, potem ko se prepričajo, da:

(a) je to potrebno za zagotovitev kritične oskrbe z energijo v Uniji ter za prevoz zemeljskega plina in nafte, vključno z rafiniranimi naftnimi proizvodi, razen če je prepovedano v skladu s členom 4o ali 4p, iz Rusije ali prek nje v Unijo, ali

(b) se to nanaša izključno na pravno osebo, subjekt ali organ, ki deluje v energetskega sektorju v Rusiji, ki je v lasti pravne osebe, subjekta ali organa, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice.

▼ M38

3a. Z odstopanjem od odstavka 1(b) lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo katero koli dejavnost iz navedenega odstavka, potem ko ugotovijo, da je v skladu s točko (b), členom 1aa(3) taka dejavnost potrebna za zagotovitev izvajanja globokomorskega plinskega projekta v Sredozemskem morju, v katerem je bila pravna oseba, subjekt ali organ s seznama v Prilogi X manjšinski delničar pred 31. oktobrom 2017 in to ostaja, pod pogojem, da je projekt pod izključnim ali skupnim nadzorom ali upravljanjem s strani pravne osebe, registrirane ali ustanovljene na podlagi prava države članice.

▼ M32

4. Zadevna država članica ali države članice obvestijo druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 3, v dveh tednih po odobritvi.

5. Prepoved iz odstavka 2 se ne uporablja za rudarske in kamnoseške dejavnosti, katerih največja vrednost ali glavni cilj je proizvodnja določenega materiala. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta odstavek.

▼ M20*Člen 4b*

1. Prepovedano je zagotavljati javno financiranje ali javno finančno pomoč za trgovanje z Rusijo ali vlaganje v Rusiji.

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za:

(a) zavezujoče finančne obveznosti ali obveznosti finančne pomoči, sprejete pred 26. februarjem 2022;

▼ M24

(b) zagotavljanje javnega financiranja ali javne finančne pomoči do skupne vrednosti 10 000 000 EUR na projekt v korist malih in srednjih podjetij s sedežem v Uniji ali

▼ M20

(c) zagotavljanje javnega financiranja ali javne finančne pomoči za trgovino s hrano in za kmetijske, medicinske ali humanitarne namene.

▼ M22

3. Prepovedano je vlagati, sodelovati ali kako drugače prispevati k projektom, ki jih sofinancira Ruski sklad za neposredne naložbe.

4. Z odstopanjem od odstavka 3 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo naložbeno udeležbo ali prispevek k projektom, ki jih sofinancira ruski sklad za neposredne naložbe, potem ko ugotovijo, da je takšno udeležbo ali prispevek treba zagotoviti na podlagi pogodb, sklenjenih pred 2. marcem 2022, ali pomožnih pogodb, ki so potrebne za izvrševanje takih pogodb.

▼ M20*Člen 4c***▼ M26**

1. Prepovedano je neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati blago in tehnologije, primerne za uporabo pri rafiniranju nafte in utekočinjenju zemeljskega plina, ne glede na to, ali izvirajo iz Unije ali ne, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

▼ M20

2. Prepovedano je:

(a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;

(b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz tega blaga in tehnologij ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških ali drugih storitev kateri koli osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;

▼ M36

(c) neposredno ali posredno prodati, licencirati ali na kakršen koli drug način prenesti pravice intelektualne lastnine ali poslovne skrivnosti kot tudi podeliti pravice do dostopa ali ponovne uporabe za katero koli gradivo ali informacije, ki so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine ali pomenijo poslovne skrivnosti, v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

▼ M20

3. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 do 27. maja 2022 ne posegajo v izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 26. februarjem 2022, ali pomožnih pogodb, ki so potrebne za izvrševanje takih pogodb.

4. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi držav članic pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologij iz odstavka 1 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči, če ugotovijo, da so tako blago ali tehnologije ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči potrebni za nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje.

▼ M20

V ustrezno utemeljenih nujnih primerih se lahko prodaja, dobava, prenos ali izvoz opravi brez predhodnega dovoljenja, če izvoznik v petih delovnih dneh od prodaje, dobave, prenosa ali izvoza o tem obvesti pristojni organ, pri čemer podrobno ustrezno pojasni prodajo, dobavo, prenos ali izvoz brez predhodnega dovoljenja.

▼ M28

4a. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh dovoljenjih, izdanih na podlagi odstavka 4, v dveh tednih po izdaji dovoljenja.

▼ M20

5. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

*Člen 4d***▼ M26**

1. Prepovedano je neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati blago in tehnologije, primerne za uporabo v letalski ali vesoljski industriji ter reaktivno gorivo in dodatke za gorivo, ne glede na to, ali izvirajo iz Unije ali ne, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

▼ M36

1a. Prepovedan je tranzit blaga in tehnologij, ki so primerni za uporabo v letalstvu ali vesoljski industriji, ter letalskega goriva in dodatkov za goriva, izvoženih iz Unije, preko ozemlja Rusije.

▼ M20

2. Prepovedano je neposredno ali posredno zagotavljati zavarovanje in pozavarovanje v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 kateri koli osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

3. Prepovedano je izvajati eno samo ali katero koli kombinacijo od naslednjih dejavnosti: neposredno ali posredno izvajati obnovo, popravilo, pregled, zamenjavo, spremembo ali odpravo okvare zrakoplova ali komponente, razen pregleda pred letom, v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1, za katero koli fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

4. Prepovedano je:

(a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;

▼ M20

- (b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz tega blaga in tehnologij ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;

▼ M36

- (c) neposredno ali posredno prodati, licencirati ali na kakršen koli drug način prenesti pravice intelektualne lastnine ali poslovne skrivnosti kot tudi podeliti pravice do dostopa ali ponovne uporabe za katero koli gradivo ali informacije, ki so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine ali pomenijo poslovne skrivnosti, v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

▼ M38**▼ M26**

6. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 4 lahko pristojni nacionalni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo izvedbo finančnega zakupa zrakoplova, sklenjenega pred 26. februarjem 2022, potem ko ugotovijo, da:

- (a) je nujno treba zagotoviti odplačilo zakupa pravni osebi, subjektu ali organu, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice in za katerega ne veljajo nobeni omejevalni ukrepi iz tega sklepa, in
- (b) ruskemu partnerju ne bodo dana na voljo nikakršna gospodarska sredstva, razen prenosa lastništva nad zrakoplovom po celotnem odplačilu finančnega zakupa.

▼ M30

6a. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 4 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga s seznama v delu B Priloge XI k Uredbi (EU) št. 883/2014 ali s tem povezano tehnično pomoč, posredniške storitve, financiranje ali finančno pomoč, potem ko ugotovijo, da je to potrebno za proizvodnjo blaga iz titana, potrebnega v letalski industriji, za katere ni na voljo nobene alternativne dobave.

▼ M32

6b. Z odstopanjem od odstavka 4 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo zagotavljanje tehnične pomoči v zvezi z uporabo blaga in tehnologije iz odstavka 1, potem ko se prepričajo, da je zagotavljanje take tehnične pomoči potrebno za preprečitev trka med sateliti ali njihovega nenačrtovanega ponovnega vstopa v atmosfero.

▼ M32

6c. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 4 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga, ki se uvršča pod oznake KN 8517 71 00, 8517 79 00 in 9026 00 00, iz dela B Priloge XI k Uredbi (EU) št. 833/2014, ali s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev, financiranja ali finančne pomoči, potem ko se prepričajo, da je to potrebno za zdravstvene ali farmacevtske namene ali za humanitarne namene, kot so zagotavljanje ali lajšanje zagotavljanja pomoči, vključno z medicinsko opremo, hrano, prevozom humanitarnih delavcev in s tem povezano pomočjo ali za evakuacije.

Pri odločanju o zahtevkih za dovoljenja za zdravstvene, farmacevtske ali humanitarne namene v skladu s tem odstavkom nacionalni pristojni organi ne izdajo izvoznega dovoljenja nobeni fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji, če lahko utemeljeno sklepajo, da bi blago lahko bilo namenjeno za končno uporabo v vojaške namene.

▼ M36

6d. Z odstopanjem od odstavka 1a tega člena lahko pristojni organi odobrijo tranzit prek ozemlja Rusije blaga in tehnologij, primernih za uporabo v letalski ali vesoljski industriji, kot so navedeni na seznamu v Prilogi XI k Uredbi (EU) št. 833/2014, ter reaktivnih goriv in dodatkov, navedenih na seznamu iz Priloge XX k Uredbi (EU) št. 833/2014, potem ko se prepričajo, da je tako blago ali tehnologija namenjena za namene iz odstavkov 6a, 6b in 6c tega člena.

6e. Pristojni organi lahko z odstopanjem od odstavka 1 tega člena odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga s seznama v delu B Priloge XI k Uredbi (EU) št. 833/2014, če je blago namenjeno izključni uporabi države članice, ki je dala odobritev, in pod njenim popolnim nadzorom ter za izpolnjevanje njenih obveznosti vzdrževanja na območjih, ki so predmet dolgoročne zakupne pogodbe med to državo članico in Rusko federacijo.

▼ M26

7. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega člena, v dveh tednih po odobritvi.

8. Prepoved iz odstavka 1 ne posega v člena 3(4)(b) in 3a(4)(b).

▼ M28

8a. Prepoved iz odstavka 4, točka (a), se ne uporablja za izmenjavo informacij, namenjenih razvoju tehničnih standardov v okviru Mednarodne organizacije civilnega letalstva v zvezi z blagom in tehnologijo iz odstavka 1 tega člena.

▼ M26

9. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

▼ M21*Člen 4e*

1. Države članice v skladu s svojimi nacionalnimi pravili in zakonodajo ter ob upoštevanju mednarodnega prava, zlasti ustreznih mednarodnih sporazumov o civilnem letalstvu vsem zrakoplovom, ki jih upravljajo ruski letalski prevozniki, tudi tisti, ki delujejo kot prevozniki, ki tržijo lete, v okviru dogovorov o letih pod skupno oznako ali

▼ M21

skupinski prodaji, vsem zrakoplovom, registriranim v Rusiji, in vsem zrakoplovom, ki niso registrirani v Rusiji, vendar so v lasti, zakupu ali pod drugim nadzorom katere koli ruske fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa, odredijo dovoljenje za pristanek na ozemlju Unije, vzlet z njega ali njegov prelet.

2. Odstavek 1 se ne uporablja, če gre za zasilni pristanek ali zasilni prelet.

3. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi zrakoplovu odobrijo pristanek na ozemlju Unije, vzlet z njega ali njegov prelet, če so ugotovili, da je tak pristanek, vzlet ali prelet potreben zaradi humanitarnih ali katerih koli drugih namenov, ki so skladni s cilji tega sklepa.

4. Zadevna država članica ali države članice obvestijo druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 3, v dveh tednih po odobritvi.

▼ M36

(5) Letalski operaterji na posebnih letih med Rusijo in Unijo, ki se opravljajo neposredno ali prek tretje države, pristojne organe države članice odhoda ali prihoda pred začetkom leta in vsaj 48 ur vnaprej uradno obvestijo o vseh ustreznih informacijah v zvezi z letom.

▼ M35

6. Zadevna država članica ob zavrnitvi leta, o katerem je bila uradno obveščena v skladu z odstavkom 5, nemudoma obvesti druge države članice, upravitelja omrežja in Komisijo o tej zavrnitvi.

▼ M21*Člen 4f***▼ M25**

1. Upravitelj omrežja za funkcije omrežja za upravljanje zračnega prometa enotnega evropskega neba podpira Komisijo in države članice pri izvajanju člena 4e in zagotavljanju skladnosti z njim. Upravitelj omrežja zlasti zavrne vse načrte letov, ki jih vložijo letalski operaterji, v katerih je navedena namera za izvajanje dejavnosti nad ozemljem Unije, ki pomenijo kršitev določb te uredbe, tako da pilotu ni dovoljeno leteti.

▼ M21

2. Upravitelj omrežja Komisiji in državam članicam na podlagi analize načrtov letov redno pošilja poročila o izvajanju člena 4e.

▼ M23*Člen 4g*

1. Operaterjem je prepovedano oddajanje ali omogočanje, spodbujanje ali drugačno prispevanje k oddajanju katere koli vsebine s strani pravnih oseb, subjektov ali organov iz Priloge IX, vključno s prenosom ali distribucijo na kakršen koli način, kot so prenos ali distribucija po kablinskih, satelitskih, IP-TV sistemih, ponudnikih internetnih storitev, internetnih platformah ali aplikacijah za izmenjavo videov, ne glede na to, ali so novi ali že prej nameščeni.

2. Vse licence ali dovoljenja za radiodifuzijo ter ureditve za prenos in distribucijo s pravnimi osebami, subjekti ali organi iz Priloge IX se začasno prekinejo.

▼ M27

3. Prepovedano je oglaševanje proizvodov ali storitev v kateri koli vsebini, ki jo ustvarijo ali oddajajo pravne osebe, subjekti ali organi iz Priloge IX, vključno s prenosom ali distribucijo na kakršen koli način iz odstavka 1.

▼ **M24***Člen 4h*

1. Prepovedano je neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati blago in tehnologije za pomorsko navigacijo, ne glede na to, ali izvirajo iz Unije ali ne, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji, za uporabo v Rusiji ali za namestitvev na plovilo, ki pluje pod rusko zastavo.

2. Prepovedano je:

- (a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo te opreme in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;
- (b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz te opreme in tehnologij ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;

▼ **M36**

- (c) neposredno ali posredno prodati, licencirati ali na kakršen koli drug način prenesti pravice intelektualne lastnine ali poslovne skrivnosti kot tudi podeliti pravice do dostopa ali ponovne uporabe za katero koli gradivo ali informacije, ki so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine ali pomenijo poslovne skrivnosti, v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

▼ **M24**

3. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 se ne uporabljajo za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologije iz odstavka 1 ali za s tem povezano zagotavljanje tehnične in finančne pomoči za nevojaško rabo in za nevojaške končne uporabnike, namenjenih za humanitarne namene, izredne zdravstvene razmere, nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost ljudi ali na okolje, ali v odziv na naravne nesreče.

4. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organiodobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologije iz odstavka 1 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči za nevojaško uporabo in za nevojaške končne uporabnike, potem ko ugotovijo, da so tako blago ali tehnologija ali s tem povezana tehnična ali finančna pomoč namenjene za pomorsko varnost.

▼ **M28**

4a. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh dovoljenjih, izdanih na podlagi odstavka 4, v dveh tednih po izdaji dovoljenja.

▼ **M24**

5. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

▼ **M26***Člen 4ha*▼ **M28**

1. Po 16. aprilu 2022 je prepovedano zagotavljati dostop do pristanišč in po 29. juliju 2022 do zapornic na ozemlju Unije za vsa plovila, ki so registrirana pod rusko zastavo, z izjemo dostopa do zapornic z namenom zapustitve ozemlja Unije.

▼ M30

1a. Prepoved iz odstavka 1 se po 8. aprilu 2023 prav tako uporablja za vsa plovila, plovila, za katera je Ruski ladijski register izdal spričevalo.

▼ M26

2. Odstavek 1 se uporablja za plovila, ki so po 24. februarju 2022 svoj status plutja pod rusko zastavo ali svojo registracijo zamenjala za status plutja pod zastavo ali registracijo pod katero koli drugo državo.

▼ M30

3. V tem členu, z izjemo od odstavka 1a, plovilo pomeni:

▼ M26

- (a) ladjo, ki spada na področje uporabe ustreznih mednarodnih konvencij;
- (b) jahto, dolžine 15 metrov ali več, ki ne prevažata blaga in ne prevažata več kot 12 potnikov, ali
- (c) plovilo za rekreacijo in osebno plovilo, kot sta opredeljeni v Direktivi 2013/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁽¹⁾.

▼ M30

4. Odstavka 1 in 1a se ne uporabljata za plovila, ki potrebujejo pomoč pri iskanju pribežališča, zasilnega postanka v pristanišču zaradi pomorske varnosti ali za reševanje življenj na morju.

5. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 1a lahko pristojni organi plovilu odobrijo dostop do pristanišča ali zapornice pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko se prepričajo, da je dostop potreben za:

▼ M27

- (a) razen če je prepovedano v skladu s členom 4o ali 4p, nakup, uvoz ali prevoz zemeljskega plina in nafte, vključno z rafiniranimi naftnimi proizvodi, ter titana, aluminija, bakra, niklja, paladija, železove rude ter nekaterih kemičnih izdelkov in izdelkov iz železa v Unijo;

▼ M26

- (b) nakup, uvoz ali prevoz farmacevtskih, medicinskih, kmetijskih in živilskih proizvodov, vključno s pšenico in gnojili, katerih uvoz, nakup in prevoz je dovoljen na podlagi tega sklepa;
- (c) humanitarne namene; ali

▼ M38

- (d) prevoz jedrskega goriva in drugega blaga, nujno potrebnega za delovanje civilnih jedrskih zmogljivosti, kot je projekt Paks II.

▼ M36

▼ M28

5a. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko pristojni organi plovilom, ki so svoj status plutja pod rusko zastavo ali registracijo zamenjala za status plutja pod zastavo ali registracijo pod katero koli drugo državo pred 16. aprilom 2022, dovolijo dostop do pristanišča ali zapornice pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko se prepričajo, da je:

- (a) ruska zastava ali registracija bila zahtevana na podlagi pogodbe ter
- (b) dostop potreben za raztovarjanje blaga, ki je nujno potrebno za dokončanje projektov na področju obnovljivih virov energije v Uniji, pod pogojem, da uvoz takega blaga ni drugače prepovedan na podlagi te uredbe.

⁽¹⁾ Direktiva 2013/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. novembra 2013 o plovilih za rekreacijo in osebnih plovilih ter razveljavitvi Direktive 94/25/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 90).

▼ M30

5b. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo dostop do pristanišča ali zapornice plovilu, pod pogojem da:

- (a) pluje pod zastavo Ruske federacije in je bilo prvotno registrirano na podlagi čarterja za zakup gole ladje pred 24. februarjem 2022;
- (b) pred 31. januarjem 2023 ponovno pridobi pravico do plovbe pod zastavo registra države članice pred 31. januarjem 2023; in
- (c) ni v lasti, zakupu, upravljanju ali kako drugače pod nadzorom ruskega državljana ali pravne osebe, subjekta ali organa, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava Ruske federacije.

▼ M32

6. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavkov 5, 5a in 5b, v dveh tednih po odobritvi.

▼ M26

7. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

▼ M36*Člen 4hb*

1. Od 24. julija 2023 je prepovedano zagotavljati dostop do pristanišč in zapornic na ozemlju Unije za vsa plovila, ki opravljajo prevoze z ene ladje na drugo, na kateri koli točki plovbe v pristanišča ali zapornice države članice, če ima pristojni organ utemeljene razloge za sum, da takšno plovilo krši prepovedi iz člena 4o(1) in (2) ter člena 4p(1) in (4), ali za katera se sumi, da kršijo navedene prepovedi.

2. Pristojni organ ne odobri dostopa, če plovilo vsaj 48 ur vnaprej ni obvestilo pristojnega organa o prevozu z ene ladje na drugo znotraj izključne ekonomske cone države članice ali znotraj območja 12 navtičnih milj od temeljne črte obale te države članice.

3. Odstavka 1 in 2 se ne uporabljata za plovila, ki potrebujejo pomoč pri iskanju pribežališča, za zasilni postanek v pristanišču zaradi pomorske varnosti ali za reševanje življenj na morju.

4. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi plovilu odobrijo dostop do pristanišča ali zapornice na ozemlju Unije pod pogoji, ki se jim zdijo ustrezni, potem ko se prepričajo, da je tak dostop potreben za humanitarne namene.

5. Zadevni pristaniški organi ob zavrnitvi dostopa do pristanišča postanka v skladu z odstavkoma 1 in 2 nemudoma obvestijo druge pristaniške organe držav članic. Zadevna država članica brez odlašanja obvesti druge države članice in Komisijo.

6. Pristojni organi za namene odstavkov 1 in 2 poleg morebitnega nacionalnega sistema in informacij uporabljajo tudi celovite pomorske informacije, ki so na voljo v sistemu Unije za izmenjavo pomorskih informacij (SafeSeaNet), vzpostavljenim v skladu z Direktivo 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Direktiva 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2002 o vzpostavitvi sistema spremljanja in obveščanja za ladijski promet ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/75/EGS (UL L 208, 5.8.2002, str. 10).

▼ **M36***Člen 4hc*

1. Od 24. julija 2023 je prepovedano je zagotoviti dostop do pristanišč in zapornic na ozemlju Unije vsem plovilom, za katera ima pristojni organ utemeljen razlog za sum, da nezakonito motijo, izklaplajo ali drugače onemogočajo svoj ladijski sistem samodejnega prepoznavanja na kateri koli točki plovbe v pristanišča ali zapornice države članice, če je to v nasprotju s Konvencijo SOLAS, pravilo V/19, točka 2.4, pri prevozu surove nafte ali naftnih derivatov, za katere veljajo prepovedi iz člena 4o(1) in (2) ter člena 4p(1) in (4).
2. Odstavek 1 se ne uporablja za plovila, ki potrebujejo pomoč pri iskanju pribežališča, za zasilni postanek v pristanišču zaradi pomorske varnosti ali za reševanje življenj na morju.
3. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi plovilu odobrijo dostop do pristanišča ali zapornice na ozemlju Unije pod pogoji, ki se jim zdijo ustrezni, potem ko se prepričajo, da je tak dostop potreben za humanitarne namene.
4. Pristojni organi ob zavrnitvi dostopa do pristanišča postanka v skladu z odstavkom 1 nemudoma obvestijo druge pristojne organe držav članic. Zadevna država članica o tem brez odlašanja obvesti druge države članice in Komisijo.
5. Pristojni organi za namene odstavka 1 poleg morebitnega nacionalnega sistema in informacij uporabljajo tudi celovite pomorske informacije, ki so na voljo v sistemu Unije za izmenjavo pomorskih informacij (SafeSeaNet), vzpostavljenim v skladu z Direktivo 2002/59/ES.

▼ **M25***Člen 4i*

1. Prepovedano je:
 - (a) neposredno ali posredno uvažati izdelke iz železa in jekla v Unijo, če:
 - (i) izvirajo iz Rusije ali
 - (ii) so bili izvoženi iz Rusije;
 - (b) neposredno ali posredno kupovati izdelke iz železa in jekla, ki se nahajajo v Rusiji ali izvirajo iz Rusije;
 - (c) prevažati izdelke iz železa in jekla, če izvirajo iz Rusije ali se izvažajo iz Rusije v katero koli drugo državo;

▼ **M38**

- (d) od 30. septembra 2023 neposredno ali posredno uvažati ali kupovati izdelke iz železa in jekla s seznama v Prilogi XVII k Uredbi (EU) št. 833/2014, kadar so predelani v tretji državi z vključitvijo izdelkov iz železa in jekla s seznama v Prilogi XVII k Uredbi (EU) št. 833/2014 s poreklom iz Rusije; v zvezi z izdelki s seznama v Prilogi XVII k Uredbi (EU) št. 833/2014, predelanimi v tretji državi z vključitvijo izdelkov iz jekla pod oznako KN 7207 11, 7207 12 10 ali 7224 90 s poreklom iz Rusije, se ta prepoved uporablja od 1. aprila 2024 za oznako KN 7207 11 ter od 1. oktobra 2028 za oznaki KN 7207 12 10 in 7224 90.

▼ M38

Za namene uporabe te točke uvozniki ob uvozu predložijo dokazila o državi porekla vložkov iz železa in jekla, ki so se uporabili za predelavo izdelka v tretji državi, razen če se izdelek uvaža iz partnerske države za uvoz železa in jekla s seznama v Prilogi XV;

▼ M30

- (e) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške storitve, financiranje ali finančno pomoč, vključno z izvedenimi finančnimi instrumenti ter zavarovanjem in pozavarovanjem, v zvezi s prepovedmi iz točk (a), (b), (c) in (d).

▼ M25

Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta odstavek.

▼ M36

▼ M30

4. Prepovedi iz odstavka 1, točke (a), (b), (c) in (e), se ne uporabljajo za uvoz, nakup ali prevoz ali s tem povezano tehnično ali finančno pomoč za naslednje količine blaga pod oznako KN 7207 12 10:

- (a) 3 747 905 metričnih ton med 7. oktobrom 2022 in 30. septembrom 2023;
- (b) 3 747 905 metričnih ton med 1. oktobrom 2023 in 30. septembrom 2024;

▼ M38

- (c) 3 185 719 metričnih ton med 1. oktobrom 2024 in 30. septembrom 2025;
- (d) 2 998 324 metričnih ton med 1. oktobrom 2025 in 30. septembrom 2026;
- (e) 2 623 534 metričnih ton med 1. oktobrom 2026 in 30. septembrom 2027;
- (f) 2 061 348 metričnih ton med 1. oktobrom 2027 in 30. septembrom 2028.

▼ M30

5. Prepovedi iz odstavka 1 se ne uporabljajo za uvoz, nakup ali prevoz ali s tem povezano tehnično ali finančno pomoč za naslednje količine blaga pod oznako KN 7207 11:

- (a) 487 202 metričnih ton 7. oktobrom 2022 in 30. septembrom 2023;
- (b) 85 260 metričnih ton med 1. oktobrom 2023 in 31. decembrom 2023;
- (c) 48 720 metričnih ton med 1. januarjem 2024 in 31. marcem 2024.

▼ M32

5a. Prepovedi iz odstavka 1 se ne uporabljajo za uvoz, nakup ali prevoz ali s tem povezano tehnično ali finančno pomoč za naslednje količine blaga pod oznako KN 7224 90:

- (a) 147 007 metričnih ton med 17. decembrom 2022 in 31. decembrom 2023;
- (b) 110 255 metričnih ton med 1. januarjem 2024 in 30. septembrom 2024;

▼ M38

- (c) 124 956 metričnih ton med 1. oktobrom 2024 in 30. septembrom 2025;
- (d) 117 606 metričnih ton med 1. oktobrom 2025 in 30. septembrom 2026;
- (e) 102 905 metrične tone med 1. oktobrom 2026 in 30. septembrom 2027;
- (f) 80 854 metričnih ton med 1. oktobrom 2027 in 30. septembrom 2028.

▼ M32

6. Kvote za obseg uvoza iz odstavkov 4, 5 in 5a upravljajo Komisija in države članice v skladu s sistemom v zvezi z upravljanjem tarifnih kvot iz členov 49 do 54 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 ⁽¹⁾.

▼ M38

7. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi dovolijo nakup, uvoz ali prenos blaga, navedenega v Prilogi XVII k Uredbi (EU) št. 833/2014, pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko ugotovijo, da je to potrebno za vzpostavitev, delovanje, vzdrževanje, dobavo goriva in ponovno obdelavo ter varnost civilnih jedrskih zmogljivosti in za nadaljnje oblikovanje, izgradnjo in začetek delovanja, ki so potrebni za dokončanje civilnih nuklearnih objektov, kot je projekt Paks II, dobavo predhodnih sestavin za proizvodnjo medicinskih radioaktivnih izotopov in podobnih medicinskih aplikacij, ali kritične tehnologije za spremljanje okoljskega sevanja ter za civilno jedrsko sodelovanje, zlasti na področju raziskav in razvoja.

▼ M30

8. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh dovoljenjih, izdanih na podlagi odstavka 7, v dveh tednih po izdaji dovoljenja.

▼ M25*Člen 4j***▼ M38**

1. Prepovedano je neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati luksuzno blago, ne glede na to, ali izvira iz Unije ali ne, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

⁽¹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343 29.12.2015, str. 558).

▼ M36

2. Prepovedano je:

- (a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;
- (b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom iz odstavka 1 za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz tega blaga ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.;
- (c) neposredno ali posredno prodati, licencirati ali na kakršen koli drug način prenesti pravice intelektualne lastnine ali poslovne skrivnosti kot tudi podeliti pravice do dostopa ali ponovne uporabe za katero koli gradivo ali informacije, ki so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine ali pomenijo poslovne skrivnosti, v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

2a. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 se uporabljajo za luksuzno blago, če njegova vrednost presega 300 EUR za posamezni izdelek, razen če je določeno drugače.

▼ M25

3. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za blago, potrebno za uradne naloge diplomatskih ali konzularnih predstavništev držav članic ali partnerskih držav v Rusiji ali mednarodnih organizacij, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom, ali za osebne predmete njihovega osebja.

▼ M28

3a. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za luksuzno blago za osebno uporabo za fizične osebe, ki potujejo iz Unije, ali člane njihovih ožjih družin, ki potujejo z njimi, so v lasti teh posameznikov in niso namenjeni prodaji.

▼ M26

4. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi odobrijo prenos ali izvoz kulturnih dobrin v Rusijo, ki se posodijo v okviru formalnega kulturnega sodelovanja z Rusijo.

▼ M36

4a. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, do 31. decembra 2023 odobrijo prodajo ali dobavo plovila pod oznako KN 8901 10 00 ali 8901 90 00 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji, potem ko se prepričajo, da:

- (a) se plovilo 24. junija 2023 fizično nahaja v Rusiji in je za uporabo v Rusiji;

▼ M36

- (b) plovilo pluje pod zastavo Ruske federacije in je bilo prvotno registrirano na podlagi čarterja za zakup gole ladje pred 24. februarjem 2022;
 - (c) pravna oseba, subjekt ali organ v Rusiji ni končni vojaški uporabnik in plovila ne bo uporabljal za vojaške namene;
 - (d) prodaja ali dobava ni v korist osebe, subjekta ali organa, ki je uvrščen na seznam iz Priloge k Sklepu 2014/145/SZVP ali za katerega veljajo omejevalni ukrepi iz tega sklepa.
5. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavkov 4 in 4a, v dveh tednih po odobritvi.

▼ M26

6. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

Člen 4k

1. Prepovedano je neposredno ali posredno kupovati, uvažati ali prenašati blago, ki ustvarja znatne prihodke za Rusijo in s tem omogoča njeno delovanje, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, v Unijo, če izvira iz Rusije ali se izvažata iz Rusije.
2. Prepovedano je:
- (a) v zvezi s prepovedjo iz odstavka 1 neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, proizvodnjo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij;
 - (b) v zvezi s prepovedjo iz odstavka 1 neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 za kakršen koli nakup, uvoz ali prenos tega blaga in tehnologij ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev.

▼ M36**▼ M26**

- 3a. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za nakupe v Rusiji, ki do potrebni za delovanje diplomatskih in konzularnih predstavništev Unije in držav članic, vključno z delegacijami, veleposlaništvi in misijami, ali za osebno uporabo državljanov držav članic in njihovih ožjih družinskih članov.

▼ M38

- 3aa. Pristojni organi države članice lahko dovolijo uvoz blaga, namenjenega samo za osebno uporabo za fizične osebe, ki potujejo v Unijo, ali člane njihove ožje družine, in omejenega na osebne predmete, ki so v lasti teh posameznikov in očitno niso namenjeni prodaji.

▼ M38

3ab. Pristojni organi lahko pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo, da v Unijo vstopi vozilo pod oznako KN 8703, ki ni namenjeno prodaji in je v lasti državljana države članice ali ožjega družinskega člana, ki ima prebivališče v Rusiji in vozi to vozilo v Unijo samo za osebno uporabo.

3ac. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za vstop v Unijo motornih vozil, ki se uvrščajo pod oznako KN 8703, pod pogojem, da imajo ta vozila diplomatsko registrsko tablico in so potrebna za delovanje diplomatskih in konzularnih predstavništev, vključno z delegacijami, veleposlaništvi in misijami, ali mednarodnih organizacij, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom, ali za osebno uporabo za njihovo osebje in člane njihove ožje družine.

3ad. Prepoved iz odstavka 1 ne preprečuje, da bi bila vozila, ki so 19. decembra 2023 že na ozemlju Unije registrirana v kateri od držav članic.

3ca. V zvezi z blagom, ki se uvršča pod oznake KN 7205, 7408, 7604, 7605, 7607 in 7608, se prepovedi iz odstavkov 1 in 2 do 20. marca 2024 ne uporabljajo za izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 19. decembrom 2023, ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvršitev takih pogodb.

3cb. V zvezi z blagom, ki se uvršča pod oznake KN 2711 12, 2711 13, 2711 14, 2711 19 in 7202, se prepovedi iz odstavkov 1 in 2 do 20. decembra 2024 ne uporabljajo za izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 19. decembrom 2023, ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvršitev takih pogodb.

3cc. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 ne uporabljajo za uvoz, nakup ali prevoz ali s tem povezano tehnično ali finančno pomoč za naslednje količine blaga pod oznako KN 7201:

(a) 1 140 000 metričnih ton med 19. decembrom 2023 in 31. decembrom 2024;

(b) 700 000 metričnih ton med 1. januarjem 2025 in 31. decembrom 2025.

3cd. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 ne uporabljajo za uvoz, nakup ali prevoz ali s tem povezano tehnično ali finančno pomoč za naslednje količine blaga pod oznako KN 7203:

(a) 1 140 836 metričnih ton med 19. decembrom 2023 in 31. decembrom 2024;

(b) 651 906 metričnih ton med 1. januarjem 2025 in 31. decembrom 2025;

▼ M36

▼ M38

3c. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi dovolijo nakup, uvoz ali prenos blaga, navedenega v Prilogi XXI k Uredbi (EU) št. 833/2014, ali zagotavljanje s tem povezane tehnične in finančne pomoči pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko ugotovijo, da je to potrebno za vzpostavitev, delovanje, vzdrževanje, dobavo goriva in ponovno obdelavo ter varnost civilnih jedrskih zmogljivosti in za nadaljnje oblikovanje, izgradnjo in začetek delovanja, ki so potrebni za dokončanje civilnih nuklearnih objektov, kot je projekt Paks II, dobavo predhodnih sestavin za proizvodnjo medicinskih radioaktivnih izotopov in podobnih medicinskih aplikacij, ali kritične tehnologije za spremljanje okoljskega sevanja ter za civilno jedrsko sodelovanje, zlasti na področju raziskav in razvoja.

▼ M36**▼ M35**

3da. Do 30. junija 2024 se prepovedi iz odstavkov 1 in 2 ne uporabljajo za uvoz, nakup ali prevoz ali za povezano tehnično ali finančno pomoč, ki je potrebna za uvoz v Unijo, za naslednje količine:

(a) 752 475 metričnih ton za blago, ki se uvršča pod oznako KN 2803;

(b) 562 973 metričnih ton za blago, ki se uvršča pod oznako KN 4002.

▼ M36

3e. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 tega člena lahko pristojni organi odobrijo nakup, uvoz ali prenos blaga, ki se uvršča pod oznake KN 7007, 8479, 8481, 8487, 8504, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8542, 8543, 8603 in kot je navedeno v Prilogi XXI k Uredbi (EU) št. 833/2014, ali zagotavljanje s tem povezane tehnične in finančne pomoči pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko ugotovijo, da je to potrebno za delovanje, vzdrževanje ali popravilo vozil linije 3 podzemne železnice v Budimpešti, dobavljenih leta 2018, in sicer na podlagi jamstva, ki ga je družba Metrowagonmash zagotovila pred 24. junijem 2023.

▼ M26

4. Od 10. julija 2022 se prepoved iz odstavkov 1 in 2 ne uporablja za uvoz, nakup ali prevoz ali za povezano tehnično ali finančno pomoč, ki je potrebna za uvoz v Unijo:

(a) 837 570 metričnih ton kalijevega klorida iz KN 3104 20 med 10. julijem določenega leta in 9. julijem naslednjega leta;

(b) 1 577 807 metričnih ton, kombiniranih z drugimi proizvodi pod KN 3105 20, 3105 60 in 3105 90, med 10. julijem določenega leta in 9. julijem naslednjega leta.

▼ **M38**

5. Kvote za obseg uvoza iz odstavkov 3cc, 3cd, 3da in 4 tega člena upravljajo Komisija in države članice v skladu s sistemom v zvezi z upravljanjem tarifnih kvot iz členov 49 do 54 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447.

5a. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh dovoljenjih, izdanih na podlagi odstavkov 3c in 3e, v dveh tednih po izdaji dovoljenja.

▼ **M26**

6. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

▼ **M36**▼ **M26***Člen 4m*▼ **M38**

1. Prepovedano je neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati blago, ki bi zlasti lahko prispevalo h krepitvi ruskih industrijskih zmogljivosti, ne glede na to, ali izvira iz Unije ali ne, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

1a. Prepovedan je tranzit določenega blaga in tehnologij, ki se izvažajo iz Unije, prek ozemlja Rusije.

▼ **M26**

2. Prepovedano je:

(a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;

(b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz tega blaga in tehnologij ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji;

▼ **M36**

(c) neposredno ali posredno prodati, licencirati ali na kakršen koli drug način prenesti pravice intelektualne lastnine ali poslovne skrivnosti kot tudi podeliti pravice do dostopa ali ponovne uporabe za katero koli gradivo ali informacije, ki so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine ali pomenijo poslovne skrivnosti, v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji.

▼ M38

3aa. V zvezi z določenim blagom se prepovedi iz odstavkov 1 in 2 do 20. marca 2024 ne uporabljajo za izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 19. decembrom 2023, ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvršitev takih pogodb.

3ab. V zvezi z določenim blagom se prepovedi iz odstavkov 1 in 2 do 20. junija 2024 ne uporabljajo za izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 19. decembrom 2023, ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvršitev takih pogodb.

▼ M36**▼ M26**

4. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 se ne uporabljajo za blago, potrebno za uradne naloge diplomatskih ali konzularnih predstavništev držav članic ali partnerskih držav v Rusiji ali mednarodnih organizacij, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom, ali za osebne predmete njihovega osebja.

▼ M35

4a. Pristojni organi držav članic lahko pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga pod oznako KN 8417 20 ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči, potem ko ugotovijo, da je tako blago ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči potrebno za osebno rabo fizičnih oseb v gospodinjstvu.

▼ M36

4b. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga, ki se uvršča pod oznake KN iz poglavij 72, 84, 85 in 90 in kot je navedeno v Prilogi XXIII k Uredbi (EU) št. 833/2014, ali s tem povezano tehnično pomoč, posredniške storitve, financiranje ali finančno pomoč, potem ko ugotovijo, da je to nujno potrebno za proizvodnjo blaga iz titana, potrebnega v letalski industriji, za katero ni na voljo nobene alternativne dobave.

▼ M38

4c. Z odstopanjem od odstavka 1a lahko pristojni organi odobrijo tranzit prek ozemlja Rusije za določeno blago in tehnologijo, ki bi zlasti lahko prispevali h krepitvi ruskih industrijskih zmogljivosti, potem ko se prepričajo, da je tako blago ali tehnologija namenjena za namene iz odstavkov 4b in 5 tega člena.

▼ M28

5. Pristojni organi držav članic lahko pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologije, ki ju zajema ta člen, ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči, potem ko ugotovijo, da so tako blago ali tehnologija ali zagotavljanje s tem povezane tehnične ali finančne pomoči potrebni za:

▼ M28

- (a) zdravstvene ali farmacevtske namene ali za humanitarne namene, kot so zagotavljanje ali lajšanje zagotavljanja pomoči, vključno z medicinsko opremo, hrano, prevozom humanitarnih delavcev in s tem povezano pomočjo, ali za evakuacije,
- (b) za izključno uporabo države članice, ki je dala odobritev, in pod njenim popolnim nadzorom, in za izpolnjevanje njenih obveznosti vzdrževanja na območjih, ki so predmet dolgoročne zakupne pogodbe med to državo članico in Rusko federacijo, ali

▼ M38

- (c) vzpostavitev, delovanje, vzdrževanje, dobavo goriva in ponovno obdelavo ter varnost civilnih jedrskih zmogljivosti in nadaljnje oblikovanje, izgradnjo in začetek delovanja, ki so potrebni za dokončanje civilnih nuklearnih objektov, kot je projekt Paks II, dobavo predhodnih sestavin za proizvodnjo medicinskih radioaktivnih izotopov in podobnih medicinskih aplikacij ali za kritične tehnologije za spremljanje okoljskega sevanja ter za civilno jedrsko sodelovanje, zlasti na področju raziskav in razvoja.

▼ M35

5a. Pri odločanju o zahtevkih za dovoljenja iz odstavkov 4a, 4b in 5 pristojni organi ne izdajo izvoznega dovoljenja nobeni fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji, če utemeljeno sklepajo, da bi blago lahko bilo namenjeno za končno uporabo v vojaške namene.

▼ M38

5b. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavkov 4a, 4b, 4c in 5, v dveh tednih po odobritvi.

▼ M26

6. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

Člen 4n

1. Vsem podjetjem za cestni prevoz s sedežem v Rusiji je prepovedano prevažati blago po cesti na ozemlju Unije, vključno s tranzitom.

▼ M36

1a. Prepoved iz odstavka 1 se uporablja za prevoz blaga na ozemlju Unije, ki ga opravljajo podjetja za cestni prevoz s priklopniki ali polpriklopniki, registriranimi v Rusiji, tudi če te priklopnike ali polpriklopnike vlečejo tovornjaki, registrirani v drugih državah.

▼ M26

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za podjetja cestnega prevoza, ki prevažajo:

- (a) pošto kot univerzalno storitev;
- (b) blago v tranzitu prek Unije med območjem Kaliningrada in Rusijo, če prevoz takega blaga ni drugače prepovedan na podlagi tega sklepa.

▼ **M38**

▼ **M36**

4. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 1a lahko pristojni organi države članice odobrijo prevoz blaga, ki ga opravlja podjetje za cestni prevoz s sedežem v Rusiji ali katero koli podjetje za cestni prevoz, kadar se prevoz blaga opravlja s priklopniki ali polpriklopniki, registriranimi v Rusiji, tudi če navedene priklopnike ali polpriklopnike vlečejo tovarnjaki, registrirani v drugih državah, če pristojni organi ugotovijo, da je tak prevoz potreben za:

▼ **M38**

(a) razen če je drugače prepovedano, nakup, uvoz ali prevoz zemeljskega plina in nafte, vključno z rafiniranimi naftnimi derivati, titana, aluminija, bakra, niklja, paladija, železove rude v Unijo;

▼ **M26**

(b) nakup, uvoz ali prevoz farmacevtskih, medicinskih, kmetijskih in živilskih proizvodov, vključno s pšenico in gnojili, katerih uvoz, nakup in prevoz je dovoljen na podlagi tega sklepa;

(c) humanitarne namene;

▼ **M27**

(d) delovanje diplomatskih in konzularnih predstavništev v Rusiji, vključno z delegacijami, veleposlaništvi in misijami, ali mednarodnih organizacij v Rusiji, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom, ali

▼ **M26**

(e) prenos ali izvoz kulturnih dobrin v Rusijo, ki se posodijo v okviru formalnega kulturnega sodelovanja z Rusijo.

5. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 4, v dveh tednih po odobritvi.

▼ **M27***Člen 4o*▼ **M34**

1. Prepovedano je neposredno ali posredno kupovati, uvažati ali prenašati surovo nafto ali naftne derivate iz Priloge XIII k temu sklepu, če ti izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije.

▼ **M27**

2. Prepovedano je neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške storitve, financiranje ali finančno pomoč ali katere koli druge storitve, povezane s prepovedjo iz odstavka 1.

▼ M27

3. Prepovedi iz odstavkov 1 in 2 se ne uporabljajo:
- (a) do 5. decembra 2022 za enkratne transakcije za kratkoročno dobavo, sklenjene in izvršene pred tem datumom, ali za izvrševanje pogodb o nakupu, uvozu ali prenosu surove nafte, sklenjenih pred 4. junijem 2022, ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvrševanje takih pogodb, pod pogojem, da so zadevne države članice o teh pogodbah Komisijo uradno obvestile do 24. junija 2022 in da zadevne države članice o enkratnih transakcijah za kratkoročno dobavo Komisijo uradno obvestijo v 10 dneh po njihovem zaključku;
 - (b) do 5. februarja 2023 za enkratne transakcije za kratkoročno dobavo, sklenjene in izvršene pred tem datumom, ali za izvrševanje pogodb o nakupu, uvozu ali prenosu naftnih derivatov, sklenjenih pred 4. junijem 2022, ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvrševanje takih pogodb, pod pogojem, da so zadevne države članice o teh pogodbah Komisijo uradno obvestile do 24. junija 2022 in da zadevne države članice o enkratnih transakcijah za kratkoročno dobavo Komisijo uradno obvestijo v 10 dneh po njihovem zaključku;

▼ M34

- (c) za nakup, uvoz ali prenos surove nafte, ki se prevaža po morju, in naftnih derivatov iz Priloge XIII k temu sklepu, če to blago izvira iz tretje države in se v Rusiji zgolj natovarja, iz nje prevaža ali je preko nje v tranzitu, pod pogojem, da tako poreklo kot lastništvo takšnega blaga nista ruska;

▼ M27

- (d) za surovo nafto, ki se po naftovodu dobavlja iz Rusije v države članice, dokler Svet na predlog visokega predstavnika in ob podpori Komisije soglasno ne odloči, da se uporabljajo prepovedi iz odstavkov 1 in 2.

▼ M36

- 3a. Izjema iz odstavka 3, točka (d), se 23. junija 2023 preneha uporabljati za Nemčijo in Poljsko.

▼ M27

4. Če je dobava surove nafte v neobalno državo članico po naftovodu iz Rusije prekinjena iz razlogov, na katere zadevna država članica nima vpliva, se lahko surova nafta iz Rusije, ki se prevaža po morju, uvozi v to državo članico z izrednim začasnim odstopanjem od odstavkov 1 in 2, dokler dobava ni znova vzpostavljena ali do začetka uporabe sklepa Sveta iz odstavka 3(d) za to državo članico, kar koli od tega nastopi prej.

▼ M34

5. Od 5. decembra 2022 in z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi Bolgarijeodobrijo izvrševanje, do 31. decembra 2024, pogodb, sklenjenih pred 4. junijem 2022, ali pomožnih pogodb, potrebnih za izvrševanje takih pogodb, za nakup, uvoz ali prenos surove nafte, ki se prevaža po morju, in naftnih derivatov iz Priloge XIII k temu sklepu, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije.

▼ M38

6. Od 5. februarja 2023 in z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi Hrvaške odobrijo do 31. decembra 2024 nakup, uvoz ali prenos vakuumskega plinskega olja, ki se uvršča pod oznako KN 2710 19 71 in izvira iz Rusije ali je bilo izvoženo iz Rusije, če sta izpolnjena naslednja pogoja:

▼ M27

(a) ni na voljo nobene alternativne oskrbe z vakuumskim plinskim oljem ter

(b) Hrvaška je Komisijo vsaj dva tedna pred odobritvijo obvestila o razlogih, na podlagi katerih meni, da bi bilo treba izdati posebno dovoljenje, Komisija pa v tem času ni nasprotovala.

7. Blago, uvoženo na podlagi odstopanja, ki ga je odobril pristojni organ iz odstavka 5 ali 6, se ne prodaja kupcem v drugi državi članici ali v tretji državi.

▼ M32

Od 5. februarja 2023 je prepovedano prenašati ali prevažati naftne proizvode, ki se uvrščajo pod oznako KN 2710, pridobljene iz surove nafte, uvožene na podlagi odstopanja, ki ga je odobril pristojni organ Bolgarije na podlagi odstavka 5, v druge države članice ali tretje države ali prodajati take naftne proizvode kupcem v drugih državah članicah ali tretjih državah.

Z odstopanjem od prepovedi iz drugega pododstavka lahko pristojni organi Bolgarije pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz nekaterih naftnih proizvodov v Ukrajino, pridobljenih iz surove nafte, uvožene v skladu z odstavkom 5, potem ko se prepričajo, da:

(a) so proizvodi namenjeni izključni uporabi v Ukrajini;

(b) namen take prodaje, dobave, prenosa ali izvoza ni izogibanje prepovedim iz drugega pododstavka.

Z odstopanjem od prepovedi iz drugega pododstavka lahko pristojni organi Bolgarije pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz nekaterih naftnih proizvodov v katero koli tretjo državo, pridobljenih iz surove nafte, uvožene v skladu z odstavkom 5, v okviru količin izvoznih kvot iz Priloge XXXII k Uredbi (EU) št. 833/2014, potem ko se prepričajo, da:

(a) proizvodov zaradi okoljskih in varnostnih tveganj ni mogoče varno skladiščiti v Bolgariji;

(b) namen take prodaje, dobave, prenosa ali izvoza ni izogibanje prepovedim iz drugega pododstavka.

▼ M32

Bolgarija obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tretjega in četrtega pododstavka, v dveh tednih po izdaji odobritve.

Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev blaga, za katero veljata odstopanji iz tretjega in četrtega pododstavka.

▼ M27

8. Prenos ali transport surove nafte, dobavljene po naftovodih v države članice, kot je navedeno v odstavku 3(d), v druge države članice ali v tretje države ali njena prodaja kupcem v drugih državah članicah ali v tretjih državah je prepovedana.

Vse pošiljke in zabojniki takšne surove nafte so jasno opremljeni z oznako „REBCO: izvoz prepovedan“.

Če je bila surova nafta v državo članico dobavljena po naftovodih, kot je navedeno v odstavku 3(d), je naftne derivate, ki so pridobljeni iz take surove nafte, od 5. februarja 2023 prepovedano prenašati ali prevažati v druge države članice ali v tretje države ali takšne naftne derivate prodajati kupcem v drugih državah članicah ali v tretjih državah.

▼ M38

Z začasnim odstopanjem se prepovedi iz tretjega pododstavka od 5. decembra 2024 uporabljajo za uvoz in prenos naftnih derivatov, pridobljenih iz surove nafte, ki je bila v drugo državo članico dobavljena po naftovodih, kot je navedeno v odstavku 3(d), na Češko ter za prodajo kupcem na Češkem. Če so Češki pred tem datumom na voljo alternativne dobave za takšne naftne derivate, Svet soglasno sprejme sklep o prekinitvi navedenega začasnega odstopanja. V obdobju do 5. decembra 2024 količina takih naftnih derivatov, ki se na Češko uvozijo iz drugih držav članic, ne presega povprečnih količin, ki so bile iz teh drugih držav članic na Češko uvožene v enakem obdobju v zadnjih petih letih.

▼ M32

Od 5. februarja 2023 lahko pristojni organi Madžarske in Slovaške z odstopanjem od prepovedi iz tretjega pododstavka pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz nekaterih naftnih proizvodov v Ukrajino, pridobljenih iz surove nafte, uvožene na podlagi odstavka 3(d), potem ko se prepričajo, da:

- (a) so proizvodi namenjeni izključni uporabi v Ukrajini;
- (b) namen take prodaje, dobave, prenosa ali izvoza ni izogibanje prepovedim iz tretjega pododstavka.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega odstavka, v dveh tednih po izdaji odobritve.

▼ M32

Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev blaga, za katero velja odstopanje iz petega pododstavka.

▼ M34

9. Prepovedi iz odstavka 1 se ne uporabljajo za nakupe surove nafte ali naftnih derivatov iz Priloge XIII k temu sklepu v Rusiji, ki so potrebni za zadovoljitev osnovnih potreb kupca v Rusiji ali humanitarnih projektov v Rusiji.

▼ M27

10. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev blaga, za katero se uporablja ta člen.

*Člen 4p***▼ M34**

1. Prepovedano je neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške storitve ali financiranje ali finančno pomoč, povezano s trgovanjem, posredovanjem ali prevozom, vključno s prevozi z ladje na ladjo, surove nafte ali naftnih derivatov iz Priloge XIII k temu sklepu, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije, v tretje države.

▼ M30

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 4. junijem 2022, ali povezanih pogodb, potrebnih za izvrševanje takih pogodb, do:

(a) 5. decembra 2022 za surovo nafto pod oznako KN 2709 00;

(b) 5. februarja 2023 za naftne derivate pod oznako KN 2710.

3. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za plačilo zavarovalnih zahtevkov po 5. decembru 2022 za surovo nafto pod oznako KN 2709 00 ali po 5. februarju 2023 za naftne derivate pod oznako KN 2710 na podlagi zavarovalnih pogodb, sklenjenih pred 4. junijem 2022, in pod pogojem, da je zavarovalno kritje do ustreznega datuma prenehalo.

▼ M31

4. Prepovedano je trgovanje, posredovanje ali prevoz v tretje države, vključno s prevozi z ladje na ladjo, surove nafte pod oznako KN 2709 00 od 5. decembra 2022 ali naftnih derivatov pod oznako KN 2710 od 5. februarja 2023, kot so navedeni v ► **M34** Priloga XIII k temu sklepu ◀, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije.

5. Prepoved iz odstavka 4 tega člena se uporablja od datuma začetka veljavnosti prvega sklepa Sveta o spremembi Priloge XI v skladu z odstavkom 9, točka (a), tega člena.

▼ M31

Od datuma začetka veljavnosti vsakega naslednjega sklepa Sveta o spremembi Priloge XI k temu sklepu se prepovedi iz odstavkov 1 in 4 tega člena za obdobje 90 dni ne uporabljajo za prevoz proizvodov iz ► **M34** Priloga XIII k temu sklepu ◀, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije, in za neposredno ali posredno zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s prevozom, če

- (a) prevoz ali zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s prevozom temelji na pogodbi, sklenjeni pred datumom začetka veljavnosti vsakega naslednjega sklepa Sveta o spremembi Priloge XI k temu Sklepu, in
- (b) nakupna cena na sod na datum sklenitve navedene pogodbe ni presejala cene, določene v Prilogi XI k temu sklepu.

▼ M34

6. Prepovedi iz odstavkov 1 in 4 se ne uporabljajo:

- (a) od 5. decembra 2022 za surovo nafto pod oznako KN 2709 00 oziroma od 5. februarja 2023 za naftne derivate pod oznako KN 2710, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije, če nakupna cena na sod takih proizvodov ne presega cen, določenih v Prilogi XI k temu sklepu;
- (b) za surovo nafto ali naftne derivate iz Priloge XIII k temu sklepu, kadar to blago izvira iz tretje države in se v Rusiji zgolj natovarja, iz nje prevaža ali je preko nje v tranzitu, pod pogojem, da tako poreklo kot lastnik tega blaga nista ruska;
- (c) za prevoz ali za tehnično pomoč, posredniške storitve, financiranje ali finančno pomoč v zvezi s takim prevozom proizvodov iz Priloge XII k temu sklepu v tretje države, ki so v njej navedene, za obdobje, opredeljeno v navedeni prilogi;
- (d) od 5. decembra 2022 za surovo nafto pod oznako KN 2709 00, ki izvira iz Rusije ali je bila izvožena iz Rusije, kupljena po ceni, ki je višja od cene, določene v Prilogi XI k temu sklepu, ki je bila natovorjena na plovilo v pristanišču odpreme pred 5. decembrom 2022 in raztovorjena v končnem namembnem pristanišču pred 19. januarjem 2023;
- (e) od 5. februarja 2023 za naftne derivate pod oznako KN 2710, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije, kupljeni po ceni, ki je višja od zadevne cene, določene v Prilogi XI k temu sklepu, ki so bili natovorjeni na plovilo v pristanišču odpreme pred 5. februarjem 2023 in raztovorjeni v končnem namembnem pristanišču pred 1. aprilom 2023.

▼ M38

6a. Pri uporabi odstavkov 4 in 6, točka (a), za rusko surovo nafto ali naftne derivate iz Priloge XIII, ki so natovorjeni od 20. februarja 2024, ponudniki storitev, ki nimajo dostopa do nakupne cene za sodček takih proizvodov iz Priloge XI, zbirajo razčlenjene informacije o cenah za

▼ M38

datadne stroške, ki jih zagotovijo prevozniki višje v dobavni verigi ruske surove nafte ali naftnih derivatov. Take razčlenjene informacije o ceni se na zahtevo predložijo nasprotnim strankam in pristojnim organom za namene preverjanja skladnosti s tem členom.

▼ M30

7. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja za zagotavljanje pilotnih storitev, potrebnih zaradi pomorske varnosti.

▼ M38**▼ M30**

9. Svet na predlog visokega predstavnika s podporo Komisije soglasno spremeni:

- (a) Prilogo XI na podlagi cen, o katerih se je dogovorila koalicija za cenovno kapico;
- (b) Prilogo XII na podlagi objektivnih meril za upravičenost, o katerih se je dogovorila koalicija za cenovno kapico, da se izvzamejo posamezni energetske projekti, ki so bistveni za energetska varnost nekaterih tretjih držav.

▼ M31

10. Prepovedi iz odstavkov 1 in 4 se ne uporabljajo za prevoz ali zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s prevozom, kadar je to potrebno za nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje, ali v odziv na naravne nesreče, pod pogojem, da je bil pristojni nacionalni organ o tem obveščen takoj, ko je bil dogodek zaznan.

11. Države članice in Komisija se medsebojno obveščajo o odkritih primerih kršitev ali izogibanja prepovedim iz tega člena.

Vse informacije, poslane ali prejete v skladu s tem členom, se uporabljajo za namene, za katere so bile poslane ali prejete, vključno z zagotavljanjem učinkovitosti ukrepa.

▼ M34

12. Delovanje mehanizma cenovne kapice, vključno s Prilogo XI ter prepovedmi iz odstavkov 1 in 4 tega člena, se pregleda do sredine marca 2023 in nato vsaka dva meseca.

Pri pregledu je treba upoštevati učinkovitost ukrepa glede njegovih pričakovanih rezultatov, izvajanja, mednarodnega upoštevanja mehanizma cenovne kapice in neformalne uskladitve z njim ter njegovega morebitnega učinka na Unijo in njene države članice. Pregled upošteva razvoj dogodkov na trgu, tudi morebitne pretrese.

Da bi dosegli cilje cenovne kapice, tudi njeno zmožnost, da zmanjša prihodke Rusije od nafte, je cenovna kapica vsaj 5 % nižja od povprečne tržne cene ruske nafte in naftnih derivatov, izračunano na podlagi podatkov Mednarodne agencije za energijo.

▼ M36*Člen 4pa*

1. Z odstopanjem od členov 3, 3a, 4h in 4m lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo prodajo, dobavo, prenos, izvoz ali tranzit skozi Rusijo blaga in tehnologij iz navedenih členov ali zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniške ali druge storitve financiranja ali finančne pomoči za upravljanje in vzdrževanje

▼ **M36**

naftovodov konzorcija Caspian Pipeline Consortium (CPC) in pripadajoče infrastrukture, potrebnih za transport blaga, uvrščenega pod oznako KN 2709 00, s poreklom iz Kazahstana, ki se v Rusiji zgolj natovarja, iz nje odpremlja ali je v tranzitu preko nje, potem ko se prepričajo, da:

- (a) so taka prodaja, dobava, prenos, izvoz ali tranzit skozi Rusijo ter zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniške ali druge storitve ali finančne pomoči potrebni za delovanje, nujno vzdrževanje, popravilo ali zamenjavo sestavnih delov naftovoda CPC in z njim povezane infrastrukture;
- (b) zahtevana vrsta blaga, tehnologij in pomoči ne presega vrste blaga in tehnologije, predhodno izvožene iz Unije ali pomoči, ki je bila predhodno zagotovljena iz Unije, države članice Evropskega gospodarskega prostora, Švice ali partnerske države iz Priloge VII v Rusijo za delovanje, nujno vzdrževanje, popravilo ali zamenjavo sestavnih delov naftovoda CPC in z njim povezane infrastrukture ter s tem povezane pomoči;
- (c) so zahtevane količine sorazmerne s tistimi, ki se uporabljajo za delovanje, nujno vzdrževanje, popravilo ali zamenjavo sestavnih delov naftovoda CPC in z njim povezane infrastrukture; ter
- (d) tako blago in tehnologijo bo zagotavljala fizična ali pravna oseba, za katero velja člen 13 Uredbe (EU) št. 833/2014, izključno za končno uporabo pri delovanju, nujnem vzdrževanju, popravilu ali zamenjavi sestavnih delov naftovoda CPC in z njim povezane infrastrukture.

2. Z odstopanjem od člena 1k lahko pristojni organi dovolijo zagotavljanje revizijskih storitev, inženirskih storitev, storitev pravnega svetovanja, storitev tehničnega preskušanja in analize za delovanje in vzdrževanje naftovodov konzorcija CPC in pripadajoče infrastrukture, potrebnih za transport blaga, uvrščenega pod oznako KN 2709 00, s poreklom iz Kazahstana, ki se v Rusiji zgolj natovarja, iz nje odpremlja ali je v tranzitu preko nje, potem ko se prepričajo, da:

- (a) je zagotavljanje inženirskih storitev potrebno za delovanje, nujno vzdrževanje, popravilo ali zamenjavo sestavnih delov naftovoda CPC in z njim povezane infrastrukture ter
- (b) se take storitve zagotavljajo s strani fizične ali pravne osebe ob upoštevanju člena 13 Uredbe (EU) št. 833/2014, ali pod njeno odgovornostjo.

3. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavkov 1 in 2, v dveh tednih po odobritvi.

4. Pristojni organ pri izdaji dovoljenja iz odstavkov 1 in 2 zahteva predložitev dovoljenja za končnega uporabnika in podrobna redna poročila, iz katerih izhaja, da med zadevnimi deli nobeno tako blago, tehnologija ali storitve niso bili preusmerjeni v namene, ki niso bili predvideni. V skladu z odstavkom 1 lahko določi dodatne pogoje.

▼ **M28***Člen 4q*

1. Prepovedano je neposredno ali posredno kupovati, uvažati ali prenašati zlato, če izvira iz Rusije in je bilo izvoženo iz Rusije v Unijo ali katero koli tretjo državo, po 22. juliju 2022.
2. Prepovedano je neposredno ali posredno kupovati, uvažati ali prenašati proizvode, kadar so predelani v tretji državi in vsebujejo proizvode, prepovedane v odstavku 1.
3. Prepovedano je neposredno ali posredno kupovati, uvažati ali prenašati zlatino, če izvira iz Rusije in je bilo izvoženo iz Rusije v Unijo, po 22. juliju 2022.
4. Prepovedano je:
 - (a) v zvezi s prepovedjo iz odstavkov 1, 2 in 3 neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom iz odstavkov 1, 2 in 3 ter v zvezi z zagotavljanjem, proizvodnjo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga;
 - (b) v zvezi s prepovedjo iz odstavkov 1, 2 in 3 neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom iz odstavkov 1, 2 in 3 za kakršen koli nakup, uvoz ali prenos tega blaga ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev.
5. Prepoved iz odstavkov 1, 2 in 3 se ne uporablja za zlato, ki je potrebno za uradne namene diplomatskih predstavništev, konzularnih predstavništev ali mednarodnih organizacij v Rusiji, ki imajo imuniteto v skladu z mednarodnim pravom.
6. Prepoved iz odstavka 3 se ne uporablja za zlatino za osebno uporabo za fizične osebe, ki potujejo iz Unije, ali člane njihovih ožjih družin, ki potujejo z njimi, so v lasti teh posameznikov in niso namenjeni prodaji.
7. Z odstopanjem od odstavkov 1, 2 in 3 lahko pristojni organi dovolijo prenos ali uvoz predmetov kulturne dediščine, ki so izposojeni v okviru uradnega sodelovanja na področju kulture z Rusijo.
8. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznih predmetov, ki jih zajema ta člen.

▼ **M32***Člen 4r*▼ **M38**

1. Z odstopanjem od členov 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j in 4m lahko pristojni organi do 30. junija 2024odobrijo prodajo, dobavo ali prenos blaga in tehnologij iz prilog II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX in XXIII k Uredbi (EU) št. 833/2014 ter Priloge I k Uredbi (EU) 2021/821 ter prodajo, licenciranje ali kakršen koli drug prenos pravic intelektualne lastnine ali poslovnih skrivnosti kot tudi podelitev pravic do dostopa

▼ M38

ali ponovne uporabe za katero koli gradivo ali informacije, ki so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine ali pomenijo poslovne skrivnosti, v zvezi z zgoraj navedenim blagom in tehnologijami, kadar so taka prodaja, dobava, prenos, licenciranje in podelitev pravic do dostopa ali ponovne uporabe nujno potrebni za dezinvestiranje v Rusiji ali prenehanje poslovnih dejavnosti v Rusiji, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

▼ M32

- (a) blago in tehnologije so v lasti državljana države članice ali pravne osebe, subjekta ali organa, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice, ali pravnih oseb, subjektov ali organov s sedežem v Rusiji, ki so v lasti pravne osebe, subjekta ali organa, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice, ali ki so pod izključnim ali skupnim nadzorom pravne osebe, subjekta ali organa, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice, ter
- (b) pristojni organi, ki odločajo o zahtevkih za dovoljenja, nimajo utemeljenega razloga za domnevo, da bi lahko bilo blago namenjeno vojaškemu končnemu uporabniku ali da bi bilo namenjeno za končno uporabo v vojaške namene v Rusiji, ter
- (c) zadevno blago in tehnologije so se fizično nahajali v Rusiji, preden so za to blago in tehnologije začele veljati ustrezne prepovedi iz členov 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j ali 4m.

▼ M38

1a. Z odstopanjem od člena 3 lahko pristojni organi do 30. septembra 2024 odobrijo prodajo, dobavo ali prenos blaga in tehnologij iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 833/2014, kadar so taka prodaja, dobava ali prenos nujno potrebni za dezinvestiranje iz skupnega podjetja, ki je bilo registrirano ali ustanovljeno v skladu s pravom države članice pred 24. februarjem 2022 in vključuje rusko pravno osebo, subjekt ali organ ter upravlja plinovodno infrastrukturo med Rusijo in tretjimi državami.

2. Z odstopanjem od členov 4i in 4k lahko pristojni organi do 30. junija 2024 odobrijo uvoz ali prenos blaga iz prilog XVII in XXI k Uredbi (EU) št. 833/2014, kadar sta tak uvoz ali prenos nujno potrebna za dezinvestiranje v Rusiji ali prenehanje poslovnih dejavnosti v Rusiji, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

▼ M32

- (a) blago je v lasti državljana države članice ali pravne osebe, subjekta ali organa, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice, ali pravnih oseb, subjektov ali organov s sedežem v Rusiji, ki so v lasti pravne osebe, subjekta ali organa, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice, ali ki so pod izključnim ali skupnim nadzorom pravne osebe, subjekta ali organa, ki je registriran ali ustanovljen na podlagi prava države članice, ter
- (b) zadevno blago se je fizično nahajalo v Rusiji, preden so za to blago začele veljati ustrezne prepovedi iz členov 4i ali 4k.

▼ M38

2a. Z odstopanjem od člena 1k lahko pristojni organiodobrijo nadaljevanje zagotavljanja tam navedenih storitev do 31. julija 2024, kadar je tako zagotavljanje storitev nujno potrebno za dezinvestiranje v Rusiji ali prenehanje poslovnih dejavnosti v Rusiji, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

▼ M35

- (a) takšne storitve se opravljajo za pravne osebe, subjekte ali organe, ki izhajajo iz dezinvestiranja, in izključno v njihovo korist, ter
- (b) pristojni organi, ki odločajo o zahtevkih za dovoljenja, nimajo utemeljenega razloga za domnevo, da bi se lahko te storitve neposredno ali posredno zagotavljale vladi Ruske federacije ali vojaškemu končnemu uporabniku ali da bi bile namenjene za končno uporabo v vojaške namene v Rusiji.

▼ M36

2b. Z odstopanjem od člena 1k(2), lahko pristojni organi do 31. marca 2024 dovolijo zagotavljanje storitev pravnega svetovanja, ki so zakonsko potrebne za dokončanje prodaje ali prenosa lastninskih pravic v pravni osebi, subjektu ali organu s sedežem v Uniji, ki so v neposredni ali posredni lasti pravnih oseb, subjektov ali organov s sedežem v Rusiji.

3. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh dovoljenjih, izdanih na podlagi odstavkov 1, 1a, 2, 2a ali 2b, v dveh tednih po izdaji dovoljenja.

▼ M38*Člen 4s*

Prepovedi, določene v tem sklepu, se ne uporabljajo za zagotavljanje pilotskih storitev, potrebnih zaradi pomorske varnosti.

▼ M35*Člen 4t*

1. Za namene prepovedi uvoza blaga iz tega sklepa lahko carinski organi prepustijo blago, ki je fizično v Uniji, kot je določeno v členu 5, točka 26, carinskega zakonika Unije ⁽¹⁾ pod pogojem, da je bilo v skladu s členom 134 carinskega zakonika Unije predloženo carini pred začetkom veljavnosti ali datumom začetka uporabe zadevnih prepovedi uvoza, pri čemer se upošteva poznejši datum.

2. Dovoljeni so vsi postopkovni koraki, potrebni za prepustitev zadevnega blaga iz odstavkov 1 in 5, v skladu s carinskim zakonikom Unije.

3. Carinski organi ne dovolijo prepustitve blaga, če utemeljeno sumijo na izogibanje prepovedim, in ne dovolijo ponovnega izvoza blaga v Rusijo.

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

▼ **M35**

4. Plačila v zvezi s takim blagom so skladna z določbami in cilji tega sklepa, zlasti s prepovedjo nakupa, in Sklepa Sveta 2014/145/SZVP.
5. Blago, ki je fizično v Uniji in predloženo carini pred 26. februarjem 2023 ter je bilo ustavljeno pri uporabi tega sklepa, lahko carinski organi držav članic prepustijo pod pogoji iz odstavkov 1, 2, 3 in 4.

▼ **M38***Člen 4u*

1. Od 1. januarja 2024 je prepovedano neposredno ali posredno kupovati, uvažati ali prenašati diamante ali proizvode, ki vsebujejo diamante, če izvirajo iz Rusije in so bili izvoženi iz Rusije v Unijo ali katero koli tretjo državo.
2. Od 1. januarja 2024 je prepovedano neposredno ali posredno kupovati, uvažati ali prenašati diamante ali proizvode, ki vsebujejo diamante, katerega koli izvora, če so bili v tranzitu prek ozemlja Rusije.
3. Od 1. marca 2024 je prepovedano neposredno ali posredno kupovati, uvažati ali prenašati proizvode, ki so predelani v tretji državi in sestavljeni iz diamantov, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije, katerih teža je 1,0 karata na diamant ali večja.
4. Od 1. septembra 2024 je prepovedano neposredno ali posredno kupovati, uvažati ali prenašati proizvode, ki so predelani v tretji državi in sestavljeni iz diamantov ali vsebujejo diamante, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije, katerih teža je 0,5 karata ali 0,1 grama na diamant ali večja.
5. Prepovedano je:
 - (a) v zvezi s prepovedmi iz odstavkov 1 do 4 neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom iz odstavkov 1 do 4 ter v zvezi z zagotavljanjem, proizvodnjo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga;
 - (b) v zvezi s prepovedmi iz odstavkov 1 do 4 neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom iz odstavkov 1 do 4 za kakršen koli nakup, uvoz ali prenos tega blaga ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev.
6. Prepovedi iz odstavkov 1 do 4 tega člena se ne uporabljajo za diamante ali izdelke, ki vsebujejo diamante, za osebno uporabo za fizične osebe, ki potujejo v Unijo, ali člane njihove ožje družine, ki potujejo z njimi, so v lasti teh posameznikov in niso namenjeni prodaji.
7. Z odstopanjem od odstavkov 1 do 4 lahko pristojni organi dovolijo prenos ali uvoz predmetov kulturne dediščine, ki so izposojeni v okviru uradnega sodelovanja na področju kulture z Rusijo.
8. Za namene odstavkov 3 in 4 se blago, ki se uvršča pod oznaki KN 7102 31 00 in 7102 10 00 in je uvoženo v Unijo, nemudoma predloži v preverjanje ustreznemu organu iz Priloge XXXVIII B k Uredbi (EU) št. 833/2014, skupaj z dokumentacijo, ki potrjuje njegovo poreklo, za preverjanje diamantov. Država članica, v kateri je navedeno blago vneseno na carinsko območje Unije, zagotovi njegovo predložitev navedenemu organu. V ta namen se lahko odobri carinski tranzit. Če se tak carinski tranzit odobri, se preverjanje iz tega odstavka začasno prekine do prispetja navedenega blaga pri navedenem organu. Uvoznik je odgovoren za pravilen prevoz navedenega blaga in za stroške v zvezi s tem.

▼ **M38**

9. Vsa preverjanja, zahtevana na podlagi odstavka 8, se izvajajo v skladu s pravili in postopki iz Uredbe Sveta (ES) št. 2368/2002 ⁽¹⁾, ki se uporablja smiselno.

10. Za namene odstavkov 3 in 4 uvozniki ob uvozu predložijo dokazilo o državi porekla diamantov ali izdelkov, ki vsebujejo diamante, uporabljene kot vložki za predelavo izdelka v tretji državi.

Od 1. septembra 2024 dokazi, ki temeljijo na sledljivosti, vključujejo ustrezen certifikat, ki potrjuje, da diamanti niso izkopani, predelani ali proizvedeni v Rusiji.

11. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev ustreznega blaga, za katero se uporablja ta člen, ter organa za preverjanje diamantov iz člena 8.

Člen 4v

1. Državljanom držav članic, fizičnim osebam, ki prebivajo v državi članici ter pravnim osebam, subjektom ali organom, ki so ustanovljeni v Uniji, je prepovedano neposredno ali posredno prodajati ali kako drugače prenesti lastninsko pravico na tankerjih za prevoz surove nafte ali naftnih derivatov iz Priloge XIII, ki so namenjeni prevozu surove nafte ali naftnih derivatov iz Priloge XXV in se uvrščajo pod oznako HS ex 8901 20 – ne glede na to, ali izvirajo iz Unije ali ne –, fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, dovolijo prodajo ali drug prenos lastninske pravice na tankerjih za prevoz surove nafte ali naftnih derivatov iz Priloge XIII, ki se uvrščajo pod oznako HS ex 8901 20.

3. Pri odločanju o zahtevkih za dovoljenje iz odstavka 2 tega člena pristojni organi ne izdajo dovoljenja za prodajo ali drug prenos lastninske pravice nobeni fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji, če utemeljeno sumijo, da bi se tanker uporabil ali ponovno izvozil za prevoz surove nafte ali naftnih derivatov iz Priloge XIII, ki izvirajo iz Rusije ali so izvoženi iz Rusije za uvoz v Unijo v nasprotju s členom 4o ali za prevoz v tretje države po nabavni ceni za sod, ki presega ceno, določeno v Prilogi XI.

4. O vsaki prodaji ali drugemu dogovoru o prenosu lastninske pravice državljanov držav članic, fizičnih oseb s prebivališčem v državi članici ter pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so ustanovljeni v Uniji v katero koli tretjo državo za prevoz surove nafte ali naftnih derivatov iz Priloge XIII, ki se uvrščajo pod oznako HS ex 8901 20, z izjemo prodaje ali drugega prenosa lastninske pravice prepovedanem na podlagi odstavka 1, se nemudoma uradno obvesti pristojne organe države članice v kateri ima lastnik tankerja državljanstvo, prebivališče ali sedež.

Uradno obvestilo pristojnemu organu vsebuje vsaj naslednje informacije: istovetnost prodajalca in kupca in kadar je ustrezno, ustanovni listini prodajalca in kupca, vključno z lastniškimi deleži in upravljanjem, identifikacijsko številko IMO ladje, ki jo ima tanker, in klicni znak tankerja.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 2368/2002 z dne 20. decembra 2002 o izvajanju sistema potrjevanja procesa Kimberley za mednarodno trgovino s surovimi diamanti (UL L 358, 31.12.2002, str. 28).;

▼ M38

5. O vsaki prodaji ali drugem prenosu lastninske pravice na tankerjih iz odstavkov 1 in 4 po 5. decembru 2022 in pred 19. decembrom 2023 se uradno obvesti pristojne organe držav članic pred 20. februarjem 2024.

6. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh dovoljenjih, izdanih na podlagi odstavka 2, in vseh uradnih obvestilih na podlagi odstavkov 4 in 5 v dveh tednih po izdaji dovoljenja ali uradnem obvestilu.

▼ B*Člen 5*

Za čim večji učinek ukrepov iz tega sklepa Unija spodbuja tretje države, da sprejmejo omejevalne ukrepe, podobne ukrepom iz tega sklepa.

▼ M36*Člen 5a*

1. Prepovedano je neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati blago in tehnologije s seznama v Prilogi XIV, ne glede na to, ali izvirajo iz Unije ali ne, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v tretji državi, določeni v navedeni prilogi.

2. Prepovedano je:

(a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v tretji državi, določeni v navedeni prilogi;

(b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz tega blaga in tehnologij ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v tretji državi, določeni v navedeni prilogi;

(c) neposredno ali posredno prodati, licencirati ali na kakršen koli drug način prenesti pravice intelektualne lastnine ali poslovne skrivnosti kot tudi podeliti pravice do dostopa ali ponovne uporabe za katero koli gradivo ali informacije, ki so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine ali pomenijo poslovne skrivnosti, v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v tretji državi, določeni v navedeni prilogi.

3. Priloga XIV k temu sklepu vključuje le občutljivo blago in tehnologijo z dvojno rabo ali blago in tehnologijo, ki bi lahko prispevali h krepitvi vojaških, tehnoloških ali industrijskih zmogljivosti Rusije ali razvoju njenega obrambnega in varnostnega sektorja, in sicer na način, ki krepí njeno zmožnost vojskovanja, ter katerih izvoz v Rusijo je prepovedan v skladu s tem sklepom in za katere obstaja veliko in stalno tveganje, da bodo prodani, dobavljeni, preneseni ali izvoženi iz tretjih držav v Rusijo, potem ko se prodajo, dobavijo, prenesejo ali izvozijo iz Unije.

▼ M36

Priloga XIV vključuje le tretje države, za katere je Svet ugotovil, da sistematično in večkratno niso preprečile prodaje, dobave, prenosa ali izvoza blaga in tehnologij iz navedene priloge, izvoženih iz Unije, v Rusijo, kljub temu, da je Unija pred tem z zadevno državo stopila v stik in ji zagotovila pomoč.

4. Če prodaja, dobava, prenos ali izvoz blaga ali tehnologij iz Priloge XIV fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji niso prepovedani na podlagi nekaterih izjem, določenih v temu sklepu, njihova prodaja, dobava, prenos ali izvoz fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v določeni tretji državi niso prepovedani, če so izpolnjeni enaki pogoji, kot se v skladu s tem sklepom uporabljajo za izvoz v Rusijo ali za uporabo v Rusiji.

5. Če lahko pristojni organi v skladu s tem sklepom dovolijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga ali tehnologij s seznama v Prilogi XIV fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji, lahko pristojni organi dovolijo njihovo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v določeni tretji državi, če so izpolnjeni enaki pogoji, kot se uporabljajo za odstopanja za izvoz v Rusijo ali za uporabo v Rusiji.

▼ M38*Člen 5b*

1. Izvozniki pri prodaji, dobavi, prenosu ali izvozu občutljivega blaga ali tehnologije, kot je navedeno v prilogah XI, XX, XXXV k Uredbi (EU) št. 833/2014 in skupnega prednostnega blaga, ali orožja in streliva, kot je navedeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 258/2012 v tretje države, razen v partnerske države iz Priloge VII k temu sklepu, od 20. marca 2024 pogodbeno prepovejo ponovni izvoz v Rusijo in ponovni izvoz za uporabo v Rusiji. Unija sprejme potrebne ukrepe, da določi katero blago se opredeli kot skupno prednostno blago.

2. Odstavek 1 se ne uporablja za izvrševanje pogodb, sklenjenih pred 19. decembrom 2023, do 20. decembra 2024 ali do njihovega izteka, kar koli od tega nastopi prej.

3. Pri uporabi odstavka 1 izvozniki zagotovijo, da dogovor z nasprotno stranko iz tretje države vsebuje ustrezna pravna sredstva v primeru kršitve pogodbene obveznosti, določene v skladu z odstavkom 1.

4. Če nasprotna stranka iz tretje države krši katero od pogodbenih obveznosti, določenih v skladu z odstavkom 1, izvozniki o tem nemudoma obvestijo pristojni organ države članice, v kateri prebivajo ali imajo sedež.

5. Države članice obvestijo druga drugo in Komisijo o odkritih primerih kršitve ali izogibanja pogodbeni obveznosti, določeni v skladu z odstavkom 1.

▼ B*Člen 6*

Če fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi niso vedeli in niso imeli utemeljenega razloga za sum, da bi lahko s svojim ravnanjem kršili prepovedi iz tega sklepa, za svoje ravnanje niso odgovorni.

▼ **M20***Člen 7*

1. V zvezi s kakršnimi koli pogodbami ali transakcijami, katerih izvedba je bila neposredno ali posredno, v celoti ali deloma ovirana zaradi ukrepov, uvedenih v skladu s tem sklepom, se ne ugoti nobenemu zahtevku, vključno z zahtevki za nadomestilo škode ali katerimi koli drugimi zahtevki te vrste, kot je odškodninski zahtevek ali zahtevek za uveljavljanje garancije, zlasti zahtevek za podaljšanje dospelosti ali plačilo obveznice, garancije ali jamstva, zlasti finančne garancije ali finančnega jamstva v kakršni koli obliki, ki ga zahtevajo:

▼ **M26**

(a) pravne osebe, subjekti ali organi iz prilog k temu sklepu ali pravne osebe, subjekti ali organi s sedežem zunaj Unije, katerih več kot 50-odstotni delež je v njihovi neposredni ali posredni lasti;

▼ **M20**

(b) katera koli druga ruska oseba, subjekt ali organ, ali

(c) katera koli oseba, subjekt ali organ, ki deluje prek oseb, subjektov ali organov iz točke (a) ali (b) tega odstavka ali v njihovem imenu.

2. V vseh postopkih za uveljavitev zahtevka dokazno breme glede dokazovanja, da izpolnitev zahtevka ni prepovedana z odstavkom 1, nosi oseba, ki uveljavlja zahtevek.

3. Ta člen ne posega v pravico oseb, subjektov in organov iz odstavka 1 do sodne presoje zakonitosti neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti v skladu s tem sklepom.

▼ **M21***Člen 8*

Prepovedano je zavestno ali namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz tega sklepa, vključno z delovanjem namesto fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, za katere veljajo navedene prepovedi, ali delovanjem v njihovo korist z uporabo katere koli izjeme iz tega sklepa.

▼ **M20***Člen 8a*

1. Svet ter visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) lahko obdelujeta osebne podatke za namene opravljanja svojih nalog, ki jih imata na podlagi tega sklepa, zlasti zaradi priprave in spreminjanja tega sklepa in njegovih prilog.

2. Za namene tega sklepa sta Svet in visoki predstavnik imenovana za „upravljavca“ v smislu točke (8) člena 3 Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta⁽¹⁾ v zvezi z dejavnostmi obdelave, potrebnimi za opravljanje nalog iz odstavka 1.

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39)

▼ **M20**

Člen 9

▼ **M37**

1. Ta sklep se uporablja do 31. januarja 2024.

▼ **M20**

2. Ta sklep se redno pregleduje. Če Svet meni, da njegovi cilji niso izpolnjeni, ga lahko po potrebi podaljša ali spremeni.

▼ **B**

Člen 10

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

▼ **M20**

PRILOGA I

Seznam pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 1(1)(a)

▼ **B**

1. SBERBANK
2. VTB BANK
3. GAZPROMBANK
4. VNESHECONOMBANK (VEB)
5. ROSSELKHOZBANK

▼ **M20**

PRILOGA II

Seznam pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 1(3)(a)

▼ **M1**

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

▼ **M20**

PRILOGA III

Seznam pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 1(3)(b)

▼ **M1**

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

▼ **M38***PRILOGA IV*

V tej prilogi so navedene fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi, ki so končni vojaški uporabniki, del ruskega vojaškega in industrijskega kompleksa ali imajo poslovne ali druge povezave z obrambnim in varnostnim sektorjem Rusije ali ga kako drugače podpirajo. Te fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi prispevajo k vojaški in tehnološki krepitvi Rusije ali razvoju njenega obrambnega in varnostnega sektorja. Vključujejo fizične ali pravne osebe, subjekte ali organe v tretjih državah poleg Rusije. Njihova vključitev v to prilogo ne pomeni, da je za njihova dejanja odgovorna jurisdikcija, v kateri delujejo.

Seznam pravnih oseb, subjektov in organov iz členov 3(7), 3a(7) in 3b(1)

1. JSC Sirius (Rusija)
2. OJSC Stankoinstrument (Rusija)
3. OAO JSC Chemcomposite (Rusija)
4. JSC Kalashnikov (Rusija)
5. JSC Tula Arms Plant (Rusija)
6. NPK Technologii Maschinostrojenija (Rusija)
7. OAO Wysokototschnye Kompleksi (Rusija)
8. OAO Almaz Antey (Rusija)
9. OAO NPO Bazalt (Rusija)
10. Admiralty Shipyard JSC (Rusija)
11. Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI (Rusija)
12. Argut OOO (Rusija)
13. Communication center of the Ministry of Defense (Rusija)
14. Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis (Rusija)
15. Federal State Budgetary Enterprise of the Administration of the President of Russia (Rusija)
16. Federal State Budgetary Enterprise Special Flight Unit Rossiya of the Administration of the President of Russia (Rusija)
17. Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIIA) (Rusija)
18. Foreign Intelligence Service (SVR) (Rusija)
19. Forensic Center of Nizhniy Novgorod Region Main Directorate of the Ministry of Interior Affairs (Rusija)
20. International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Russian Quantum Center) (Rusija)
21. Irkut Corporation (Rusija)
22. Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company (Rusija)

▼ M38

23. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery (Rusija)
24. JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash) (Rusija)
25. JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service (Rusija)
26. JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding yard) (Avtonomna republika Krim, nezakonito priključena Rusiji)
27. JSC Rocket and Space Centre – Progress (Rusija)
28. Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co. (Rusija)
29. Kazan Helicopter Plant PJSC (Rusija)
30. Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO) (Rusija)
31. Ministry of Defence RF (Rusija)
32. Moscow Institute of Physics and Technology (Rusija)
33. NPO High Precision Systems JSC (Rusija)
34. NPO Splav JSC (Rusija)
35. OPK Oboronprom (Rusija)
36. PJSC Beriev Aircraft Company (Rusija)
37. PJSC Irkut Corporation (Rusija)
38. PJSC Kazan Helicopters (Rusija)
39. POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company (Rusija)
40. Promtech-Dubna, JSC (Rusija)
41. Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation (Rusija)
42. Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern (Rusija)
43. Rapart Services LLC (Rusija)
44. Rosoboronexport OJSC (ROE) (Rusija)
45. Rostec (Russian Technologies State Corporation) (Rusija)
46. Rostekh – Azimuth (Rusija)
47. Russian Aircraft Corporation MiG (Rusija)
48. Russian Helicopters JSC (Rusija)
49. SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii) (Rusija)
50. Sukhoi Aviation JSC (Rusija)
51. Sukhoi Civil Aircraft (Rusija)
52. Tactical Missiles Corporation JSC (Rusija)
53. Tupolev JSC (Rusija)

▼ M38

54. UEC-Saturn (Rusija)
55. United Aircraft Corporation (Rusija)
56. JSC AeroKompozit (Rusija)
57. United Engine Corporation (Rusija)
58. UEC-Aviadvigatel JSC (Rusija)
59. United Instrument Manufacturing Corporation (Rusija)
60. United Shipbuilding Corporation (Rusija)
61. JSC PO Sevmash (Rusija)
62. Krasnoye Sormovo Shipyard (Rusija)
63. Severnaya Shipyard (Rusija)
64. Shipyard Yantar (Rusija)
65. UralVagonZavod (Rusija)
66. Baikal Electronics (Rusija)
67. Center for Technological Competencies in Radiophotonics (Rusija)
68. Central Research and Development Institute Tsiklon (Rusija)
69. Crocus Nano Electronics (Rusija)
70. Dalzavod Ship-Repair Center (Rusija)
71. Elara (Rusija)
72. Electronic Computing and Information Systems (Rusija)
73. ELPROM (Rusija)
74. Engineering Center Ltd. (Rusija)
75. Forss Technology Ltd. (Rusija)
76. Integral SPB (Rusija)
77. JSC Element (Rusija)
78. JSC Pella-Mash (Rusija)
79. JSC Shipyard Vympel (Rusija)
80. Kranark LLC (Rusija)
81. Lev Anatolyevich Yershov (Ershov) (Rusija)
82. LLC Center (Rusija)
83. MCST Lebedev (Rusija)
84. Miass Machine-Building Factory (Rusija)
85. Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk (Rusija)
86. MPI VOLNA (Rusija)

▼M38

87. N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering (Rusija)
88. Nerpa Shipyard (Rusija)
89. NM-Tekh (Rusija)
90. Novorossiysk Shipyard JSC (Rusija)
91. NPO Electronic Systems (Rusija)
92. NPP Istok (Rusija)
93. NTC Metrotek (Rusija)
94. OAO GosNIIkhimanalit (Rusija)
95. OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era (Rusija)
96. OJSC TSRY (Rusija)
97. OOO Elkomtek (Elkomtek) (Rusija)
98. OOO Planar (Rusija)
99. OOO Sertal (Rusija)
100. Photon Pro LLC (Rusija)
101. PJSC Zvezda (Rusija)
102. Amur Shipbuilding Factory PJSC (Rusija)
103. AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC (Rusija)
104. AO Kronshtadt (Rusija)
105. Avant Space LLC (Rusija)
106. Production Association Strela (Rusija)
107. Radioavtomatika (Rusija)
108. Research Center Module (Rusija)
109. Robin Trade Limited (Rusija)
110. R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships (Rusija)
111. Rubin Sever Design Bureau (Rusija)
112. Russian Space Systems (Rusija)
113. Rybinsk Shipyard Engineering (Rusija)
114. Scientific Research Institute of Applied Chemistry (Rusija)
115. Scientific-Research Institute of Electronics (Rusija)
116. Scientific Research Institute of Hypersonic Systems (Rusija)
117. Scientific Research Institute NII Submikron (Rusija)

▼ M38

118. Sergey IONOV (Rusija)
119. Semiya Engineering (Rusija)
120. Severnaya Verf Shipbuilding Factory (Rusija)
121. Ship Maintenance Center Zvezdochka (Rusija)
122. State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS) (Rusija)
123. State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznaya (Rusija)
124. State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute (Rusija)
125. State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNII-mash) (Rusija)
126. Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center (Rusija)
127. UAB Pella-Fjord (Rusija)
128. United Shipbuilding Corporation JSC „35th Shipyard“ (Rusija)
129. United Shipbuilding Corporation JSC „Astrakhan Shipyard“ (Rusija)
130. United Shipbuilding Corporation JSC „Aysberg Central Design Bureau“ (Rusija)
131. United Shipbuilding Corporation JSC „Baltic Shipbuilding Factory“ (Rusija)
132. United Shipbuilding Corporation JSC „Krasnoye Sormovo Plant OJSC“ (Rusija)
133. United Shipbuilding Corporation JSC SC „Zvyozdochka“ (Rusija)
134. United Shipbuilding Corporation „Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar“ (Rusija)
135. United Shipbuilding Corporation „Scientific Research Design Technological Bureau Onega“ (Rusija)
136. United Shipbuilding Corporation „Sredne-Nevisky Shipyard“ (Rusija)
137. Ural Scientific Research Institute for Composite Materials (Rusija)
138. Urals Project Design Bureau Detal (Rusija)
139. Vega Pilot Plant (Rusija)
140. Vertikal LLC (Rusija)
141. Vladislav Vladimirovich Fedorenko (Rusija)
142. VTK Ltd (Rusija)
143. Yaroslavl Shipbuilding Factory (Rusija)
144. ZAO Elmiks-VS (Rusija)
145. ZAO Sparta (Rusija)
146. ZAO Svyaz Inzhiniring (Rusija)

▼ M38

147. 46th TSNII Central Scientific Research Institute (Rusija)
148. Alagir Resistor Factory (Rusija)
149. All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements (Rusija)
150. All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC (Rusija)
151. Almaz JSC (Rusija)
152. Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia (Rusija)
153. Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC (Rusija)
154. Dolgoprudny Design Bureau of Automatics (DDBA JSC) (Rusija)
155. Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC (Rusija)
156. Electrosignal JSC (Rusija)
157. Energiya JSC (Rusija)
158. Engineering Center Moselectronproekt (Rusija)
159. Etalon Scientific and Production Association (Rusija)
160. Evgeny Krayushin (Rusija)
161. Foreign Trade Association Mashpriborintorg (Rusija)
162. Ineko LLC (Rusija)
163. Informakustika JSC (Rusija)
164. Institute of High Energy Physics (Rusija)
165. Institute of Theoretical and Experimental Physics (Rusija)
166. Inteltech PJSC (Rusija)
167. ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics (Rusija)
168. Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC (Rusija)
169. Kulon Scientific-Research Institute JSC (Rusija)
170. Lutch Design Office JSC (Rusija)
171. Meteor Plant JSC (Rusija)
172. Moscow Communications Research Institute JSC (Rusija)
173. Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC (Rusija)
174. NPO Elektromechaniki JSC (Rusija)
175. Omsk Production Union Irtysh JSC (Rusija)
176. Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC (Rusija)
177. Optron, JSC (Rusija)
178. Pella Shipyard OJSC (Rusija)

▼ M38

179. Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC (Rusija)
180. Pskov Distance Communications Equipment Plant (Rusija)
181. Radiozavod JSC (Rusija)
182. Razryad JSC (Rusija)
183. Research Production Association Mars (Rusija)
184. Ryazan Radio-Plant (Rusija)
185. Scientific Production Center Vigstar JSC (Rusija)
186. Scientific Production Enterprise „Radiosviaz“ (Rusija)
187. Scientific Research Institute Ferrite-Domen (Rusija)
188. Scientific Research Institute of Communication Management Systems (Rusija)
189. Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio- Components (Rusija)
190. Scientific-Production Enterprise „Kant“ (Rusija)
191. Scientific-Production Enterprise „Svyaz“ (Rusija)
192. Scientific-Production Enterprise Almaz JSC (Rusija)
193. Scientific-Production Enterprise Salyut JSC (Rusija)
194. Scientific-Production Enterprise Volna (Rusija)
195. Scientific-Production Enterprise Vostok JSC (Rusija)
196. Scientific-Research Institute „Argon“ (Rusija)
197. Scientific-Research Institute and Factory Platan (Rusija)
198. Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC (Rusija)
199. Special Design and Technical Bureau for Relay Technology (Rusija)
200. Special Design Bureau Salute JSC (Rusija)
201. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „Salute“ (Rusija)
202. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „State Machine Building Design Bureau „Vypel“ By Name I.I. Toropov“ (Rusija)
203. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „URALELEMENT“ (Rusija)
204. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „Plant Dagdiesel“ (Rusija)
205. Tactical Missile Company, Joint Stock Company „Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering“ (Rusija)
206. Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela (Rusija)
207. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov (Rusija)
208. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo (Rusija)

▼ M38

209. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service (Rusija)
210. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant (Rusija)
211. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press (Rusija)
212. Tactical Missile Company, Joint-Stock Company „Research Center for Automated Design“ (Rusija)
213. Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya (Rusija)
214. Tactical Missile Company, NPO Electromechanics (Rusija)
215. Tactical Missile Company, NPO Lightning (Rusija)
216. Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant „Molot“ (Rusija)
217. Tactical Missile Company, PJSC „MBDB „ISKRA““ (Rusija)
218. Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia (Rusija)
219. Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau (Rusija)
220. Tactical Missile Corporation, „Central Design Bureau of Automation“ (Rusija)
221. Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant (Rusija)
222. Tactical Missile Corporation, AO GNPP „Region“ (Rusija)
223. Tactical Missile Corporation, AO TMKB „Soyuz“ (Rusija)
224. Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant (Rusija)
225. Tactical Missile Corporation, Concern „MPO – Gidropribor“ (Rusija)
226. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company „KRASNY GIDRO-PRESS“ (Rusija)
227. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard (Rusija)
228. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron (Rusija)
229. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga (Rusija)
230. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash (Rusija)
231. Tactical Missile Corporation, RKB Globus (Rusija)
232. Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant (Rusija)
233. Tactical Missile Corporation, TRV Engineering (Rusija)
234. Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau „Detal“ (Rusija)
235. Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company (Rusija)
236. Tambov Plant (TZ) „October“ (Rusija)

▼ **M38**

237. United Shipbuilding Corporation „Production Association Northern Machine Building Enterprise“ (Rusija)
238. United Shipbuilding Corporation „5th Shipyard“ (Rusija)
239. Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz (Rusija)
240. Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz (Rusija)
241. Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI) (Rusija)
242. Rosatomflot (Rusija)
243. Lyulki Experimental-Design Bureau (Rusija)
244. Lyulki Science and Technology Center (Rusija)
245. AO Aviaagregat (Rusija)
246. Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI) (Rusija)
247. Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus) (Rusija)
248. Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov; Central Institute of Aviation Motors (CIAM) (Rusija)
249. Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E. Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute) (Rusija)
250. Federal State Unitary Enterprise „State Scientific-Research Institute for Aviation Systems“(GosNIIAS) (Rusija)
251. Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ) (Rusija)
252. Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ) (Rusija)
253. Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ) (Rusija)
254. Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ) (Rusija)
255. Joint Stock Company 766 UPTK (Rusija)
256. Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ) (Rusija)
257. Joint Stock Company Aviaremont (Aviaremont) (Rusija)
258. Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov) (Russia)
259. Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara) (Rusija)
260. Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise Named After V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev) (Rusija)
261. JSC NII Steel (Rusija)
262. Joint Stock Company Remdizel (Rusija)
263. Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka) (Rusija)
264. Joint Stock Company STAR (Rusija)
265. Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant (Rusija)

▼ M38

266. Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory (Rusija)
267. Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash) (Rusija)
268. Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion) (Rusija)
269. Lytkarino Machine-Building Plant (Rusija)
270. Moscow Aviation Institute (Rusija)
271. Moscow Institute of Thermal Technology (Rusija)
272. Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau (Rusija)
273. Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP) (Rusija)
274. Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ) (Rusija)
275. Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ) (Rusija)
276. Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ) (Rusija)
277. Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP) (Rusija)
278. Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ) (Rusija)
279. Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ) (Rusija)
280. Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ) (Rusija)
281. Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP) (Rusija)
282. Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO) (Rusija)
283. Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat) (Rusija)
284. Salute Gas Turbine Research and Production Center (Rusija)
285. Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint) (Rusija)
286. Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA) (Rusija)
287. Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA) (Rusija)
288. Software Research Institute (Rusija)
289. Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant) (mesto Sevastopol, nezakonito priključeno Rusiji)
290. Tula Arms Plant (Rusija)
291. Russian Institute of Radio Navigation and Time (Rusija)
292. Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart) (Rusija)
293. Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry of Science and Higher Education of Russia (FTIAN) (Rusija)

▼ M38

294. Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI) (Rusija)
295. Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences (LPI) (Rusija)
296. The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP) (Rusija)
297. Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (IPP SB RAS) (Rusija)
298. UEC-Perm Engines, JSC (Rusija)
299. Ural Works of Civil Aviation, JSC (Rusija)
300. Central Design Bureau for Marine Engineering „Rubin“, JSC (Rusija)
301. „Aeropribor-Voskhod“, JSC (Rusija)
302. Aerospace Equipment Corporation, JSC (Rusija)
303. Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIAG), JSC (Rusija)
304. Aerospace Systems Design Bureau, JSC (Rusija)
305. Afanasyev Technomac, JSC (Rusija)
306. Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC (Rusija)
307. AGAT, Gavrillov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC (Rusija)
308. Almaz Central Marine Design Bureau, JSC (Rusija)
309. Joint Stock Company Eleron (Rusija)
310. AO Rubin (Rusija)
311. Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant (Rusija)
312. Branch of PAO II – Aviastar (Rusija)
313. Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol (Rusija)
314. Chkalov Novosibirsk Aviation Plant (Rusija)
315. Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient (Rusija)
316. Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP) (Rusija)
317. Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika in the name of P.A. Efimov (Rusija)
318. Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau (Rusija)
319. Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau (Rusija)
320. Joint Stock Company Microtechnology (Rusija)
321. Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering (Rusija)

▼ **M38**

322. Joint Stock Company Radiopribor (Rusija)
323. Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau (Rusija)
324. Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN (Rusija)
325. Joint Stock Company Rychag (Rusija)
326. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel (Rusija)
327. Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics Named After V.I. Shimko (Rusija)
328. Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute (Rusija)
329. Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant (Rusija)
330. Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support (Rusija)
331. Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant (Rusija)
332. Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant (Rusija)
333. Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation (Rusija)
334. Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal (Rusija)
335. Public Joint Stock Company Techpribor (Rusija)
336. Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant (Rusija)
337. V.V. Tarasov Avia Avtomatika (Rusija)
338. Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM (Rusija)
339. Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center (Rusija)
340. Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant (Rusija)
341. Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences (Rusija)
342. Irkutsk Aviation Plant (Rusija)
343. Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant (Rusija)
344. Joint Stock Company Experimental Design Bureau Named After A.S. Yakovlev (Rusija)
345. Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai (Rusija)
346. Joint Stock Company "Head Special Design Bureau Prozhektor" (Rusija)
347. Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex (Rusija)
348. Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau (Rusija)
349. Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek (Rusija)
350. Joint Stock Company SPMDB Malachite (Rusija)
351. Joint Stock Company Votkinsky Zavod (Rusija)

▼ M38

352. Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG (Rusija)
353. Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Russian Federation (Rusija)
354. NPP Start (Rusija)
355. OAO Radiofizika (Rusija)
356. P.A. Voronin Lkhovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG (Rusija)
357. Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau (Rusija)
358. Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company (Rusija)
359. Radio Technical Institute Named After A. L. Mints (Rusija)
360. Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics (Rusija)
361. Shvabe JSC (Rusija)
362. Special Technological Center LLC (Rusija)
363. St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit (Rusija)
364. St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz (Rusija)
365. St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45 (Rusija)
366. Strategic Control Posts Corporation (Rusija)
367. V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences (Rusija)
368. Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC (Rusija)
369. Voentelcom JSC (Rusija)
370. A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS) (Rusija)
371. Ak Bars Holding (Rusija)
372. Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences (Rusija)
373. Systems of Biological Synthesis LLC (Rusija)
374. Borisfen, JSC (Rusija)
375. Barnaul cartridge plant, JSC (Rusija)
376. Concern Avrora Scientific and Production Association, JSC (Rusija)
377. Bryansk Automobile Plant, JSC (Rusija)
378. Burevestnik Central Research Institute, JSC (Rusija)
379. Research Institute of Space Instrumentation, JSC (Rusija)
380. Arsenal Machine-building plant, OJSC (Rusija)
381. Central Design Bureau of Automatics, JSC (Rusija)

▼ M38

382. Zelenodolsk Design Bureau, JSC (Rusija)
383. Zavod Elecon, JSC (Rusija)
384. VMP „Avitec“, JSC (Rusija)
385. JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design (Rusija)
386. Tulatochmash, JSC (Rusija)
387. PJSC “I.S. Brook” INEUM (Rusija)
388. SPE „Krasnoznamenski“, JSC (Rusija)
389. SPA Pribor Named After S.S. Golembiovsky, SC (Rusija)
390. SPA „Impuls“, JSC (Rusija)
391. RusBITech (Rusija)
392. ROTOR 43 (Rusija)
393. Rostov optical and mechanical plant, PJSC (Rusija)
394. RATEP, JSC (Rusija)
395. PLAZ (Rusija)
396. OKB „Technika“ (Rusija)
397. Ocean Chips (Rusija)
398. Nudelman Precision Engineering Design Bureau (Rusija)
399. Angstrom JSC (Rusija)
400. NPCAP (Rusija)
401. Novosibirsk Plant of Artificial Fibre (Rusija)
402. Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (SIBFIRE) (Rusija)
403. Novator DB (Rusija)
404. NIMI Named After V.V. BAHIREV, JSC (Rusija)
405. NII Stali JSC (Rusija)
406. Nevskoe Design Bureau, JSC (Rusija)
407. Neva Electronica JSC (Rusija)
408. ENICS (Rusija)
409. The JSC Makeyev Design Bureau (Rusija)
410. KURGANPRIBOR, JSC (Rusija)
411. Ural Optical-Mechanical Plant E.S. Yalamova, JSC (Rusija)
412. Ramenskoye Engineering Design Office, JSC (Rusija)
413. Vologda Optical and Mechanical Plant, JSC (Rusija)
414. Videoglaz Project (Rusija)

▼M38

415. Innovative Underwater Technologies, LLC (Rusija)
416. Ulyanovsk Mechanical Plant (Rusija)
417. All-Russian Research Institute of Radio Engineering (Rusija)
418. PJSC „Scientific and Production Association ‚Almaz‘ Named After Academician A.A. Raspletin“ (Rusija)
419. Concern OJSC - KIZLYAR ELECTRO-MECHANICAL PLANT (Rusija)
420. Concern Oceanpribor, JSC (Rusija)
421. JSC Zelenogradsky Nanotechnology Center (Rusija)
422. JSC Elektronstandart Pribor (Rusija)
423. JSC ‚Urals Optical-Mechanical Plant Named After Mr E.S. Yalamov‘ (Rusija)
424. Ramenskoye Instrument-Making Design Bureau, JSC (Rusija)
425. Special Technology Centre Limited Liability Company (Rusija)
426. Vest Ost Limited Liability (Rusija)
427. Trade-Component LLC (Rusija)
428. Radiant Electronic Components JSC (Rusija)
429. JSC ICC Milandr (Rusija)
430. SMT iLogic LLC (Rusija)
431. Device Consulting (Rusija)
432. Concern Radio-Electronic Technologies (Rusija)
433. Technodinamika, JSC (Rusija)
434. OOO „UNITEK“ (Rusija)
435. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS (Rusija)
436. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS, SUBDIVISION IN ASTRAKHAN (Rusija)
437. Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA) (Iran)
438. Islamic Revolutionary Guard Corps Aerospace Force (Iran)
439. Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO) (Iran)
440. Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado) (Iran)
441. Paravar Pars Company (Iran)
442. Qods Aviation Industries (Iran)
443. Shahed Aviation Industries (Iran)
444. Concern Morinformsystem–Agat (Rusija)
445. AO Papon (Rusija)

▼ **M38**

446. IT-Papillon OOO (Rusija)
447. OOO Adis (Rusija)
448. Papilon Systems Limited Liability Company (Rusija)
449. Advanced Research Foundation (Rusija)
450. Federal Service for Military-Technical Cooperation (Rusija)
451. Federal State Budgetary Scientific Institution Research and Production Complex Technology Center (Rusija)
452. Federal State Institution Federal Scientific Center Scientific Research Institute for System Analysis of the Russian Academy of Sciences (Rusija)
453. Joint Stock Company All-Russian Research Institute Signal (Rusija)
454. Joint Stock Company Center of Research and Technology Services Dinamika (Rusija)
455. Joint Stock Company Concern Avtomatika (Rusija)
456. Joint Stock Company Corporation Moscow Institute of Heat Technology (Rusija)
457. Joint Stock Company Design Center Soyuz (Rusija)
458. Joint Stock Company Design Technology Center Elektronika (Rusija)
459. Joint Stock Company Institute for Scientific Research Microelectronic Equipment Progress (Rusija)
460. Joint Stock Company Machine-Building Engineering Office Fakel Named After Akademika P.D. Grushina (Rusija)
461. Joint Stock Company Moscow Institute of Electromechanics and Automatics (Rusija)
462. Joint Stock Company North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovskiy Plant (Rusija)
463. Joint Stock Company Obninsk Research and Production Enterprise Tekhnologiya Named After A.G. Romashin (Rusija)
464. Joint Stock Company Penza Electrotechnical Research Institute (Rusija)
465. Joint Stock Company Production Association Sever (Rusija)
466. Joint Stock Company Research Center ELINS (Rusija)
467. Joint Stock Company Research and Production Association of Measuring Equipment (Rusija)
468. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Radar MMS (Rusija)
469. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Sapfir (Rusija)
470. Joint Stock Company RT-Tekhpriemka (Rusija)
471. Joint Stock Company Russian Research Institute Electronstandart (Rusija)
472. Joint Stock Company Ryazan Plant of Metal Ceramic Instruments (Rusija)

▼ **M38**

473. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Digital Solutions (Rusija)
474. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Kontakt (Rusija)
475. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Topaz (Rusija)
476. Joint Stock Company Scientific Research Institute Giricond (Rusija)
477. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computer Engineering NII SVT (Rusija)
478. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electrical Carbon Products (Rusija)
479. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic and Mechanical Devices (Rusija)
480. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic Engineering Materials (Rusija)
481. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Gas Discharge Devices Plasma (Rusija)
482. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Industrial Television Rastr (Rusija)
483. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Precision Mechanical Engineering (Rusija)
484. Joint Stock Company Special Design Bureau of Computer Engineering (Rusija)
485. Joint Stock Company Special Design Bureau of Control Means (Rusija)
486. Joint Stock Company Special Design Bureau Turbina (Rusija)
487. Joint Stock Company State Scientific Research Institute Kristall (Rusija)
488. Joint Stock Company Svetlana Semiconductors (Rusija)
489. Joint Stock Company Tekhnodinamika (Rusija)
490. Joint Stock Company Voronezh Semiconductor Devices Factory Assembly (Rusija)
491. KAMAZ Publicly Traded Company (Rusija)
492. Keldysh Institute of Applied Mathematics of the Russian Academy of Sciences (Rusija)
493. Limited Liability Company Research and Production Association Radiovolna (Rusija)
494. Limited Liability Company RSBGroup (Rusija)
495. Mitishinskiy Scientific Research Institute of Radio Measuring Instruments (Rusija)
496. Open Joint Stock Company Khabarovsk Radio Engineering Plant (Rusija)
497. Open Joint Stock Company Mariyskiy Machine-Building Plant (Rusija)
498. Open Joint Stock Company Scientific and Production Enterprise Pulsar (Rusija)
499. Public Joint Stock Company Megafon (Rusija)

▼ M38

500. Public Joint Stock Company Tutaev Motor Plant (Rusija)
501. Public Joint Stock Company Vypel Interstate Corporation (Rusija)
502. RT-Inform Limited Liability Company (Rusija)
503. Skolkovo Foundation (Rusija)
504. Skolkovo Institute of Science and Technology (Rusija)
505. State Flight Testing Center Named After V.P. Chkalov (Rusija)
506. Joint Stock Company Research and Production Association Named After S.A. Lavochkina (Rusija)
507. VMK Limited Liability Company (Rusija)
508. TESTKOMPLEKT LLC (Rusija)
509. Radiopriborsnab LLC (Rusija)
510. CJSC Radiotekhhkomplekt (Rusija)
511. Asia Pacific Links Ltd. (Hongkong, Kitajska)
512. Tordan Industry Limited (Hongkong, Kitajska)
513. Alpha Trading Investments Limited (Hongkong, Kitajska)
514. JSC NICEVT (Rusija)
515. A-CONTRAKT (Rusija)
516. JCS Izhevsk Motozavod Axion-holding (Rusija)
517. Gorky Plant of Communication Equipment (GZAS) (Rusija)
518. Nizhny Novgorod Research Institute of Radio Engineering (NNIIRT) (Rusija)
519. Nizhegorodskiy televizionnyy zavod (NITEL JSC) (Rusija)
520. LLC Rezonit (Rusija)
521. ZAO Promelektronika (Rusija)
522. TD Promelektronika LLC (Rusija)
523. Tako LLC (Armenija)
524. Art Logistics LLC (Rusija)
525. GFK Logistics LLC (Rusija)
526. Novastream Limited (Rusija)
527. SKS Elektron Broker (Rusija)
528. Trust Logistics (Rusija)
529. Trust Logistics LLC (Rusija)
530. Alfa Beta Creative LLC (Uzbekistan)
531. GFK Logistics Asia LLC (Uzbekistan)
532. I Jet Global DMCC (Sirija)

▼ **M38**

533. I Jet Global DMCC (Združeni arabski emirati)
534. Success Aviation Services FZC (Združeni arabski emirati)
535. LLC CST (Zala Aero Group) (Rusija)
536. Iran Aircraft Manufacturing Industries Corporation (HESA) (Iran)
537. Closed Joint Stock Company Special Design Bureau (Rusija)
538. Federal State Enterprise Kazan State Gunpowder Plant (Rusija)
539. Federal State Unitary Enterprise Central Scientific Research Institute of Chemistry and Mechanics (Rusija)
540. Federal State Unitary Enterprise Rostov-On-Don Research Institute of Radio Communications (Rusija)
541. Informtest Firm Limited Liability Company (Rusija)
542. Joint Stock Company 150 Aircraft Repair Plant (Rusija)
543. Joint Stock Company 810 Aircraft Repair Plant (Rusija)
544. Joint Stock Company Arzamas Instrument-Making Plant Named After P.I. Plandin (Rusija)
545. Joint Stock Company Concern Central Institute for Scientific Research Elektropribor (Rusija)
546. Joint Stock Company Dux (Rusija)
547. Joint Stock Company Eastern Shipyard (Rusija)
548. Joint Stock Company Information Satellite Systems Named After Academician M.F. Reshetnev (Rusija)
549. Joint Stock Company Izhevsk Electromechanical Plant Kupol (Rusija)
550. Joint Stock Company Kazan Optical-Mechanical Plant (Rusija)
551. Joint Stock Company Khabarovsk Shipbuilding Yard (Rusija)
552. Joint Stock Company Machine Building Company Vityaz (Rusija)
553. Joint Stock Company Management Company Radiostandard (Rusija)
554. Joint Stock Company Marine Instrument Engineering Corporation (Rusija)
555. Joint Stock Company NII Gidrosvyazi Shtil (Rusija)
556. Joint Stock Company Nizhny Novgorod Plant of the 70th Anniversary of Victory (Rusija)
557. Joint Stock Company Northern Production Association Arktika (Rusija)
558. Joint Stock Company Perm Machine Building Plant (Rusija)
559. Joint Stock Company Production Complex Akhtuba (Rusija)
560. Joint Stock Company Project Design Bureau RIO (Rusija)
561. Joint Stock Company Scientific Production Association Orion (Rusija)
562. Joint Stock Company Scientific Production Association Volna Plant (Rusija)

▼ **M38**

563. Joint Stock Company Scientific Production Center of Automatics and Instrument Building Named After Academician N.A. Pilyugin (Rusija)
564. Joint Stock Company Scientific Production Concern Tekhmash (Rusija)
565. Joint Stock Company Scientific Research Engineering Institute (Rusija)
566. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Complexes Named After M.A. Kartsev (Rusija)
567. Joint Stock Company Scientific Technical Institute Radiosvyaz (Rusija)
568. Joint Stock Company Taganrog Plant Priboy (Rusija)
569. Joint Stock Company Tula Cartridge Works (Rusija)
570. Joint Stock Company Tula Machine-Building Plant (Rusija)
571. Joint Stock Company Ulan-Ude Aviation Plant (Rusija)
572. Joint Stock Company Ulyanovsk Cartridge Works (Rusija)
573. Joint Stock Company Ural Automotive Plant (Rusija)
574. Joint Stock Company Vodtranspribor (Rusija)
575. Joint Stock Company Zavolzhskiy Plant of Caterpillar Tractors (Rusija)
576. Joint Stock Company Zelenodolsk Plant Named After A.M. Gorky (Rusija)
577. Machine Building Group Limited Liability Company (Rusija)
578. Military Industrial Company Limited Liability Company (Rusija)
579. Open Joint Stock Company Degtyaryov Plant (Rusija)
580. Promtekhnologiya Limited Liability Company (Rusija)
581. Public Joint Stock Company Kurganmashzavod (Rusija)
582. Public Joint Stock Company Motovilikha Plants (Rusija)
583. Public Joint Stock Company Proletarsky Plant (Rusija)
584. Public Joint Stock Company Rostvertol (Rusija)
585. Scientific Production Association Izhevsk Unmanned Systems Limited Liability Company (Rusija)
586. Scientific Production Enterprise Prima Limited Liability Company (Rusija)
587. United Machine Building Group Limited Liability Company (Rusija)
588. Volgograd Machine Building Company Limited Liability Company (Rusija)
589. VXI-Systems Limited Liability Company (Rusija)
590. LLC Yadro (Rusija)
591. Perm Powder Plant (Rusija)
592. RPA Kazan Machine Building Plant (Rusija)
593. Proton JSC (Rusija)
594. Grant Instrument (Rusija)

▼ M38

- 595. Strelay (Rusija)
- 596. LLC Research and Production Enterprise Itelma (Rusija)
- 597. TTK Kammarket LLC (Rusija)
- 598. JSC Kompel (Rusija)
- 599. LLC MBR-AVIA (Rusija)
- 600. LLC NeoTech (Rusija)
- 601. JSC Sozvezdie Concern (Rusija)
- 602. Serov Machine-Building Plant JSC (Rusija)
- 603. Limited Liability Partnership Aspan Arba (Kazahstan)
- 604. Limited Liability Partnership Da Group 22 (Kazahstan)
- 605. Aeroscan LLC (Rusija)
- 606. STC Orion LLC (Rusija)
- 607. Technical Center Windeq LLC (Rusija)
- 608. OrelMetallPolimer LLC (Rusija)
- 609. OMP LLC (Rusija)
- 610. Spetstehnotreyd LLC (Rusija)
- 611. BIC-inform (Rusija)
- 612. Spel LLC (Rusija)
- 613. Alfakomponent LLC (Rusija)
- 614. ID Solution LLC (Rusija)
- 615. Inelso LLC (Rusija)
- 616. Elitan Trade LLC (Rusija)
- 617. Hartis Dv LLV (Rusija)
- 618. SFT LLC (Rusija)
- 619. KAMI Group LLC (Rusija)
- 620. AGT Systems LLC (Rusija)
- 621. Entep LLC (Rusija)
- 622. Mvizion LLC (Uzbekistan)
- 623. Design Bureau of Navigation Systems (NAVIS) (Rusija)
- 624. Deflog Technologies PTE LTD (Singapur)

▼ **M20**

PRILOGA V

Seznam pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 1(2)(a)

Alfa Bank

Bank Otkritie

Bank Rossiya

Promsvyazbank

▼ **M20**

PRILOGA VI

Seznam pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 1(4)(a)

Almaz-Antey

Kamaz

Novorossiysk Commercial Sea Port

Rostec (Russian Technologies State Corporation)

Russian Railways

▼ **M24**

Ruski ladijski register

▼ **M20**

JSC PO Sevmash

Sovcomflot

United Shipbuilding Corporation

▼ **M35**

PRILOGA VII

Seznam partnerskih držav iz členov 1k(7), 3(9), 4j(3) in 4m(4)

ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

JAPONSKA

ZDRUŽENO KRALJESTVO

JUŽNA KOREJA

AVSTRALIJA

KANADA

NOVA ZELANDIJA

NORVEŠKA

▼ **M36**

ŠVICA

▼ **M27***PRILOGA VIII***SEZNAM PRAVNIH OSEB, SUBJEKTOV ALI ORGANOV IZ ČLENA 1e**

Ime pravne osebe, organa ali subjekta	Datum
Bank Otkritie	12. marec 2022
Novikombank	12. marec 2022
Promsvyazbank	12. marec 2022
Bank Rossiya	12. marec 2022
Sovcombank	12. marec 2022
VNESHECONOMBANK (VEB)	12. marec 2022
VTB BANK	12. marec 2022
Sberbank	14. junij 2022
Credit Bank of Moscow	14. junij 2022
Joint Stock Company Russian Agricultural Bank, JSC Rosselkhozbank	14. junij 2022.

▼ **M23**

PRILOGA IX

SEZNAM PRAVNIH OSEB, SUBJEKTOV ALI ORGANOV IZ ČLENA 4g

RT- Russia Today English

RT- Russia Today UK

RT - Russia Today Germany

RT - Russia Today France

RT- Russia Today Spanish

Sputnik

▼ **M27**

Rossiya RTR / RTR Planeta

Rossiya 24 / Russia 24

TV Centre International

▼ **M32**

NTV/NTV Mir

Rossiya 1

REN TV

Pervyi Kanal

▼ **M35**

RT Arabic

Sputnik Arabic

▼ **M36**

RT Balkan

Oriental Review

Tsargrad

New Eastern Outlook

Katehon

▼ **M32**

PRILOGA X

Seznam pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 1aa

DEL A

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

ALMAZ-ANTEY

KAMAZ

ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)

JSC PO SEVMASH

SOVCOMFLOT

UNITED SHIPBUILDING CORPORATION

DEL B

RUSSIAN MARITIME REGISTER of SHIPPING (RMRS)

DEL C

RUSSIAN REGIONAL DEVELOPMENT BANK

▼ **M30**

PRILOGA XI

Cene iz člena 4p(9)(a)

▼ **M34**

Cena za surovo nafto

▼ **M31**

Oznaka KN	Opis	Cena na sod (USD)	Datum začetka uporabe
2709 00	Nafta in olja, dobljeni iz bituminoznih mineralov, surova	60	5. december 2022

▼ **M34**

Cene naftnih derivatov

Oznaka KN	Opis	Premija za surovo nafto / Popust za surovo nafto	Cena na sod (USD)	Datum začetka uporabe
	Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov (razen surovih), ter proizvodi, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj, dobljenih iz nafte, ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov, razen tistih, ki vsebujejo biodizel, in razen odpadnih olj			
2710 12	Lahka olja in preparati			
2710 12 11	za uporabo v specifičnih procesih	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 12 15	za uporabo v kemijski predelavi, razen v procesih, ki so določeni v skladu s tarifno podštevilko 2710 12 11	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
	za druge namene Posebni bencini			
2710 12 21	Beli špirit	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023

▼ M34

Oznaka KN	Opis	Premija za surovo nafto / Popust za surovo nafto	Cena na sod (USD)	Datum začetka uporabe
2710 12 25	Drugo	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
	Drugo Motorni bencin			
2710 12 31	Letalski bencin	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
	drug, z vsebnostjo svinca ne več kot 0,013 g/l			
2710 12 41	z oktanskim številom (RON) manj kot 95	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 12 45	z oktanskim številom (RON) 95 ali več, a manj kot 98	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 12 49	z oktanskim številom (RON) 98 ali več	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 12 50	več kot 0,013 g/l	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 12 70	Bencinska reaktivna goriva	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 12 90	Druga lahka olja	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 19	Druga			
	Srednja olja			
2710 19 11	za uporabo v specifičnih procesih	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 19 15	za uporabo v kemijski predelavi, razen v procesih, ki so določeni v skladu s tarifno podštevilko 2710 19 11	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
	za druge namene Kerozini			
2710 19 21	Reaktivno gorivo	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 19 25	Drugo	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 19 29	Drugo	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
	Težka olja Plinska olja			
2710 19 31	za uporabo v specifičnih procesih	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023

▼ M34

Oznaka KN	Opis	Premija za surovo nafto / Popust za surovo nafto	Cena na sod (USD)	Datum začetka uporabe
2710 19 35	za uporabo v kemijski predelavi, razen v procesih, ki so določeni v skladu s tarifno podštevilko 2710 19 31	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
	za druge namene			
2710 19 43	z vsebnostjo žvepla ne več kot 0,001 mas. %	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 19 46	z vsebnostjo žvepla več kot 0,001 mas. %, a manj kot 0,002 mas. %	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 19 47	z vsebnostjo žvepla več kot 0,002 mas. %, a manj kot 0,1 mas. %	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 19 48	z vsebnostjo žvepla več kot 0,1 mas. %	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
	Kurilna olja			
2710 19 51	za uporabo v specifičnih procesih	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 19 55	za uporabo v kemijski predelavi, razen v procesih, ki so določeni v skladu s tarifno podštevilko 2710 19 51	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
	za druge namene			
2710 19 62	z vsebnostjo žvepla ne več kot 0,1 mas. %	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 19 66	z vsebnostjo žvepla več kot 0,1 mas. %, a manj kot 0,5 mas. %	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 19 67	z vsebnostjo žvepla več kot 0,5 mas. %	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
	Mazalna olja; druga olja			
2710 19 71	za uporabo v specifičnih procesih	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 19 75	za uporabo v kemijski predelavi, razen v procesih, ki so določeni v skladu s tarifno podštevilko 2710 19 71	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
	za druge namene			
2710 19 81	Motorna olja, kompresijska mazalna olja, turbinska mazalna olja	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 19 83	Hidravlična olja	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 19 85	Bela olja, tekoči parafin	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023

▼ M34

Oznaka KN	Opis	Premija za surovo nafto / Popust za surovo nafto	Cena na sod (USD)	Datum začetka uporabe
2710 19 87	Olja za menjalnike in reduktorje	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 19 91	Sredstva za obdelavo kovin, za ločevanje kalupov, antikorozivna olja	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 19 93	Elektroizolacijska olja	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 19 99	Druga mazalna olja ter druga olja in masti	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 20	Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov (razen surovih), ter proizvodi, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj, dobljenih iz nafte, ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov, ki vsebujejo biodizel, razen odpadnih olj			
	Plinska olja			
2710 20 11	z vsebnostjo žvepla ne več kot 0,001 mas. %	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 20 16	z vsebnostjo žvepla več kot 0,001 mas. %, a manj kot 0,1 mas. %	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
2710 20 19	z vsebnostjo žvepla več kot 0,1 mas. %	Premija za surovo nafto	100	5. februar 2023
	Kurilna olja			
2710 20 32	z vsebnostjo žvepla ne več kot 0,5 mas. %	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 20 38	z vsebnostjo žvepla več kot 0,5 mas. %	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 20 90	Druga olja	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
	Odpadna olja			
2710 91	ki vsebujejo poliklorirane bifenile (PCB), poliklorirane terfenile (PCT) ali polibromirane bifenile (PBB)	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023
2710 99	Drugo	Popust za surovo nafto	45	5. februar 2023

▼ **M38***PRILOGA XII***Seznam projektov iz točke (b) člena 4p(9)**

Področje uporabe izvzetja	Datum začetka uporabe	Datum izteka
Prevoz s plovilom na Japonsko, tehnična pomoč, posredniške storitve, financiranje ali finančna pomoč, povezani s takšnim prevozom, surove nafte, ki se uvrša pod oznako KN 2709 00, spojene s kondenzatom, ki izvira iz projekta Sakhalin-2 (Сахалин-2), ki se nahaja v Rusiji.	5. december 2022	28. junij 2024

PRILOGA XIII

Seznam proizvodov iz surove nafte in naftnih derivatov iz členov 4o in 4p

Oznaka KN	Opis
ex 2709 00	Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, surova, razen kondenzatov naravnega plina iz tarifne podštevilke KN 2709 00 10 iz obratov za proizvodnjo utekočinjenega zemeljskega plina
2710	Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih; proizvodi, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov; odpadna olja

▼ M36

PRILOGA XIV

Seznam blaga, tehnologije in držav iz člena 5a

▼ **M38**

PRILOGA XV

Seznam partnerskih držav iz člena 4i(1)(d)

ŠVICA

NORVEŠKA